

# Diario de Burgos

Sábado, 31 de Octubre de 1981 — Año XC — N.º 27.695

Fundado en 1891

Director: ANDRÉS RUIZ VALDERRAMA

25 PTAS.

## Se amplía al 5 de Diciembre el plazo de presentación de las declaraciones de licencia fiscal

### Medidas destinadas a la mejora del transporte de viajeros por carretera

#### Próximo viaje de Calvo Sotelo, a Londres

Madrid (Efe). — El Consejo de ministros celebrado hoy en el palacio de la Moncloa bajo la presidencia de don Leopoldo Calvo Sotelo y Bustelo, adoptó, entre otros los siguientes acuerdos:

#### PRESIDENCIA

Real decreto sobre pensiones extraordinarias a las víctimas del terrorismo.

Real decreto por el que se nombra presidente del Instituto Nacional de la Administración Pública a don Mariano Baena del Alcázar.

Real decreto por el que se desarrolla la ley 20-81, de 6 de Julio, en lo que se refiere al personal del Cuerpo de la Guardia Civil.

Real decreto por el que se regula la prestación del servicio militar por medio del voluntariado especial en el Cuerpo de la Guardia Civil.

#### ASUNTOS EXTERIORES

Real decreto por el que se nombra secretario de Estado de Asuntos Exteriores a don Gabriel Mañueco de Lecea.

#### DEFENSA

Real decreto por el que se promueve al empleo de general de brigada de Infantería, al coronel de Infantería don Félix Alcalá-Galiano Pérez.

Real decreto por el que se promueve al empleo de general de brigada de Infantería, al coronel de Infantería don Angel Garrido Gutiérrez.

Real decreto por el que se promueve al empleo de general de brigada de Artillería, al coronel de Artillería, don Carlos Azcárraga Trenor.

Real decreto por el que se nombra inspector central de Hacienda a don José Antonio Cortés Martínez.

#### HACIENDA

Real decreto por el que se amplía el plazo de presentación de las declaraciones de alta de licencia fiscal de actividades comerciales e industriales.

Real decreto sobre reducción del impuesto de com-

pensación de gravámenes interiores para la importación de cebada.

Real decreto por el que se nombra inspector central de Hacienda a don José Antonio Cortés Martínez.

Acuerdo por el que se aprueban los índices de mano de obra y materiales de la construcción para el mes

(Pasa a la página 20)

## SATISFACCION EN BRUSELAS Y U. S. A. POR EL RESULTADO DE LA VOTACION SOBRE LA O.T.A.N. EN EL CONGRESO ESPAÑOL

### Unos seis meses tardarán los países de la Alianza en dar la aprobación final

Madrid (Efe). — El pleno del Senado para debatir la solicitud del Gobierno de adhesión a la OTAN no se celebrará el día 16 de Noviembre, según informan a "Efe" fuentes del Gabinete de Prensa de la Cámara Alta.

Para el mes de Noviembre está prevista la celebración de dos sesiones plenarias los martes días 10 y 24.

El orden del día de estos plenos tendrá que ser confeccionado por la mesa del Senado, una vez oída la Junta de portavoces.

#### SATISFACCION EN BRUSELAS

Bruselas (Efe). — Si se cumple el ritmo normal de los trámites de incorporación, España será invitada formalmente a incorporarse a la OTAN del 9 al 11 del próximo mes de Diciembre.

La OTAN considera que España ha dado un "paso decisivo" en su incorporación al sistema defensivo occidental después de que el Congreso español votó anoche a favor del proyecto gubernamental.

El secretario general de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, Joseph Luns ha expresado al embajador de España en Bélgica, Nuño Aguirre de Cárcer, su "calurosa felicitación por el amplio margen" con el cual el proyecto gubernamental fue aprobado en el Congreso español.

El resultado favorable a la propuesta de incorporación de España a la OTAN ha roto parcialmente el hielo que rodeaba a este tema en el cuartel general de la Alianza Atlántica, que en todo momento ha evitado comentarios para respetar la voluntad de libre decisión de los representantes legítimos del pueblo español.

El portavoz oficial de la OTAN señaló hoy a "Efe" que "oficialmente la Alianza no comenta todavía los resultados de la votación parlamentaria y que todavía el proyecto debe pasar por el Senado español".

Extraoficialmente, los representantes permanentes de los países miembros de la OTAN en Bruselas manifiestan su satisfacción por el resultado de la votación del Congreso español.

Cerrado el ciclo parlamentario, España transmitirá el resultado a las autoridades

atlánticas, que acusarán a España a convertirse en el país miembro número dieciséis.

El secretario general de la OTAN convocará entonces un Consejo Atlántico en sesión ordinaria que redactará un proyecto de protocolo de adhesión.

Este protocolo será aprobado inmediatamente por los Gobiernos de los países miembros. Sólo en el caso de Noruega y Dinamarca, los Parlamentos deberán reunirse para votar el proyecto de incorporación, aunque está prácticamente garantizado —según las declaraciones de esos países— que será aprobado sin problemas.

Más adelante, el protocolo será ratificado por los

(Pasa a la página 14)

## REUNION DE LA COMISION DE SEGUIMIENTO DEL A.N.E.



Madrid. — Se ha reunido la Comisión de Seguimiento de Acuerdo Nacional sobre Empleo (ANE), presidida por el secretario de Estado para el Empleo y Relaciones Laborales, Manuel Núñez, en la sede del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social. — (Foto Efe)

## Grave peligro de escisión en UCD

Díaz Pinés se va del partido e ingresa en Alianza Popular

### Otras posibles "fugas"

Madrid (Logos.) (Crónica política de F. L. de Pablo). — La contaminación que atosiga las gargantas y pulmones de los madrileños en esta larga sequía, parece que ha afectado también a los cerebros de nuestros dirigentes políticos que se entregan a la nihilista tarea de pelearse entre sí, en lugar de buscar soluciones a los problemas de la comunidad.

No hay partido del arco parlamentario que no esté corroído por ese cáncer destructor de la convivencia. Momentos después de la votación que daba al Gobierno la posibilidad de sacar a este país de la noche de su Historia, Manuel Díaz Pinés, diputado por Ciudad Real, numerario del Opus Dei, al enterarse de que le iban a inhabilitar por un año en el partido, puso en marcha la bomba de relojería que puede fragmentar la mayoría parlamentaria que apoya al

(Pasa a la página 21)

(Pasa a la página 19)

## EN PAGINAS INTERIORES:

- DESDE HOY SUBE EL PRECIO DEL TABACO
- FALLECE OTRA VICTIMA DEL SINDROME TOXICO
- EL P.S.O.E. PRESENTA 303 ENMIENDAS AL PRESUPUESTO GENERAL DEL ESTADO
- ALARMANTE SITUACION DE LA AGRICULTURA Y LA GANADERIA, A CAUSA DE LA SEQUIA
- MUEREN TRES GITANOS Y VARIOS RESULTAN HERIDOS, EN UNA PELEA, EN SAN SEBASTIAN
- TERMINO EL SECUESTRO DEL AVION COSTARRICENSE, CON LIBERACION DE LOS PASAJEROS, A CAMBIO DE SIETE GUERRILLEROS
- DESDE EL AÑO 1900 HAN DESAPARECIDO EN LA PROVINCIA DE BURGOS 155 AYUNTAMIENTOS

## Cinco ministros no comunistas entran en el Gobierno polaco

### Proyecto de supresión del derecho de huelga

Varsovia (Efe). — La reestructuración llevada a cabo hoy en el Gobierno polaco supone la creación de un Gabinete de coalición, en el que están incluidos miembros de otros partidos y grupos representados en el Parlamento.

El nombramiento más importante ha sido el del presidente del Partido Democrático, Edward Kowalczyk, de 57 años, como vicepresidente del Gobierno. Kowalczyk se hará cargo del puesto que hasta ahora ocupaba Stanislaw Mach, considerado un representante de la línea dura del P.O.U.P., y entre sus competencias estarán los ámbitos de Comercio, Interior, Trabajo, Salarios, Economía Regional y

Construcción de Viviendas. El ministro de Comercio Interior, Lakomiec, ha sido sustituido por Zenon Komender, de 59 años, vicepresidente de la organización católica «Pax», que tiene seis diputados en el Parlamento. En sustitución de Zajfryd, al frente del Ministerio de Transportes ha sido nombrado el hasta ahora viceministro Janusz Kamiński.

El hasta ahora director de la Comisión de Planificación, Jan Antosik, se hará cargo del Ministerio de Administración de Materias Primas, que hasta ahora estaba dirigido por Szyr. El nuevo ministro de la Construcción es Tadeusz Opolski, un político sin partido, y el ministro para

los Combatientes, el general Grudzien se retira, mientras este Ministerio pasa a ser una oficina central vinculada al Gobierno.

En el Parlamento, el primer ministro ha anunciado la presentación de un proyecto de ley que permite la supresión del derecho de huelga.



**PIDA HOY**

SUPLEMENTO SEMANAL DE DIARIO DE BURGOS

POSTAL

# Y vengan impuestos

**N**OS estamos convirtiendo en un ejemplo inefable de todo lo que no le gusta al ciudadano medio. No sabemos cómo andan por otras ciudades, pero en esto de las imposiciones municipales, o sea, impuestos, no puede ganarnos nadie. Acaso haya quien nos iguale, pero de superarnos, nada. Ya es un record para consuelo de lo que son consolables.

Ahí tienen la subida del servicio de recogida de basuras y del asunto ese de circulación. Quiere decirse que ahora que, no se puede negar, Burgos es ya una ciudad limpia, se va a convertir en el paradigma de la pulcritud. Nos costará caro, pero podremos beber el agua del suelo, andar descalzos sin temor a cortaduras y respirar un aire que ni en el pico de San Millán.

Por otro lado, esto lo saben todos, habrá lugar para aparcamiento, no saltará el coche en uno de los millones de baches y, sincronizados de una vez por todas los semáforos, circular en esta ciudad será una delicia tan grande que hasta llegaremos a bendecir la subida del impuesto correspondiente.

Y bromas aparte, vamos a decir de una vez por todas que los burgaleses pagamos demasiado. Lo que se haga en otras ciudades, nos interesa poco. El caso está aquí, con unos gravámenes que están muy lejos de nuestra realidad económica a nivel municipal, de vecinos, de burgaleses de a pié que es lo que somos todos los contribuyentes. casi todos.

Claro que está el extremo consolador (para quien se consuele con esas cosas) que también sube todo lo demás. El tabaco, por ejemplo. A lo mejor ha habido un acuerdo entre la Hacienda nacional y nuestro Ayuntamiento al objeto de que los suelos de Burgos no se manchen con la molesta colilla. Pero no: eso sería para rebajar el impuesto que se sube y no para lo contrario. Puede ocurrir que de lo que se trate es de convertirnos en la ciudad más limpia del Mundo, al margen de que sea la más cara. Puede ser. Pero pagamos demasiado y eso no tiene ninguna gracia. Este paraíso municipal hace mucho tiempo que dejó de ostentar tal condición y se ha convertido en lo contrario. Que nos perdonen, pero así es.

Se suprime la carga de la vigilancia nocturna. ¡Oh inefable justicia! Pero, ¿es que la teníamos? Desde luego la pagábamos, pero, ¿la teníamos de verdad? Nos permitimos dudarlo.

Ya está en la realidad otro montón de impuestos. Ya está en el papel inexcusable aquello que sabíamos que nadie iba a venir a excusarnos. Ya están todas las razones, menos una: la voluntad del sufrido contribuyente que está, con perdón, hasta la misma coronilla de ver cómo se le van los dineros para mantener una ciudad que, francamente, tampoco es para tanto. Ahí están los resultados de los diferentes servicios. Includo, valga el caso, el de una vigilancia nocturna que debió tener doscientos miembros y tenía uno y medio. Más **BURGENSE** o menos.

A la buer. música se califica de «Divino Arte» en su definición clásica, y lo que suena a divino se escucha con ese silencio absoluto, cada vez más raro de observar en el tiempo de la trepidación y de los ruidos.

Durante las dos horas que duró el concierto de gala de la Orquesta Sinfónica del Japón «YNS» dirigida por Rafael Frühbeck el público oyente mantuvo un silencio sólo comparable al que registran los monasterios trapenses hasta contener casi la respiración física y únicamente interrumpido al final de cada obra por espontáneas cataratas de aplausos mezclados con las toses y carraspeos.

La impresionante respuesta de sus paisanos conmovió a Rafael Frühbeck.

Un perspicaz oyente comentó después: «Se ha roto el hielo, se ha roto el hielo entre Frühbeck y Burgos. Para mí esto es importante».

El observador reparó en la presencia, durante el concierto, de rostros conocidos, con actitud tensa y emocionada. Allí estaban veteranos artistas como el maestro Angel Juan Quesada —profesor que fue de Rafael Frühbeck en sus inicios musicales en Burgos—, pintores, escritores, poetas, como su hermano Carlos; profesores y alumnos de música que recordaban las primeras actuaciones artísticas de Rafael en su patria chica.

La gente, puesta en pie, al final volvió a aclamar al gran maestro, y de una de las localidades, brotó irrefrenable, el aplauso de otro burgalés aureolado por la fama, el cantante serrano Miguel de Alonso.

Velada inolvidable.

Castillo.

Decididamente se reconstruirá la silueta de la histórica fortaleza de nuestra ciudad, con motivo de la conmemoración del MC aniversario de la fundación de Burgos.

A propósito de castillos, la Asociación Española de Amigos de los Castillos, en Valladolid, acostumbra a proseguir sus salidas de varios días de duración también en las provincias de Soria y Burgos.

Pues bien, la sección juvenil de esa Asociación ha dado cuenta de importantes descubrimientos arqueológicos en el castillo burgalés de Olmiellos, cooperando con un hijo del dueño, arqueólogo y con varios vecinos en la recuperación, mediante excavación, de los cimientos de un trozo de muralla y el cubo que tenía aquella fortaleza.

Volverán en veranos sucesivos. El propietario del castillo es el titular también del de Sotopalacios que está siendo objeto de restauración desde hace varios años.

Dicen que el domingo pasado hubo un violento enfrentamiento en el típico mercadillo, entre feriantes-expositores locales y otros africanos que se dedican a la venta ambulante de relojes y objetos de artesanía negra.

Hay que evitar incidentes de ese tipo y procurar el mutuo respeto a fin de que la cosa no pase a mayores.

El Gobierno acaba de aprobar un expediente autorizando la contratación por el sistema de concurso subasta de las obras de supresión de pasos a nivel entre Valencia y Puzol, del ferrocarril de Valencia - Tarragona, por un importe superior a los 408 millones de pesetas.

También se aprobó el proyecto de obras del «metro» valenciano, que ascienden a más de mil doscientos millones.

Si el Ministerio de Transportes y Comunicaciones dispone, como se ve, de fondos económicos para esas y otras obras, cabe preguntar por qué se retrasa el momento de aprobar también y anunciar

# QUISICOSAS

el proyecto de supresión de los pasos a nivel en el casco urbano de Burgos cuyo asunto gestionó en su día el alcalde de la ciudad.

¿No avanzan los trámites?

Un lector pregunta qué va a pasar con las casas derri-

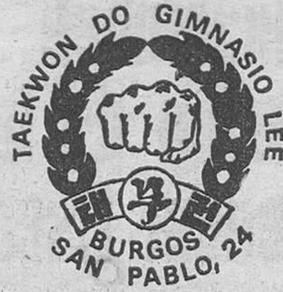
badas de lo que fue barriada de la Prensa, en la calle que lleva el nombre del que fue director de nuestro periódico Juan Albarelos.

Sólo hay un par de casas habitadas. Las demás están desmanteladas y su aspecto desentona con el resto del sector urbano.

Problema urbanístico. ¿Por mucho tiempo?

La Policía Municipal informa en una nota que sus servicios han encontrado en la vía pública tres corderos y que la persona que acredite su pertenencia puede dirigirse a la Policía Municipal. Corderos perdidos en la vía pública. ¡El colmo!

Martinillos



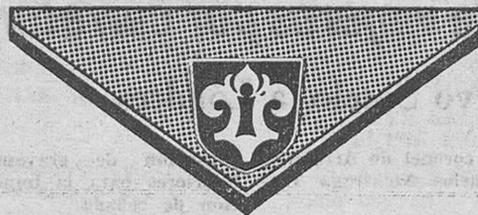
## Gimnasio LEE

TAE-KWON-DO • DEFENSA PERSONAL GIMNASIA Y YOGA

MASCULINO - FEMENINO - INFANTIL Enseñanza oriental por LEE KYUNG YUN Maestro cinturón negro 5.º DAN

Entrenador equipo nacional español

HORARIO: 10 a 2 y 5,30 a 22 TELEFONO: 23 74 03



INDUSTRIAL BURGALESA PELETERA

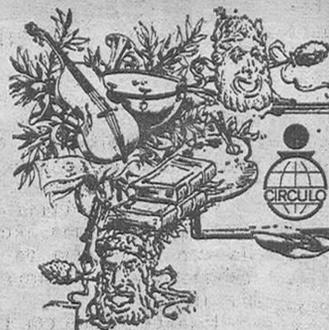
ANTE \* NAPA \* NOVAK

PIELAS FINAS NACIONALES E IMPORTACION EXPOSICION Y VENTA AL PUBLICO

PRECIOS DE FABRICA \*\*\* ABIERTO SABADOS TARDE

Ctra. Valladolid. Km. 3 - Telf. 2016 41

C/ Santander, 5 - Telf. 20 40 82



## CITA CULTURAL

Salón de actos de ARANDA DE DUERO

Virgencilla, 7

HOY, SABADO,

“DIA DEL AHORRO”

A LAS OCHO DE LA TARDE

CONCIERTO DEL GRUPO DE

MUSICA ANTIGUA

ANTONIO DE CABEZON

## MODA INFANTIL

Vic-Marty

OFRECE UNA AMPLIA COLECCION DE INVIERNO ESPECIALMENTE EN

ABRIGOS

PARA NIÑOS Y NIÑAS HASTA 13 AÑOS

c/ Miranda, 23 (esq. S. Pablo)

CON el título de «armas con guía de precisión», Paul F. Walker, consultor de los EE. UU. en materias relativas a la seguridad nacional, ha escrito un notable y significativo trabajo en el número de Octubre de la revista «Investigación y Ciencia». En él, el también especialista en relaciones ruso-americanas expone la historia, la importancia y el futuro de los misiles dirigidos que, a tenor de los avances tecnológicos de los últimos años, se denominan ya genéricamente «armas inteligentes».

Desde los primeros balbuceos de la técnica en cuanto a bombas dirigidas, como el caso en 1923 del hidroavión con control remoto bautizado «ganso salvaje» por el Departamento de Guerra norteamericano, y a través de la Segunda Guerra Mundial, la guerra de Corea, Vietnam y Yom-Kippur, el especialista nos muestra la historia de estas armas que han revolucionado todas las concepciones estratégicas.

A la generación de misiles denominados «dispara y sigue», en los que el encargado de gobernar su trayectoria tenía la responsabilidad del acierto o error de su mortífero mensajero, ha seguido el grupo de los «dispara y olvida», cohetes que una vez lanzados, persiguen a su objetivo diferenciándolo de los demás objetos, realizan maniobras de evasión decididas en las entrañas de sus circuitos electrónicos, y permiten que la batería de la que partió abandonada inmediatamente su posición, con lo que la respuesta enemiga queda limitada a intentar

**NUESTROS COLABORADORES**

**ARMAS INTELIGENTES,  
HOMBRES TORPES**

Por J. R. SOLANO

abatir al implacable ingenio.

La realidad ha desbordado a la fantasía: rayos laser que reflejados en un carro de combate dirigen certeramente la bomba; cámaras de televisión que, como ojos de ciclope en el morro del cohete, se fijan sobre blancos que poco pueden hacer para escapar de su mirada; misiles que siguen a una fuente de rayos infrarrojos, como los «Side Winter» que derribaron recientemente dos aviones libios; cápsulas que liberan docenas de submisiles cuando se hallan sobre su objetivo... armas inteligentes manejadas por torpes manos de las que dependen cosas tan fútiles como el porvenir de nuestro planeta, pues muchos de estos aparatos son los encargados de reducirlo, si llega

el caso —condición que día a día se transforma en certeza— a un montón de cenizas radiactivas.

Aparte del interés técnico de la información que nos brinda el autor del mencionado trabajo, algunas frases reflejan el sentimiento de las superpotencias hacia esa finca particular arrendada llamada Europa: «La aparición de las armas con guía de precisión ha influido también en los planes militares de norteamericanos y rusos, en relación, sobre todo, con los arsenales de Europa central, el potencial campo de batalla más fuertemente armado del mundo». Ese calificativo de «campo de batalla» no es muy alagador, suena a algo parecido a tablero de ajedrez. Lo malo es que a las fichas, a los europeos, nadie les ha pedido opinión, aunque la verdad es que nada cambiaría si lo hicieran.

Otro motivo de escalofrío para el asombrado ciudadano es que esta clase de armas, al igual que los transistores y las máquinas japonesas, cada vez son más reducidas de tamaño. Cualquier terrorista puede ver en este tipo de adelantos el futuro de su profesión, y el final de la nuestra, tras un cursillo de preparación parecido al estudio del inglés para cualquier directivo de empresa. Que los hados nos protejan, si no es que ya se han buscado otro mundo con menos trabajo porque aquí van listos...

**CARTAS AL Diario**

**«La fragmentación de Castilla»**

Sr. Director: A propósito del artículo del Sr. Codón titulado «Santander separada y Castilla de luto», publicado en ese DIARIO DE BURGOS con fecha de 20 de Octubre de 1981, estimo oportuno manifestar lo siguiente:

Soy castellano de los de a pie —Sr. Codón— de Burgos para más señas y me duele tanto como a usted el hecho de la separación de Santander de su Castilla.

No comparto la teoría de quienes defienden la autonomía de Cantabria, pero por residir en Santander, comprendo sus razones, no políticas sino más profundas. Porque, Sr. Codón, ¿puede usted decir qué ha hecho Castilla, recientemente, no en la Edad Media, para que esto no suceda? ¿Qué ha hecho por la economía de estas gentes? ¿Qué ha hecho por el puerto, por el ferrocarril, por el turismo, por los accesos al resto de Castilla, por la industria ganadera?... No me diga que los castellanos de tierras adentro han venido a veranear a Santander y que lo demás es a era cosa de Santander o del Gobierno, porque siendo verdad no es toda la verdad.

¿Y para sí misma? Muy poco y usted tiene motivos para saberlo. ¿Por qué cree usted que tantos y tantos castellanos nos hemos visto obligados a emigrar a otros lares en busca de mejores horizontes? Si Castilla para sí misma ha hecho poco, ¿cómo podemos oponernos a que Cantabria, quizá cansada, desconfiada o desilusionada de Castilla, trate por sí misma de luchar con ilusión por su propio futuro?

Los monumentos de Castilla son muy bonitos y tienen su carga cultural e histórica, pero son de piedra, insensibles. Los personajes históricos, muy importantes, pero están muertos. Las instituciones, los estamentos y las personalidades que bien podrían hacer algo (no lamentar), están dormidos en los laureles o contemplan la realidad desde muy arriba. Y entre tanto Castilla se fragmenta como en Segovia.

No lo lamente, Sr. Codón, hay razones muy desgraciadas que incitan a esta fragmentación y hay que tener la valentía de reconocerlas (al menos por lo bajines), dejarnos de retóricas, luchar todos por una Castilla real. Hay que mirar al futuro más que al pasado. «Tempus fugit», dijo el sabio...

Como colofón a estas líneas, quisiera decirle que esto no es ni puede interpretarse como un ataque a su persona, merecedora de todos mis respetos, ni a ninguna otra persona, igualmente respetable, sino un grito contra tanta palabra hueca y falta de realidades. UN BURGALÉS EN SANTANDER

**La Administración contra la filatelia**

Sr. Director: Recogiendo los comentarios de la Prensa y principalmente de los afectados «coleccionistas», y que han de decidir en el futuro sus adquisiciones, observamos que las recientes modificaciones introducidas en la «programación de emisiones», ha creado un desánimo y desconcierto entre los filatélicos.

Todo coleccionista asiduo y antiguo, que ha vivido etapas de florecimiento y decadencia del sello - coleccionado, con mínimo gasto para la Administración y beneficiosos ingresos de millones, ante las actuales emisiones extraordinarias y fuera de lógica, con sellos de 200 y 500 pesetas (Picasso y Básica), reaccionan con un retraimiento manifiesto.

La política que está siguiendo la Administración es con esta postura como un «jarro de agua» en los bolsillos de los miles de sencillos humildes coleccionistas, muchos infantiles, a quienes se les priva de tales adquisiciones, y por tanto las consecuencias son funestas tan-

to para la Administración cómo para que subsista el coleccionismo.

La pérdida de tales «clientes», no solamente repercute en las adquisiciones, sino también al no poder seguir manteniendo el ritmo pierden la ilusión y abandonan la continuidad, procediendo a su enfriamiento y venta de sus colecciones.

Creo que la Administración debe meditar y saber el verdadero peligro que la conduce su «multiplicación» y poca seriedad a lo previsto, y si quiere conservar el «binomio» que tiene el Estado, ya que son muchos los millones que están en juego a su favor.

J. L. PEREZ MANZANARES

**T. V. E, debe estar al servicio de todos los españoles**

Hace ya bastante tiempo, mucho antes de la llegada del Sr. Castedo, cesado hace unos días, que TVE es «una finca particular», al servicio exclusivo del llamado «consenso», dejando fuera de cancha a la mayoría del pueblo español.

Y ya en esta última etapa, toda inmoralidad, aberración, incesto, cama, propaganda más o menos velada, de tipo destructivo de nuestras esencias cristianas y españolas y de nuestros valores tradicionales, ha tenido su tribuna.

Esperamos que con los nuevos cambios en el equipo directivo, una sana democracia pluralista, práctica y no teórica, sea norma en el Ente televisivo y en todos los medios de comunicación del Estado.

Pues todos los españoles contribuimos a su sostenimiento y todas las ideas, organizaciones políticas, económicas y sociales, legalmente establecidas, deben participar, en la misma proporción y tiempo, sin tergiversar las noticias, en los referidos medios de difusión.

Porque, hasta ahora, la democracia real y no teórica, ha brillado por su ausencia en TVE y Radio Nacional de España.

COMISION GESTORA DE LA ASOCIACION CULTURAL DE MUJERES DE MILITARES Y F.O.P. DE BURGOS.

IMPORTANTE EMPRESA DE CALDERAS ELECTRICAS  
NECESITA  
**REPRESENTANTE A COMISION**  
PARA BURGOS Y PROVINCIA  
Imprescindible esté introducido en este ramo.  
Dirigirse por escrito enviando «curriculum vitae» a:  
TUKALMA, S. A.  
Cañe Blasco de Garay, 4. Valladolid.

**FERIAS EN LERMA**  
Los días 1, 2 y 3 de Noviembre, tendrán lugar las tradicionales Ferias de Los Santos, para ganado Molar, Caballar, Asnal, Vacuno Lanar y de Cerda, Maderas trabajadas y sin trabajar.  
Excelentes comunicaciones y alojamientos.

**FRASE DE ANTOLOGIA**

«No se puede estar de director del Prado y, a la vez, ser profesor o tener otros trabajos», ha manifestado el director general de Bellas Artes, Sr. Tusell en respuesta a la dimisión del director del Museo de Madrid, Sr. Pita Andrade. No conocemos las causas de su dimisión y en el supuesto caso de conocerlas no las juzgaríamos porque entendemos que las razones que esgrime el joven Sr. Tusell son de peso. Ser director de la primera Pinacoteca del mundo debería exigir una dedicación plena y bien remunerada para impedir que la persona que ocupara tal cargo no tuviera que dedicar parte de su tiempo a otros menesteres. Todas las horas del día serían insuficientes para vigilar, cuidar y mimar los Goya, Velázquez, Murillo, Zurbarán, El Greco, etc., etc., colocados en unas Salas que deberían o deberían estar acondicionadas perfectamente para que los lienzos conservaran su frescura y lozanía pues los cuadros y el Museo son orgullo de España y de todos los españoles.

Pero aquella frase bien pudiera dirigirse hacia otros lugares y personas. Se pretende que los funcionarios públicos se dediquen exclusivamente a su función impidiéndoles que cobren dos o más retribuciones de los presupuestos generales del Estado. Se desea —y nos parece plausible— que desempeñen con seriedad, profesionalidad y rigor las funciones que tienen encomendadas. Se persigue que éstas sean productivas. Y nos parece muy bien siempre que ese funcionario esté debidamente remunerado para que pueda atender dignamente sus necesidades familiares y, a la vez, «vestirse» el cargo.

Pero lo que no es de recibo. Lo que no es justo y lo que es discriminatorio es que a unos funcionarios públicos o a un director del Museo del Prado se le impida realizar varios trabajos cobrando dos o más sueldos y los Parlamentarios —los legisladores— puedan percibir dos, tres o más retribuciones de distintas procedencias públicas.

El pueblo conoce estos hechos. Los comenta y los critica con severidad porque sabe que la Ley de Incompatibilidad sigue quieta en una «profunda siesta» en los cajones del Parlamento. Parece no existir interés en sacarla adelante. Y esto es desmoralizador.

Por eso permitásenos sugerir al Sr. Tusell que la frase incisiva que ha dirigido al director del Museo del Prado podría dirigirla, con cierto fundamento, a los funcionarios públicos pero también, a los Srs. Diputados y senadores que tienen varias ocupaciones no atendiendo a todas con la debida dedicación. Si a un director de un Museo se le exigen todas sus horas, ¿no se podría pedir o exigir igual tratamiento a las personas que tienen funciones de la misma o superior categoría como son las parlamentarias?

El Sr. Tusell ha puesto el dedo en la llaga. Pensamos que, sin medir sus palabras, ha puesto de manifiesto un hecho injusto a todos los niveles que es preciso corregir.

Una Ley de Incompatibilidades bien confeccionada daría credibilidad y prestigio a nuestros representantes democráticos. Los críticos y practicantes de la maledicencia carecerían de argumentos si los hombres públicos dedicaran todo su tiempo a la función para la que el pueblo les eligió. Al menos el Hemiciclo de la Carrera de San Jerónimo no estaría tan vacío como denunció el Sr. Carrillo en su intervención de Septiembre con motivo de los debates del aceite adulterado.

JULIO DE VEGA LAORDEN

**HOSTAL UNIVERSO**  
BODAS - BANQUETES BAUTIZOS  
- Carretera Logroño  
Comunica a su distinguida clientela, la reapertura de su establecimiento después del período de vacaciones.  
Esperamos su visita. GRACIAS.

**ROSARIO POPULAR ADORACION NOCTURNA**

Se comunica que hoy, como todos los sábados, a las seis de la tarde, en la plaza de Santa María habrá rosario popular por España y la paz del Mundo.

Quedan invitados todos los que deseen asistir.

**ORDEN SEGLAR FRANCISCANA**

Esta Orden celebrará su función mensual el día 1, primer domingo, a las 6 de la tarde en la Iglesia de Santa Clara, con celebración de la Santa Misa. Pueden asistir cuantos lo deseen.

Hoy, son cinco los turnos que harán guardia de honor al Santísimo Sacramento. El turno 22 de la rama masculina, en la Iglesia parroquial de San Lorenzo; el 31 masculino y el 3 de la rama femenina, en la de Nuestra Señora de las Nieves; y el turno 35 masculino y el 10 femenino, en la de San Juan Evangelista.

**Pro acceso de penetración en el sistema de circunvalación**  
Los empresarios detallistas de alimentación se adhieren al gremio de hoteleros

En reunión celebrada por los miembros de la Junta directiva el día 28 del actual, por unanimidad de los presentes se acordó adherirse a cuantas gestiones se realicen ante la Administración por la Federación provincial de hostelería para la consecución de un acceso que permita al usuario de la vía de circunvalación la penetración al centro urbano de Burgos.

**GOBIERNO MILITAR**

Por Orden 362-12.895-81 (D.O. número 244), se anuncian vacantes de Tenientes y Alféreces de Complemento de Ingenieros. Las condiciones y requisitos, podrán ser consultados por los interesados, en este Gobierno Militar (Negociado de Asuntos Generales).

**GRAN CALIDAD DE LOS VINOS COSECHADOS ESTE AÑO EN LA RIBERA DEL DUERO**  
Sin embargo, la cantidad es inferior a otros años

Buenos rendimientos de la campaña azucarera, cuya producción se estima en nuestra provincia en 300.000 toneladas métricas

La vendimia prácticamente ha terminado, salvo casos aislados en nuestra provincia y la recolección de la remolacha se ha iniciado con toda intensidad.

Hemos tenido acceso a informaciones relacionadas con estas cosechas a través de una breve charla con el delegado de Agricultura, Sr. Gutiérrez Escudero, quien amablemente accedió a contestar a nuestras preguntas.

—¿Cuál es la estimación acerca de la vid?

—Este año el fruto es de muy buena calidad en su sentido general y en algunos términos o zonas esa calidad revestirá valores auténticamente excepcionales.

—¿Se corresponde la cantidad con la calidad?

—No. Lamentablemente existe un cierto desfase en esa correlación. La calidad es extraordinaria, si bien la cantidad se ha visto reducida en relación con campañas anteriores.

—¿En qué proporción?

—El descenso en cantidad puede llegar a ser del orden de un 40 por 100 aproximadamente.

—¿Cómo se cifra la cosecha en su conjunto?

—Cálculos absolutamente fidedignos permiten situarla entre 205.000 a 210.000 hectólitros. Poniendo punto final a sus manifestaciones anteriores y corroborando lo expuesto, el delegado de Agricultura nos hizo esta afirmación:

—La Ribera del Duero va a tener este año un vino con índices de altísima calidad.

**LA COSECHA DE REMOLACHA**

Por nuestras calles y carreteras ha comenzado ya el traslado o circulación de vehículos cargados de remolacha, que

se dirigen a los depósitos de recepción o a las azucareras. En este sector la cosecha ofrece resultados que se consideran buenos y casi óptimos. El producto presenta excelente riqueza sacárica y los rendimientos de producción son interesantes, situándose por encima de lo que constituye media normal.

Hay que subrayar la circunstancia de que la superficie dedicada al cultivo de remolacha ha venido acusando descenso, por motivos diversos en el curso de los últimos años, aunque concretamente en el actual ha experimentado un ligero aumento, con relación a la temporada anterior.

—¿Qué superficie ha estado dedicada a este cultivo?

—¿Podemos afirmar por tanto que ha sido buena?

—Sí, en remolacha, la cosecha merece favorables calificaciones.

Esto es lo que nos dijo el delegado de Agricultura. Por nuestra parte, celebramos que hayan sido logrados esos rendimientos que, vienen a compensar siquiera sea en parte, la calamitosa plaga de la sequía en el sector cerealista. Desgraciadamente, la recolección de remolacha está solamente localizada en determinadas vegas o en tierras de regadío, pero allí donde se ha sembrado la respuesta ha sido positiva.

sembrarse en otros tiempos.

—¿Y la cosecha como está calculada en cifras?

—En unas 300.000 toneladas contra las 220.000 que se obtuvieron el pasado año.

—¿Podemos afirmar por tanto que ha sido buena?

—Sí, en remolacha, la cosecha merece favorables calificaciones.

Esto es lo que nos dijo el delegado de Agricultura. Por nuestra parte, celebramos que hayan sido logrados esos rendimientos que, vienen a compensar siquiera sea en parte, la calamitosa plaga de la sequía en el sector cerealista. Desgraciadamente, la recolección de remolacha está solamente localizada en determinadas vegas o en tierras de regadío, pero allí donde se ha sembrado la respuesta ha sido positiva.

J. M. M.

**SE VENDEN**

viviendas, solar y fincas rústicas en Monasterio de Rodilla.  
Teléfono 22 20 19  
(De 15 a 17 horas)



**PRIMER ANIVERSARIO DE LA JOVEN**

**MARIA ANTONIA MARIJUAN MARTIN**

Que falleció el día 31 de Octubre de 1980.

(Q. E. P. D.)

Sus padres, Aquilino y María; hermanos, Juan José, José Luis y María Jesús; hermana política, Elena Robledo; tíos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa que se celebrará hoy, sábado, a las 7,15 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Julián Obispo, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 31 de Octubre de 1981

**SE VENDEN**

**SEAT 132 DIESEL**  
MOTOR DE ORIGEN IMPECABLE.

— Y —

**MERCEDES 240 D**

COMO NUEVO  
Precios interesantes.  
**Taller Mecánico Suizo**

San Agustín, 5 y 7  
Teléfonos:  
202364 - 204948



**EL SEÑOR**

**D. MARIANO GOMEZ ARCE**

Falleció en Hontomín en el día de ayer, a los 72 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus apenados hijos, don Mariano, doña Casilda, don Elías y don José Antonio Gómez de la Peña; hijos políticos, doña Leo del Olmo y don José Jou; hermanos, don Paulino, don Agustín, don Faustino, Sor Inés y Sor Lucía (Religiosas de San José); hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de San Lorenzo, Mártir, de Hontomín, hoy sábado, a las once y media y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de dicha localidad.

Hontomín, 31 de Octubre de 1981  
Funeraria «La Cruz»



**LA SEÑORA**

**DOÑA PERPETUA ESCUDERO MELGOSA**

(MAESTRA NACIONAL, JUBILADA)

Falleció en el día de ayer, a los 75 años de edad, en Rabé de las Calzadas, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

SU HERMANA POLITICA, DOÑA CONCEPCION ORTEGA GARCIA; SOBRINOS, RESOBRINOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán HOY, SABADO, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de SANTA MARINA, de Rabé de las Calzadas, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de dicha localidad.

Actos de caridad por los que anticipan las más expresivas gracias.

Rabé de las Calzadas (Burgos), 31 de Octubre de 1981



**SEGUNDO ANIVERSARIO DE EL JOVEN**

**ELIAS NUÑEZ FUENTE**

Que falleció el día 2 de Noviembre de 1979.

(Q. E. P. D.)

Sus padres, Luis y Asunción; hermanas, María Asunción, Isabel y Araceli y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, domingo, a la una de la tarde, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Fátima.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 31 de Octubre de 1981



**LA SEÑORA**

**DOÑA JUANA GARATE APARICIO**

(VDA. DE D. LUCIO MARIA)

Falleció ayer, a los 66 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, Lucio, Pedro, Felipe y Gregorio; hijos políticos, María del Carmen Olalla y Pilar Madina; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos, y demás familia

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, SABADO, a las CUATRO Y MEDIA, en la iglesia parroquial de PALACIOS DE LA SIERRA, acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Palacios de la Sierra.

Palacios de la Sierra, 31 de Octubre de 1981  
Funeraria «San José»



**LA SEÑORA**

**DOÑA FRANCISCA ARROYO ARIÑO**

Falleció en el día de ayer, a los 70 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus apenados hijos, don Antonio, doña Ascensión, doña Ana María y don Miguel Angel Saiz Arroyo; hijos políticos, doña Elia Vázquez y don Eduardo Rey; hermanos, don Inocente; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA LA REAL Y ANTIGUA, de GAMONAL HOY, SABADO, a las CUATRO Y MEDIA y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Casa doliente: Barriada Inmaculada, E-1.

Burgos, 31 de Octubre de 1981  
Funeraria «La Cruz»

## PRESENTACION EN BURGOS DEL PEUGEOT 505 PRIMER "TURBO" FABRICADO EN ESPAÑA

Al acto asistieron periodistas de toda la región Norte

El jueves tuvo lugar en nuestra ciudad, la presentación del automóvil «Peugeot» 505 Diesel, que ofrece la singularidad de ser el primer «turbo» fabricado en España.

Esta presentación fue hecha a los medios informativos del Norte de España. La concentración tuvo lugar en el «Hostal Landa» y los periodistas congregados efectuaron un recorrido desde nuestra capital a Logroño, con llegada a Haro donde hubo parada y fonda en el comedor de la prestigiosa bodega de «La Rioja Alta» para emprender por la tarde el regreso a Burgos. Durante este recorrido general o cualquier otro opcional que los informadores pudieron elegir, se sometió al coche a toda clase de pruebas que cada cual juzgó menester. Como afirmación general hay que decir que el «Peugeot» 505 Diesel con «turbo» respondió plenamente a los más exigentes requerimientos. Tal como de él se ha dicho, con bajo consumo, ofrece prestaciones propias de modelos de gasolina, pues en él se conjugan las dos tendencias más acusadas en el campo de la tecnología actual: el empleo del gasoil como carburante y la turbocompresión.

Ciertamente, Citroen Hispania se ha apuntado un tanto importante con la puesta en el mercado de una unidad de estas características y prestaciones, cuyo precio franco fábrica es de 1.107.500, lo que puesto en

carretera puede significar algo más de 1.400.000, pesetas.

### MOTOR FIABLE Y ECONOMICO

El motor empleado en el Peugeot 505 «turbo» es el tan apreciado de cuatro cilindros en línea de 2.304 c.c., con una relación de compresión de 20,4:1. Sus cualidades quedan ahora potenciadas con el empleo de un turbocompresor Garrett y alcanza mejoras en cuanto a prestaciones, elasticidad, menor consumo y un nivel sonoro más bajo. La potencia del nuevo «Peugeot» 505 «turbo» pasa a ser de 80 VC DIN, que se alcanza a un régimen de 4.150 r.p.m., y el par motor es de 18,8 mKg, a 2.000 revoluciones. Las buenas prestaciones de este motor permiten adoptar una caja de 5 velocidades que contribuye más aún al aprovechamiento energético del carburante y a obtener consumos más bajos y un rodar más suave y silencioso. Como ejemplo, la quinta velocidad, puede rodar a 130 km-h., con un régimen de motor inferior a las 3.300 vueltas.

### LAS GRANDES VIRTUDES DEL 505

Para quienes se sienten a los mandos de un Peugeot 505 «turbo», la conducción adquiere un nuevo carácter. Quedará sorprendido por la suavidad de marcha, la ausencia de ruidos y vibraciones y la fuerza del motor con el agradable «tirón»

que proporciona la entrada en funcionamiento del turbocompresor. Los 170 kilómetros a la hora, les alcanza con facilidad y plena seguridad.

Todas las ciudades que los expertos de los medios informativos y el público español han apreciado en la gama 505 se mantiene y acrecientan en este nuevo modelo.

La suspensión de ruedas independientes, junto con la gran flexibilidad de los resortes y los brazos del tren delantero y el empleo de barras estabilizadoras dan a este coche un inmejorable agarre en la carretera, sea cual sea el tipo de trazado y pavimento. Al mismo tiempo, esta suspensión aporta un elevado grado de confort que se completa con el diseño anatómico de sus asientos y un eficaz sistema de filtraje de ruidos por medio de «silent blocks» que amortiguan la unión entre los largueros de la carrocería.

La alta tecnología empleada en todos los elementos mecánicos, lo que ha hecho a la marca acreedora de un sólido prestigio de fiabilidad.

La dirección de cremallera, de gran suavidad, servoasistida por una leva mandada por válvula rotativa.

El eficaz sistema de frenos de disco delantero y de tambores atrás, con doble circuito de seguridad, asistencia por depresión y pastillas de testigo de desgaste.

Una caja de cambios de cinco velocidades de manejo suave y preciso.

Un diseño interior con fácil acceso por sus holgadas puertas y una gran habitabilidad y visibilidad en todas direcciones.

Y, finalmente, la exigente calidad de los Peugeot que añade a un diseño estructural avanzado, un producto fiable en sus aspectos mecánicos y de carrocería, robusto y duradero.

Un coche de auténtico nivel europeo, ciertamente.



PANALLETES DE TODOS LOS SANTOS  
BUÑUELOS, PAJARITAS,  
HUESOS DE SANTO  
CONFITERIAS LOSTE

FUNDACION GUTIERREZ MANRIQUE

Se convocan CINCO BOLSAS DE ESTUDIO

en favor de chicos y chicas residentes en la provincia de Burgos que hayan iniciado estudios de Formación Profesional Primer Grado en el curso 1981-82 y ello les suponga traslado de su domicilio habitual.

Plazo de presentación: 30 de Noviembre de 1981.

INFORMES. — Oficinas Centrales de la CAJA DE AHORROS MUNICIPAL (Plaza de Santo Domingo de Guzmán, 1). DEPARTAMENTO DE OBRAS SOCIALES.

### AGRADECIMIENTO

Los primos y demás familiares de DOÑA NATIVIDAD PUY LOPEZ fallecida el pasado día 8 (que en paz descansa), nos ruegan expresemos su agradecimiento por medio de estas líneas, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, a cuantos asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso de su alma.

### SE VENDE FINCA

A 17 KILOMETROS DE BURGOS

CON CAUCE MOLINAR, NAVES Y TERRENO

TELEFONO: 22 05 21

— DIAS LABORABLES —

### restaurante asador "QUINTANAPALLA"

ctra. Madrid-Irún, km. 254

BESUGOS, SARDINAS, CHULETONES Y CHULETILLAS DE CORDERO ASADAS A LA PARRILLA.

AMBIENTE FAMILIAR. • ¡VISITENOS!



LA PAZ  
FUNERARIA

Avd. Gral. Vigón, 23 Tf 22 87 86 — BURGOS

## «DIA UNIVERSAL DEL AHORRO»

EN LA



CAJA DE AHORROS  
DEL CIRCULO CATOLICO

FIESTAS CULTURALES Y DE EXALTACION DEL AHORRO, HOY, DIA 31, POR LA TARDE

EN LA CAPITAL Y PROVINCIA.

TENDRAN LUGAR ACTOS EN LOS SALONES Y AULAS CULTURALES DE LA INSTITUCION EN:

ARANDA DE DUERO

MIRANDA DE EBRO

BURGOS

(Salón de actos de la CAJA DEL CIRCULO, calle Concepción)

POZA DE LA SAL

ROA

MEDINA DE POMAR

ESPINOSA DE LOS MONTEROS

EN ESTAS FIESTAS SE HARAN ENTREGA DE LOS DIFERENTES PREMIOS OTORGADOS POR LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO.

FELICIDADES A TODOS

## Ciento treinta y tres enmiendas presentadas al proyecto de Estatuto de Castilla y León

Ciento treinta y tres enmiendas han sido presentadas, en el Congreso de los Diputados, al Proyecto de Estatuto de Autonomía de Castilla y León que será debatido por la Comisión Constitucional de la Cámara Baja.

El grupo parlamentario centrista ha presentado un total de 30 enmiendas, varias de ellas adecuando el texto del Proyecto a los Pactos Autonómicos firmados por UCD y PSOE y que han generado la Ley Orgánica de Armonización del Proceso Autonómico (LOAPA) y la Ley Orgánica de Financiación de las Comunidades Autónomas (LOFCA).

El grupo parlamentario socialista ha presentado 53 enmiendas, la mayoría coincidentes en gran parte con las de UCD, para adecuar el texto del Proyecto a los pactos. No obstante, en dos de ellas difieren de los centristas. Una, que hace mención a la representación provincial en las Cortes de Castilla y León, abogando el PSOE por un número mayor de procuradores y por una representación que beneficiaría a las provincias con mayor número de habitantes. Otras de las enmiendas se refieren a la transitoriedad desde que se apruebe el Estatuto hasta que se celebren las primeras elecciones regionales, optando porque la representación provincial en el Consejo pase a tener el mismo número y distribución que tendría la asamblea legislativa si se hubieran celebrado las elecciones.

Quince enmiendas ha presentado el grupo comunista. Destaca la referente al sistema proporcional proponiendo cinco procuradores por provincia y uno más por cada 30.000 habitantes y al traspaso de competencias de las Diputaciones provinciales de la Comunidad Autónoma.

Por su parte Ramón Tamames, diputado perteneciente ahora al grupo mixto, ha presentado tres enmiendas, pidiendo que las Cortes de Castilla y León no se llamen así, sino asamblea legislativa y que los procuradores reciban el nombre de diputados. También propone una disposición transitoria nueva para facilitar la cooperación con las comunidades limítrofes.

María Teresa Revilla, diputada centrista por Valladolid, ha presentado cinco enmiendas, de entre las que destacan las que se refieren a la tutela financiera sobre los entes locales y la relación de estos con las Comunidades Autónomas.

Diez son las enmiendas que ha presentado el grupo de Coalición Democrática, indicando en el preámbulo que tiene presentado un recurso contencioso administrativo sobre posibles irregularidades en la tramitación de la iniciativa autonómica de las provincias que integran la futura Comunidad Autónoma. Propone, entre otras enmiendas, que la sede de las instituciones de la Comunidad sea fijada por una Ley de las Cortes de Castilla y León.

### Colaboración al Centenario Teresiano

Quiénes deseen contribuir a la cobertura de los gastos del Centenario pueden hacer sus ingresos en las cuentas abiertas a nombre de **IV Centenario de la Muerte de Santa Teresa** en la Confederación de Cajas de Ahorros de España (Alcalá, 27, Madrid) y en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid (plaza de Celenque, 1), o en cualquier Caja de Ahorros de España para abonar en una de dichas cuentas.

## VI Aniversario de la inauguración del Hogar del Sordomudo

Se celebra el VI Aniversario de la Inauguración del Hogar del Sordomudo, a cuyos efectos nos comunica la Asociación de sordos de Burgos que se ha confeccionado el siguiente programa de actos, además de los ya celebrados en días anteriores:

Hoy, sábado 31 a las 21,30 cena de hermandad en un céntrico restaurante y entrega de trofeos de los distintos Campeonatos.

### NOVIEMBRE

Domingo 1, a las 12, misa de aniversario. 10,30 h. visita al cementerio para rendir homenaje a los socios fallecidos. 13 h. vino de honor a los socios autoridades e invitados. 18 h. representación de mimo.

Sábado 7. A las 19,45 h. santa misa. 20,30 h. representación de teatro.

Domingo 8. A las 11 h. visita a las cuevas de Atapuerca.

Sábado 14. A las 19,45 h. santa misa. A las 20,30 representación de mimo.

Domingo 15. A las 11 h. visita al Monasterio de las Huelgas.

Sábado 21. A las 16 h. fútbol entre casados y solteros. 20 h. santa misa.

Domingo 22. 18 h. proyección de cine.

Sábado 28. A las 18 h. visita a la Catedral, a las 20 h. santa misa.

Domingo 29. Partido de fútbol contra la Asociación de Sordos de Zaragoza, así como partidos de ping-pong y ajedrez.

### DICIEMBRE

Domingo 13. A las 18 h. proyección de cine.

Sábado 19. A las 20 h. santa misa con la representación del belén viviente.

Martes 22. Exposición y concurso de fotografía en el aula Espolón.

Jueves 31. A las 24 h. cotillón de fin de año, con variedad de concursos y premios.

### ENERO

Martes 5. Noche de Reyes. Intercambio de regalos entre los socios y juegos y concursos con premios.

Miércoles 6. A las 11, día de Reyes. Los Magos vendrán a entregar regalos a los hijos de los socios.

## INAUGURACION DE UN CLUB DE JUBILADOS DE LA C. A. M.

### Se establece en la zona de Gamonal

A la una y media de la tarde de hoy y en acto enmarcado dentro del Día Universal del Ahorro, será inaugurado un nuevo Club de Recreo para jubilados, promovido por la Caja de Ahorros Municipal.

Dicho Club, que está dotado de unas instalaciones realmente espléndidas en sus diferentes secciones, se encuentra establecido en el barrio de Gamonal (Glorieta Pedro Alfaro y prolongación de la calle de Santiago).

# EDICTO

**DON JOSE LUIS OLIAS GRINDA, MAGISTRADO, JUEZ DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO UNO Y EN FUNCIONES EN EL DE IGUAL CLASE NUMERO TRES, POR VACANTE.**

**HAGO SABER:** Que, conforme dispone el artículo 57 de la Ley de Sociedades Anónimas, y a petición de la accionista **DOÑA CARMEN MATA LOPEZ**, mayor de edad, casada, sin profesión especial y vecina de Burgos, he acordado convocar junta general extraordinaria de la compañía mercantil «Compañía Radio Castilla de Burgos, S. A.», con domicilio social en Burgos, para el día **DIECINUEVE DE NOVIEMBRE PROXIMO** y hora de las doce treinta de la mañana en primera convocatoria y el siguiente día y a la misma hora en segunda convocatoria, que tendrá lugar en el domicilio social de dicha sociedad, con el siguiente orden del día:

—Presentación y aprobación si procede del Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias y Propuesta de Distribución de los Beneficios de los ejercicios de 1976, 1977, 1978, 1979 y 1980.

Se ha designado para presidir dicha junta, al **Letrado del Ilustre Colegio de Burgos, don Miguel Angel Bañuelos Redondo**, con domicilio en esta ciudad, San Pablo, 6, cuarto A.

Dado en Burgos a seis de Octubre de mil novecientos ochenta y uno. — E/. (ilegible). — El Secretario (ilegible).



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

### II OTOÑADA CULTURAL

"Francisco Valles"



HOY, SABADO, A LAS 8,15 DE LA TARDE

— EN EL —

Auditorium de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

ACTUACION DE LA

## CORAL POLIFONICA LA SALLE

UN GRAN PILOTO ¡-TODO RIESGO!-, QUE SABIA ECHARLE EL FRENO... A LA MAFIA



EMPRENDIO... UNA MAS QUE FERROZ CARRERA, PARA SALVAR A SU HERMANO DE LA DESTRUCTIVA DROGA.

DESDE  
HOY



5,30  
7,45  
10,30

CON ININTERRUMPIDA ACCION.

### UN ESTRENO ARROLLADOR

(Aut. MAYORES 14 AÑOS)



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

### II OTOÑADA CULTURAL

"Francisco Vallés"



HOY, SABADO, DIA 31

11,30 de la mañana: Cine AVENIDA (Centro).

7,00 de la tarde: S. JUAN DE ORTEGA (Capiscol).

Y

MAÑANA, DOMINGO, DIA 1

11,30 de la mañana: Cine DUCAL (Gamonal).

5,00 de la tarde: GOMEZ ESCOLAR (Barriada Yagüe y Fuentesillas).

7,30 de la tarde: Ins. DIEGO PORCELOS (Río Vena y Barriada Illera).

Proyección de la divertida película:

## « BONGO »

EN DIBUJOS ANIMADOS

Precio de la localidad 50 PTAS.

# ESTAMOS PARA ESTO



## AHORRO

Hoy, transcurridos 55 años desde que la Caja comenzó su servicio a Burgos, la finalidad que inspiró a sus fundadores sigue en vigor: promover el ahorro como bien personal y social. Actuando como cauce entre el ahorro y la inversión, con la finalidad de hacer socialmente rentable nuestra labor, contamos con el apoyo y la colaboración de más de CUATROCIENTOS MIL burgaleses, que nos han conllevado depósitos de ahorro superiores a los CUARENTA Y TRES MIL MILLONES DE PESETAS. Ocupamos, por ello, el primer lugar entre las entidades de ahorro y crédito de nuestra provincia. Nacidos para servir a Burgos, unimos nuestro esfuerzo al de toda la sociedad burgalesa, para el progreso de nuestra tierra.

**ESTAMOS PARA ESTO**  
31 DE OCTUBRE  
DIA UNIVERSAL DEL AHORRO  
para el progreso de Burgos  
**CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS**

## CREDITO

En la vida moderna ha surgido una forma de ahorro, en cierto modo nueva, que permite disfrutar ahora de los bienes y pagarlos después. El crédito, sinónimo de confianza, ofrece la posibilidad, a personas y entidades de hacer realidad proyectos y resolver necesidades. Esta es una de las funciones principales de la Caja de Ahorros Municipal. Nuestros preferentes campos de atención son los de la industria y comercio, agricultura y ganadería y vivienda. Con una financiación a estos sectores superior a los VEINTE MIL MILLONES DE PESETAS, estamos contribuyendo al progreso y desarrollo de nuestra provincia.

**ESTAMOS PARA ESTO**  
31 DE OCTUBRE  
DIA UNIVERSAL DEL AHORRO  
para el progreso de Burgos  
**CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS**

## VIVIENDA

Tradicionalmente, la Caja de Ahorros Municipal viene prestando una considerable atención a este importante capítulo de las necesidades sociales. Comenzamos la construcción de viviendas en el año 1950. Hoy, 28 de Octubre de 1981, exponemos a la consideración de los burgaleses las cifras que sintetizan nuestra labor en este campo: Mediante el sistema de construcción directa, hemos puesto a disposición del público 2.583 viviendas. Actualmente tenemos en construcción 171 y en proyecto inmediato 376. Además, a través de nuestros servicios de créditos, más de 24.000 familias han recibido, en los últimos años, 22.200 millones de Pesetas para adquirir su vivienda. Vivienda: una necesidad social evidente. Continuaremos prestando nuestro apoyo para resolverla.

**ESTAMOS PARA ESTO**  
31 DE OCTUBRE  
DIA UNIVERSAL DEL AHORRO  
para el progreso de Burgos  
**CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS**

## APOYO AL CAMPO

Para la economía burgalesa el sector agrario constituye uno de sus pilares fundamentales. Nuestro medio rural está experimentando una gran transformación a través de la modernización de sus estructuras y la adopción de nuevas técnicas y sistemas de trabajo. Todo ello, como respuesta a una insalvable necesidad. El apoyo al campo burgalés siempre ha supuesto para la Caja uno de sus preferentes objetivos, coadyuvando a un aumento del bienestar social y a una elevación de la renta de nuestros agricultores y ganaderos. Nuestras concesiones de créditos para estos fines, en los últimos años, se aproximan a los DIEZ MIL MILLONES DE PESETAS.

**ESTAMOS PARA ESTO**  
31 DE OCTUBRE  
DIA UNIVERSAL DEL AHORRO  
para el progreso de Burgos  
**CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS**

## OBRA SOCIAL

El aspecto distintivo de las Cajas de Ahorros es su vocación social. En nuestro caso, parte importante de esa vocación la constituyen las Obras Sociales. A través de ellas, los burgaleses reciben el fruto de su colaboración con la Caja de Ahorros Municipal. En los últimos años, hemos destinado más de MIL DOSCIENTOS MILLONES DE PESETAS a la dotación de este capítulo. Con estos fondos atendemos actividades relacionadas con el arte y la cultura, el deporte, la docencia, la juventud, la ayuda a la ancianidad y la mejora de la ganadería provincial.

**ESTAMOS PARA ESTO**  
31 DE OCTUBRE  
DIA UNIVERSAL DEL AHORRO  
para el progreso de Burgos  
**CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS**

El ahorro se ha convertido en una necesidad social de toda colectividad que aspire a alcanzar superiores cotas de bienestar para sus ciudadanos.

## CULTURA

El amplio y variado mundo de la cultura no nos es ajeno. Le dedicamos muchos esfuerzos y recursos, poniendo al alcance de nuestro pueblo diversas manifestaciones del mismo. A través de nuestras acciones bibliográficas pretendemos dar a conocer valores y valores con actualidad que merecen ser conocidos. Exposiciones, conferencias, coloquios, cursos, etc., siempre a las diversas corrientes y grupos de comunicación y la realidad actual, el cine, los libros, el teatro, ocupan también un lugar preminente en nuestras actividades. La divulgación cultural es para nosotros una tarea importante.

**ESTAMOS PARA ESTO**  
31 DE OCTUBRE  
DIA UNIVERSAL DEL AHORRO  
para el progreso de Burgos  
**CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS**

**31 DE OCTUBRE  
DIA UNIVERSAL DEL AHORRO**

**para el progreso de Burgos**



**CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS**

# Transferencias en materia de Sanidad al Consejo de Castilla y León

El Consejo de ministros celebrado el viernes día 16, aprobó a propuesta de los Ministerios de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social y de Administración Territorial, un Real Decreto que aparece publicado en el BOE del pasado jueves por el que se transfieren al Consejo General de Castilla y León las siguientes competencias en materia sanitaria:

Control sanitario del agua de bebidas, aguas residuales, residuos sólidos, contaminación atmosférica, vivienda y urbanismo, locales y edificios de convivencia pública o colectiva y, en general, del medio ambiente en que se desenvuelve la vida humana.

Actividades sanitarias relacionadas con los establecimientos e industrias molestas, insalubres, nocivas o peligrosas.

El control de la publicidad médico-sanitaria, a que se refiere el Real Decreto 2827-1977 de 6 de Octubre y disposiciones que lo desarrollan o modifican.

Las competencias que en relación con la policía sanitaria mortuoria, atribuye el Decreto 2263-1974 de 20 de Julio y disposiciones complementarias a los órganos de la Administración del Estado, con el cumplimiento por parte del Consejo General las exigencias de comunicación previstas en el Artículo 29 y apartado d) del artículo 36 de dicha disposición.

El estudio, vigilancia y análisis epidemiológicos de los procesos que inciden positiva y negativamente en la salud humana, aceptando el Consejo General la obligación de comunicar al Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social los datos estadísticos obtenidos, así como las situaciones epidémicas que puedan detectarse.

Los programas sanitarios o tendentes a la protección y promoción de la salud, tales como los de higiene maternal, infantil, escolar, industrial, laboral, deportiva, mental, así como las acciones sanitarias permanentes en materia de enfermedades transmisibles y no transmisibles, antropozoonosis y educación sanitaria.

El desarrollo de programas de formación en materia de salud pública coordinadamente con la Administración del Estado.

El otorgamiento de autorización oportuna para la creación, construcción, modificación, adaptación o supresión de Centros, servicios y establecimientos sanitarios, de cualquier clase y naturaleza, incluidos los balnearios y las entidades de seguro libre de asistencia médico-farmacéutica, con las excepciones que se refieren a los laboratorios y centros o establecimientos de elaboración de drogas, productos estupefacientes, psicotrópicos y similares, especialidades farmacéuticas y sus materias primas y material instrumental médico terapéutico o correctivo.

El control sanitario de la producción, almacenamiento, transporte, manipulación y venta de alimentos, bebidas y productos relacionados directa o indirectamente con la alimentación humana, cuando estas actividades se desarrollen en Castilla-León.

También pasarán a depender del Consejo de Castilla y León las Comisiones provinciales de publicidad médico-sanitaria existentes en el territorio de la Comunidad Preautonómica. Por otro lado, habrá un representante del Consejo en cada una de las comisiones provinciales siguientes:

Comisión provincial para la elaboración del anteproyecto de mapa sanitario, en los casos en los que ésta persista, o se le requiera. Real Decreto 2221-1977 de 25 de Agosto.

Comisión delegada de Sanidad, Seguridad Social y Asuntos Sociales, de la provincia de Burgos.

Subcomisión de saneamiento de la Comisión provincial de colaboración del Estado con las Corporaciones locales.

Cuando el Pleno, Subcomisiones, Comités o Ponencias de trabajo de la Comisión Central

de Saneamiento y de la Comisión central de Coordinación Hospitalaria celebren reuniones sobre supuestos y cuestiones de sus competencias, desarrolladas exclusivamente en el territorio del Consejo de Castilla y León se incorporará a dichas sesiones un representante de éstas.

Medios y funcionarios que se transfieren. — Para llevar a cabo las competencias que se transfieren, se traspasan al Consejo de Castilla y León, una serie de medios materiales y personales. Entre los primeros, destacan 18 inmuebles (las actuales Delegaciones provinciales de Sanidad y los centros de sanidad o higiene de Miranda de Ebro, Ponferrada, Cistierna, Astorga, Béjar, Peñaranda de Bracamonte, Agreda, Burgo de Osma, Medina del Campo y Benavente). Estos inmuebles serán compartidos con las Delegaciones provinciales de Sanidad. Además se transfieren 8 ambulancias y tres vehículos así como parte del presupuesto para el funcionamiento de los servicios transferidos.

El número de funcionarios por provincia y funciones es el siguiente:

MÁS DE 4.000 FUNCIONARIOS PASAN A DEPENDER DEL CONSEJO GENERAL DE CASTILLA Y LEÓN.

De acuerdo con estas transferencias, el total de funcionarios y personal laboral que pasa a depender del Consejo General de Castilla y León asciende a 4.191; de los que 464 corres-

ponden a Avila, 602 a Burgos, 658 a León, 396 a Palencia, 637 a Salamanca, 317 a Soria, 596 a Valladolid y 521 a Zamora.

Entre estos funcionarios figuran médicos, farmacéuticos, veterinarios ATS, matronas y personal laboral.

## PERMISOS ELECTRICOS

El «Boletín oficial de la Provincia» en sus ediciones del jueves y de ayer publica sendas resoluciones de la Delegación provincial de Industria y Energía por las que se autoriza a «Electra Adúriz» el tendido de una línea a 13,2 KV. en Medina de Pomar y la construcción de un Centro de transformación en el cruce de Bercedo, con potencia de 25 KV; a «Iberduero, S. A.», el tendido de tres líneas a 20 KV., aéreas trifásicas y otros tantos centros de transformación de 25 y 50 KVA. de potencia, así como redes de distribución para mejorar el servicio de Ládrabes, Pradilla de Hoz de Arriba y Hoz de Arriba.

También se autoriza a «Electra Adúriz» una línea a 13,2 KV. y un CT. de 25 KVA. en la zona de Medina de Pomar, y a don Antonio Calvo Orcajo una línea a 13,2 KV. y CT. de 50 KVA. para una fábrica de transformación de madera en Coruña del Conde.

## CRONICA JUDICIAL

# DROGA.- TENENCIA ILICITA DE ARMAS.- EVASION.- INJURIAS A LOS EJERCITOS

Se declara probado que el acusado Jesús el día 10-9-1980, fue seguido a la salida de una sala de fiestas, por Fuerzas de la Guardia Civil del servicio de Información, por tener conocimiento que en la misma se traficaba con cierta clase de estupefacientes y por infundirle sospechas de que el acusado se dedicase a dicho tráfico, pero al percibirse el mismo de que alguien le seguía, aceleró primero el paso y arrojó luego al suelo un paquete conteniendo 5 barras de hachís envueltas en papel de plata, encontrándose además la Fuerza actuante, en su poder, otras dos barras de igual producto, con un peso todas ellas de unos 11 gramos y de altísima actividad farmacológica, que el acusado había adquirido a persona desconocida en el precio de 6.000 pesetas y que tenía en su poder, tanto para su consumo propio, como para vender y donar, en parte, a otros jóvenes.

La Audiencia provincial en sentencia de 23-10-1981 considera esos hechos declarados probados como constitutivos de un delito previsto y penado en el artículo 344 del Código Penal y como autor responsable de tal delito contra la salud pública, condena al acusado Jesús a la pena de 8 meses de prisión menor y 15.000 pesetas de multa.

Al acusado Celso, con ante-

cedentes penales cancelados, el 9-11-1980, se le ocupó, fuera de su domicilio, un revólver calibre veintidós, sin que tuviera la licencia oportuna ni su guía de pertenencia, la cual detentaba sin tenerla cargada y para, en su caso, hacerse frente ante posibles posturas de algunos de sus convecinos.

La Audiencia provincial en sentencia de 23-10-1981, considera esos hechos declarados probados como legalmente constitutivos de un delito de tenencia ilícita de armas, previsto y penado en el artículo 254 y 256 del Código Penal, al concurrir los elementos del tipo penal dicho de no tener guía ni licencia, si bien el Tribunal tiene en cuenta el artículo últimamente citado, dada su buena conducta y la escasa peligrosidad del acusado y condena a Celso como autor responsable de un delito de tenencia ilícita de armas, a la pena de 1 mes y 1 día de arresto mayor.

Sobre las 6 horas del día 14-10-1979, el acusado Agustín, fue sorprendido por Fuerzas de la Guardia Civil del Servicio de Vigilancia Exterior del Centro Penitenciario de Cumplimiento y Diligencias de esta ciudad de Burgos, cuando trataba de descolgarse a través de una tira de sábanas unidas, sujeta a la base de uno de los pararrayos del tejado, con la intención de evadirse de dicho Centro, al igual que los también acusados Omar, Joaquín, Arturo, José Manuel y Miguel Angel, todos los cuales habían planeado previamente la fuga pretendida y conseguido llegar hasta el tejado donde fueron sorprendidos, después de aserrar un barrote de una de las ventanas de los servicios correspondientes al quinto dormitorio, por la que pasaron a otras dos dependencias y finalmente y a través de una claraboya al tejado del Centro Penitenciario.

La Audiencia provincial en sentencia de 23-10-1981 considera esos hechos declarados probados como constitutivos de un delito de evasión en grado de tentativa y condena a Omar y a Miguel Angel a las penas de 3 meses de arresto mayor a cada uno y por concurrir la circunstancia agravante de responsabilidad criminal de reiteración, a 6 meses de arresto mayor a cada uno de los acusados Agustín, Joaquín, Arturo y José Manuel.

Por ser muy interesante por la doctrina que sienta vamos a dar cuenta de una sentencia en grado de apelación dictada por la Audiencia provincial. El encartado Angel había sido absuelto por el Juzgado de Instrucción de Aranda de Duero de un delito de injurias a los Ejércitos y la sentencia de dicho Juzgado fue apelada por el Ministerio Fiscal.

La Audiencia provincial en sentencia de 27-10-1981 establece que la denominada responsabilidad en cascada que señala el artículo 15 del Código Penal y que desde el autor real y material de los hechos mencionados en el artículo 13 del mismo Código, desciende hasta los impresores, pasando por los directores de la publicación y los editores, tiene su fundamento jurídico-penal, según la doctrina científica y la jurisprudencia, tanto en la obligada vigilancia que dichos cargos han de ejercer sobre sus publicaciones y que por lo tanto no les autoriza de iuris et iure, a desconocer lo que en ellas se publica y si a responder, en su caso, a título de negligencia o complacencia punible de lo publicado, como en la necesidad de personalizar la conducta infractora de las sociedades publicitarias, personas morales o entes colectivos de la vida real, en las personas físicas individuales que tengan facultades de dirección, gestión o administración o que simplemente gobiernen, dirijan o impulsen las actividades de cualquiera de tales personas morales o aso-

ciaciones, a fin de evitar peligrosas inmunidades y que puedan quedar sin la debida sanción e impunes, los daños causados a bienes jurídicos protegidos por la Ley. Probado en el caso de autos que el encartado confeccionó en el mes de Noviembre de 1980, unos folletos a multicopista en compañía de otras personas no identificadas, en los cuales y entre otras afirmaciones se decía: «si en el Ejército habría cultura libre habría menos borrachos y asesinos con un buen sueldo», de cuya publicación se distribuyeron unos diez ejemplares, debe reputarse autor responsable de la publicación mencionada a dicho encartado, como impresor, al menos, o persona que confeccionó la misma. En otro considerando dice la Audiencia provincial que la expresión antes descrita, además de burda, grosera e impropia de un grupo de jóvenes aglutinados en torno a un proyecto de carácter y finalidad culturales, es claramente injuriosa para el Ejército, tanto en sí misma, como en el resto del contexto donde fue inserta, y constitutiva por ende del delito previsto y penado en el artículo 242 párrafo 2.º del Código Penal, como por el Ministerio Fiscal fue calificada, por lo que procede acoger su recurso de apelación contra la sentencia de instancia, que absolvió libremente al acusado del referido delito y por ello falla que estimando el recurso Interpuesto por el Ministerio Fiscal contra la sentencia del Juzgado de Instrucción de Aranda de Duero que absolvía al encartado, condena al acusado Angel-Joaquín como autor responsable de un delito de injurias a los Ejércitos, a la pena de 2 meses de arresto mayor.

En la Audiencia provincial el día 6 de Noviembre se ve el sumario correspondiente al delito de robo con homicidio ocurrido en su día en la calle Santa Clara de esta ciudad, hechos en los que resultó muerto un comerciante burgalés.

Julián Miguel de la Villa

# SEGOVIA: SU RAZON ES OBVIA

Por José María CODON

Gallarda actitud la de Segovia al defender como meta final lograr la autonomía de Castilla la Vieja (hermana pero distinta de León), y caso contrario, conseguir la autonomía provincial. Sobre todo la valentía e independencia de los segovianos sabiendo aguantar presiones y halagos, ha recorrido, como un escalofrío de admiración, la espina dorsal de la vieja de los Castillos.

Una periodista llama numantinos a los segovianos de hoy que defienden la autonomía de la región matriz y la propia. Los arevacos y los numantinos, poco se han llevado en el valor desde hace 20 siglos. Además a los segovianos les cuadra también lo que se dijo de los castellanos en general: «Castellae vires per saecula fuere rebelles».

La región de Castilla - León no ha existido nunca, por mucho guiño unitivo que se intercale entre ambos gloriosos nombres. Fueron dos Reinos fraternos, unidos por el vínculo de la Corona de Castilla, pero autónomos, distintos. Y esa imagen siete veces secular, es la que debe proyectarse y hacerse carne de legislación y de política regional en el día de hoy. Basta un reajuste, León por una parte, Castilla la Vieja por la otra. Así con un órgano de coordinación, quedarían resueltos sin duda, los absurdos de la secesión de Santander, Logroño y Segovia.

Es ridículo pensar que los segovianos con el temple que poseen y la honradez que siempre han demostrado, se sientan atraídos por la aspiración de convertirse en «cabeza de ratón». Quien esto opine, desconoce la hondura del proceso regional en la ciudad del Alcázar y en su provincia.

En Segovia se ha gestado lentamente, como todo lo perdurable, un movimiento regionalista castellano, no segoviano, del que ya me he ocupado antes de ahora. Sus últimos exponentes son Anselmo Carrero, que en las tres obras que conozco, muestra una gran visión de las esencias y de la historia de la región castellana, salvo en lo que se refiere a Castilla la Nueva y la Mancha, con cierta dosis de federalismo que no compartimos. Manuel González Herrero, incomparable escritor que nos acerca a la concepción de una Castilla regional con indiscutible capitalidad en Burgos; y Modesto Fraile, que sienta la tesis del simbolismo de la quema burgalesa del Fuego Juzgo en la Independencia de Castilla, y la de que fusionar Castilla y León, para constituir un híbrido, es contradecir el espíritu de Fernán González y de la Castilla Condal.

No son baladías estos argumentos históricos. Para ser originales hay que volver al origen. Histórica y políticamente

esta tesis segoviana no tiene duda. Veamos con la legislación actual en la mano, cómo debe resolverse la cuestión.

Hay que partir del Decreto Ley de 13 de Junio de 1978 que creó el Consejo de Castilla y León, con jurisdicción en las seis provincias de Castilla la Vieja, incluidas Santander, Logroño y Segovia, y en las cinco leonesas. Es anterior a la Constitución, y disponía que en cuanto al régimen autonómico, cada provincia podrá acceder a las opciones que la Constitución regule.

El conocido artículo 143 de la Constitución, dejaba la iniciativa del proceso autonómico a las Diputaciones y los municipios, pero en la Disposición Transitoria Primera, hay una excepción, la de que en los territorios de régimen provisional de autonomía, sus órganos colegiados superiores, podrán sustituir la iniciativa de las Diputaciones provinciales. Este es el caso de Segovia. En el proceso autonómico de Castilla y León, la iniciativa la ha tomado el Consejo General. Por mayoría de votos, esa iniciativa se ha rechazado en Segovia, y por otra parte, la han rechazado también, al no adoptarse a ella, Logroño y Santander, y se están en el caso, de aplicación la Disposición Transitoria séptima de la Constitución: «Los organismos provisionales autonómicos se consideran disueltos. b). En el supuesto de que la iniciativa del proceso autonómico no llegare a prosperar, por no cumplir los requisitos del art. 143».

Los expertos castellanos han llegado a esta conclusión jurídica: El Consejo General de Castilla y León, está comprendido en la causa más típica de disolución. El art. 143 dice que la iniciativa, caso de no prosperar, solamente puede reiterarse a los cinco años.

Es inadmisibles que se otorgue a Santander lo que se niega a Segovia, la calificación de «entidad regional histórica», cuando aquélla fue siempre un partido judicial de Burgos, ni provincia siquiera hasta 1833, y Segovia, aunque no región, fue mucho más que una provincia: una comunidad de villa y Tierra de enorme extensión y cuyo concejo regía otras catorce comunidades. ¿No consagra el art. 139 de la Constitución el principio de igualdad?

Hay quien quiere torcer la fuerza de las cosas propiciando una segunda votación en el Ayuntamiento de Cuéllar. Es inaudito y sería nulo por el principio de la inalterabilidad de las decisiones municipales. No se puede quebrantar un acuerdo firme y volver contra la cosa juzgada a ver si hay más suerte en la segunda votación. Sería la historia de nunca acabar y el derecho y la Ley dicen «Non bis in idem».

## Próximos actos culturales en la «Peña Taurina»

El próximo jueves día 5 de Noviembre, se celebrará en los locales de la «Peña Taurina» una charla - coloquio, a cargo de un prestigioso aficionado y que será como el resumen de las ferias de la temporada 1981. El acto tendrá lugar a las nueve de la noche.

Al siguiente día, viernes a las ocho y con motivo de la publicación del sexto tomo de la monumental obra «Los toros», de José María de Cossío para dar a conocer a los socios y aficionados en general el contenido de esta obra, habrá una charla coloquio sobre algunos de los temas tratados en el último volumen. Al final, los asistentes serán obsequiados con una copa de vino español.

Lea siempre

Diario de Burgos

BURGOS

es

cosa  
nuestra

## TOMA DE POSESION Y JURAMENTO DE UN NUEVO ABOGADO

Ayer en la Sala de Plenos de la Audiencia Territorial de Burgos se desarrolló la ceremonia de la toma de posesión y juramento de un nuevo abogado.

Integraban la presidencia el que lo es de la Audiencia Territorial D. Pablo Maqueda Ibáñez; presidente de la Sala de lo Contencioso-Administrativo, D. Antonio Nabal Recló, presidente de la Sala de lo Civil, D. Carlos Coullaut Mendigoitia, presidente de la Audiencia provincial, D. Daniel Sanz Pérez, fiscal jefe, D. Eugenio-Casimiro López López y el decano del Colegio de Abogados de Burgos, D. José María Codón Fernández y actuando como secretario el que lo es de la Sala de Gobierno, Sr. Vitoria.

En estrados se encontraba también el padrino de la nueva abogadía. Abrió el acto el presidente de la Audiencia territorial y el secretario dio lectura al acta correspondiente.

El padrino D. Patricio Andrés Lacalle, saltó de la Sala para

hacer entrar en la misma a su apadrinada e hija doña María del Carmen Andrés Ordás y presutando ésta el correspondiente juramento y tomando posesión de su cargo.

La nueva letrado incorporada a este Colegio de Burgos recibió la felicitación de las autoridades que presidieron el acto, así como de magistrados y jueces, personal de la Administración de la Justicia, amigos y compañeros y por sus familiares.

Este cronista se permite felicitar efusivamente a su querido amigo y compañero D. Patricio Andrés Lacalle por el feliz acontecimiento de ver a su hija con la toga de la abogadía y también a María del Carmen de la que fue su profesor en el primer año de la carrera en la Academia de Derecho de Burgos.

DIARIO DE BURGOS desea a la nueva letrado los mayores éxitos en su cometido.

Julián Miguel de la Villa

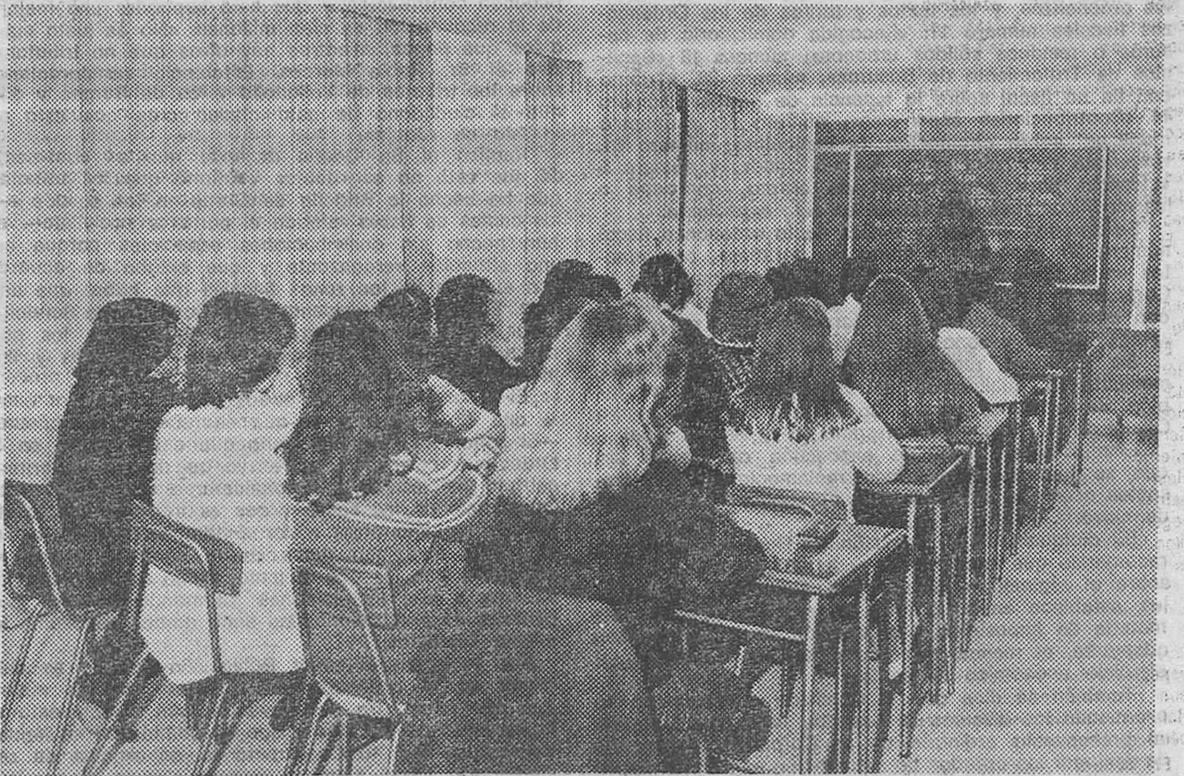
## ESTAMOS CON LA GENTE

# LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO DE BURGOS Y PARA BURGOS

### Trascendente aportación a la educación y la formación en todos sus niveles



La educación y la formación de las nuevas generaciones, aspecto importantísimo al que la CAJA DEL CIRCULO presta su máxima atención. Aquí les mostramos un aula de confección para alumnas, escuela hogar permanente que está al servicio de Burgos.



Uno de los diversos centros de educación y formación profesional de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO a los que acuden millares de estudiantes burgaleses.

## DESDE 1900 HAN DESAPARECIDO EN BURGOS 155 AYUNTAMIENTOS

### Es la provincia que registra mayor índice en este aspecto

Madrid (Logos). — Burgos, Guadalajara, Huesca, Lérida y Soria son las provincias españolas que han visto desaparecer mayor número de municipios desde el año 1900 a 1980, según datos recogidos por el Instituto Nacional de Estadística, con indicación de los que se han fusionado.

En Burgos se han fusionado con Municipios mayores un total de 155 desde principios de siglo; en Lérida, 127; en Guadalajara, 120, en Huesca 119 y en Soria, 105. Sin embargo no ha desaparecido ningún municipio en lo que va de siglo en Albacete, Ciudad Real, Huelva, Murcia, Santander y Sevilla.

En Madrid, por ejemplo, han desaparecido veinte municipios entre los que se encuentran Aravaca, Villaverde, Vallecas, Canillejas y El Pardo, que se han incorporado a la capital.

En Barcelona, han sido 21 los municipios desaparecidos en los 80 años que contempla el estudio del Instituto Nacional de Estadística. Valencia, por su parte, tan solo ha visto desaparecer cuatro municipios y Zaragoza, 17.

### EN RUSTICAS, OCASION

Se vende a estrenar en Poza de la Sal, VIVIENDA UNIFAMILIAR, duplex, con garage, desván, y jardín. Maravillosas vistas. — Precio total 3.750.000 pesetas. — Facilitades. Teléfono 30 50 30.

### VENDO PISO

Zona muy escolarizada. 140 metros. Dos baños completos, todo exterior, sol todo el día, calefacción central. Decoración lujo. Muy buen precio. Teléfonos: 225668 — 233556

## HOY, (DIA DEL AHORRO) EN LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

Con motivo de la celebración del «Día Universal del Ahorro», la Caja de Ahorros del Círculo ha organizado diversos actos que tendrán lugar en las principales localidades de la provincia, con entrega de importantes premios y regalos.

En la capital el programa es el siguiente:

A las 10 de la mañana, Misa rezada en la Capilla del Círculo Católico de Obreros (calle de la Concepción, 19), por los impositores, Consejeros y empleados fallecidos.

A las 7 de la tarde y en el Salón de la Institución (calle de la Concepción, 15, interior), fiesta de EXALTACION DEL AHORRO.

- 1.º Palabras del Director General de la Caja.
- 2.º Reparto de Premios y sorteo entre los asistentes al acto.
- 3.º Palabras del Presidente del Consejo de Administración de la Entidad.
- 4.º Himno al Ahorro por los niños y niñas de los Colegios del Círculo.

Hacer un resumen de la gran colaboración de la Caja de Ahorros del Círculo Católico a la enseñanza, la formación y la educación en Burgos, capital y provincia, no es tarea fácil, entre otras cosas porque su acción es importantísima y habría que realizar todo un estudio de la ayuda que presta la Institución en los diferentes niveles educativos y en muy numerosos centros, aparte de la promoción de innumerables iniciativas que redunden en beneficio de la población estudiantil burgalesa.

Así, en la Educación General Básica, la Formación Profesional, el BUP y la enseñanza universitaria, la tarea es ingente.

La Caja del Círculo concede anualmente ayuda de viajes de fin de carrera en todas las escuelas y centros universitarios burgaleses. Con esta cooperación se financian estos viajes, premio final a todo un esfuerzo extraordinario de nuestros graduados.

En otro orden de cosas, la Caja del Círculo presta su decisiva colaboración a la Escuela Hogar Femenina del Círculo Católico, la Escuela de Formación Profesional del Barrio de Gamonal, al Instituto Social de la Mujer en el mismo populoso barrio, a la Sección de Formación Profesional de primer grado del Centro «San Pablo», a la Escuela de Mandos Intermedios (en las modalidades de

enseñanza administrativa, ventas, industriales y Banca); a los Centros de Idiomas de la Caja del Círculo en Burgos y en Aranda de Duero y Miranda de Ebro; a la promoción de los cursos de formación empresarial; a la Residencia Obrera y Estudiantil «San José» de Gamonal por donde pasan todos los años miles de burgaleses, utilizando sus modernas y confortables instalaciones; al Seminario de Estudios Sociales, al Seminario Mayor Metropolitano, a la Facultad de Teología del Norte de España y la secular cooperación al funcionamiento y mantenimiento de las escuelas diurnas de Educación General Básica del

Círculo Católico de Obreros. La Caja del Círculo tiene en funcionamiento bibliotecas de enorme interés para la ayuda al estudio, como la Biblioteca Universitaria de Burgos de reconocida categoría por su interesante fondo bibliográfico y las que se encuentran instaladas en Aranda de Duero, Medina de Pomar, Quintanar de la Sierra y Villasana de Mena.

Esta es sólo una pincelada de lo que esta benemérita Institución burgalesa ofrece diariamente a la formación, educación y elevación cultural de los burgaleses. Nos parece que es trascendente su labor cultural y educativa en la capital y provincia.



# CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

PLENO EXTRAORDINARIO DE TRES HORAS

# Aprobado el incremento de algunas ordenanzas

La izquierda se opuso al aumento del impuesto de recogida de basuras y se anula el de vigilancia nocturna

Tenso debate sobre el convenio de retribuciones de los funcionarios, que quedó sobre la mesa para la próxima sesión

"Luz verde" para la revisión del Plan de Ordenación Urbana con la penetración de Cortes, a la que se oponen PSOE y PCE

Un largo e importante Pleno celebró ayer el Ayuntamiento de la capital para modificar algunas ordenanzas fiscales, entre ellas, la de recogida de basuras, a cuya propuesta se opuso la izquierda; tratar del convenio de los funcionarios del Ayuntamiento, que tras una hora de debate, quedó sobre la mesa para la próxima sesión del mes de Noviembre, y la propuesta del Servicio de Urbanismo sobre adaptación y revisión del Plan General de Ordenación de la ciudad que fue aprobado por unanimidad, pero no así una adición de UCD, para que se incluya una penetración por Cortes en el proyecto de circunvalación, a lo que se opuso la izquierda y alcanzó «luz verde» en votación.

La sesión se inició a la una de la tarde y concluyó a las cuatro menos siete minutos, produciéndose momentos de tensión entre varios capitulares y la Secretaría general y los capítulares del PSOE y PCE por algunas intervenciones de unos y otros. Asistió numeroso público, principalmente funcionarios del Ayuntamiento, que permanecieron en los pasillos hasta que se resolvió el tema del convenio, abandonando después la Casa Consistorial.

La sesión fue presidida por el alcalde señor Peña San Martín, asistiendo todos los concejales con excepción de los señores Montoya Ramos y García Martín de UCD, y Pascual Juarros, del PSOE; secretario general, Sr. Corral García e interventor accidental de Fondos, Sr. Payno y Díaz de la Espina.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

## MODIFICACION DE ORDENANZAS FISCALES

Aprobar para el ejercicio económico de 1982, la reforma del texto de las disposiciones comunes a todas las ordenanzas, y los textos y tarifas de las Ordenanzas fiscales número 11: «Recogida domiciliar de basuras o residuos sólidos urbanos»; número 15 «Servicios de Tratamiento de Basuras»; número 38, «Tributo con fin no fiscal sobre la tenencia de perros»; número 44 «Contribuciones especiales»; número 59 «Impuesto municipal sobre circulación de vehículos»; número 61, «Impuesto municipal sobre la publicidad»; y número 5 «Licencia para construcción de obras», conforme a las modificaciones que figuran en este expediente.

Se derogan el texto y tarifas de la ordenanza fiscal número 20 «Apertura y cierre de portales», con efectos en el ejercicio de 1982 y sucesivos, hasta que la Corporación establezca estos servicios de vigilancia con criterios generales y de forma efectiva en los diversos barrios y zonas de la ciudad.

Se tramitará reglamentariamente este expediente, mediante la publicación de los acuerdos en el tablón de anuncios de la Casa Consistorial, «Boletín Oficial de la Provincia», así como en la Prensa local.

Finalizado el plazo de exposición al público sin que se hubiesen presentado reclamaciones, los presentes acuerdos se entenderán aprobados con carácter definitivo.

(El dictamen de la Comisión de Hacienda comienza recordando que la reciente Ley 3/1981, de 16 de Enero, sobre el régimen jurídico de las Corporaciones Locales, establece en su artículo 17 que los acuerdos en materia de imposición y ordenación de tributos deben adoptarse, al menos, con dos meses de antelación al ejercicio económico siguiente.

También se dice que la Comisión de Hacienda ha examinado las diversas Ordenanzas fiscales que nutren el presupuesto ordinario de la Corporación, tratando de conjugar los criterios de moderación impositiva con la expansión de los costes de los servicios municipales).

## LA IZQUIERDA SE OPONE A LA SUBIDA DE LAS BASURAS

El presidente de la Comisión de Hacienda, señor Codón Herrera, y portavoz de UCD, intervino en primer lugar para justificar la propuesta que se hacía sobre modificación de algunas Ordenanzas fiscales. Dijo que el pasado año no se había producido ningún aumento y que para el próximo ejercicio se proponía un incremento prudente y restrictivo, habida cuenta los problemas económicos del momento actual. Dijo que los aumentos que se contenían en el dictamen representaban un ingreso de 42 millones de pesetas. «Se nos dirá que cómo se cuadrará el presupuesto —añadió— y esto lo haremos mediante la mejora en el sistema de recaudación de la contribución urbana con la inclusión de impuestos que antes no existían y que se han detectado ahora y con la recaudación del impuesto de la Licencia Fiscal que por Ley pasa a ser tributo municipal. Se han modificado los textos de todas las Ordenanzas para adaptarlas a la Ley vigente. Fue comentando cada uno de los porcentajes de incremento y que son los que ya ayer anticipábamos a nuestros lectores, diciendo que se habían aminorado algunas cargas impositivas como la de apertura y cierres de portales por vigilancia nocturna que se suspende hasta tanto el Ayuntamiento no ofrezca un servicio más adecuado. Esto supondrá no recaudar unos 10 millones de pesetas.

Dijo el señor Codón que había que responder a la autofinanciación de los servicios de acuerdo con la normativa legal y que ello imponía un reajuste en las tarifas de recogida de basuras. Señaló que es evidente que ha mejorado sensiblemente la limpieza y la recogida de basuras y que ello tienen que pagarlo los

ciudadanos. Más adelante dijo que se había introducido una cláusula en el Impuesto de Radicación que no se modificará para que no tenga una mayor incidencia con la licencia fiscal, al menos en el ejercicio próximo y concluyó afirmando que «se han avaluado al máximo los aumentos, teniendo en cuenta las dificultades de los tiempos actuales».

El portavoz del PSOE, señor Rubio Marcos, dijo que su grupo estaba de acuerdo con la propuesta de Hacienda en algunas Ordenanzas, pero no en cuanto a la de recogida de basuras, cuya modificación, entendía, se presentaba al Pleno con precipitación y que debió estudiarse más a fondo. Dijo que el criterio de zonas fiscales que se aplica no es correcto ni justo, y que en muchos casos se grava más a los más modestos. Comentó las cuentas de financiación del Servicio, diferenciando los porcentajes que se refieren a limpieza y a recogida de basuras, afirmando que en modo alguno es lógico que toda la carga sea para el vecindario por recogida de basuras, mientras limpieza se lleva gran parte del presupuesto, citando porcentajes que demuestran cuanto afirmaba. Criticó que se consignen 24 millones de gastos por gestión de este Servicio, lo que consideró es un dispendio excesivo y que sin duda contaría con la desaprobación de los burgaleses cuando se conozca que eso es lo que se gasta por algo que se podría, perfectamente, llevar a cabo en el Ayuntamiento y dentro de los cometidos que tienen los funcionarios en horas de trabajo. Afirmó también que no se puede aprobar una subida cuando se está demostrando en los padrones que hay un fraude evidente, por no inclusiones, como lo indica el hecho de que había hasta ahora en Burgos 15.000 viviendas que no pagaban contribución y que esto supondrá una mejora de la recaudación de cien millones. «No es justo subir a los que pagan, mientras hay otros que no tributan», dijo el Sr. Rubio Marcos. Estableció comparaciones sobre los tributos de Valladolid y los de Burgos y dijo que el ciudadano de esta ciudad cree que está en la isla de «Jauja».

Replicó el Sr. Codón diciendo que es consciente de que esto no es «Jauja» y afirmó que los trabajos que ha hecho la Brigada de Obras en los barrios —a los cuales se había referido el portavoz socialista— se han hecho sin contribuciones especiales porque era una situación vergonzante y que estaba de acuerdo con el tema de las zonas fiscales que habrá que unificar. Emplazó al presidente de la Comisión de Servicios para que informara sobre la distribución de los porcentajes de gastos entre recogida de basuras y limpieza.

El señor Plaza señaló que es difícil diferenciar entre lo que es limpieza y lo que es recogida de basuras —el señor Rubio había dicho que estaba claro en la Ordenanza correspondiente— ya que según un criterio estricto limpieza podría considerarse como el barrido únicamente de las calles y que es evidente que la vía pública reclama otras mejoras. Dijo al portavoz socialista que manejaba datos de la contrata y que no coincidían con los que él tenía. Habló del vertedero de basuras y sus instalaciones, afirmando que los porcentajes de proporcionalidad entre ambos conceptos los estima correctos.

Por su parte, el señor Rubio dijo que no se debe incluir en la Ordenanza el vertedero, habida cuenta que ese tiene otra consideración con el Impuesto de Tratamiento de Basuras y que en cambio, sí se habían consignado los intereses para la adquisición de una maquinaria en el ejercicio anterior y en el próximo, dentro de la limpieza y recogida de basuras. Citó como cifra indicadora del gasto de los respectivos servicios que en limpieza hay 91 personas y en la recogida de basuras, 38, aunque dispongan de una maquinaria y de un parque móvil, dijo, más sofisticados.

Sobre el tema de las obras en los barrios sin aplicar contribuciones especiales, eu alcalde dijo que no se habían pasado cargas fiscales porque también hasta entonces estos vecinos habían pagado todo, sin recibir nada a cambio.

El señor Plaza insistió en que los porcentajes son correctos y sobre la aplicación del impuesto de basura en Valladolid las cantidades que percibía el Ayuntamiento de esa ciudad oscilaban entre las 936 y las 3.912 pesetas.

El portavoz del PCE, señor García Romero, dijo que estaba de acuerdo con los reajustes de las Ordenanzas, menos con el de las basuras, que consideraba excesivo e indiscriminado.

Se excluyó la recogida de basuras de la primera votación sobre reajuste de ordenanzas fiscales, y fue aprobada con 17 votos a favor y 7 en contra (los del PSOE). En cuanto al reajuste de tarifas de la Ordenanza de recogida de basuras el resultado de la votación fue de 15 votos a favor y 9 en contra (los del PSOE, a los que se unieron los dos del PCE).

Eran ya las dos de la tarde cuando se iniciaba el largo debate sobre el convenio de los funcionarios.

## QUEDA SOBRE LA MESA EL CONVENIO DE LOS FUNCIONARIOS

A petición de los concejales señores Muñoz Guillén y Rico Pardo, tras el largo debate del tema del convenio de los funcionarios, aceptado por todos los demás grupos posteriormente, quedó sobre la mesa el dictamen que será estudiado en la próxima sesión plenaria.

La propuesta que ayer quedó pendiente, decía lo siguiente:

«Acepta las propuestas contenidas en el documento elaborado por la representación de los funcionarios, con las correcciones y variantes contenidas en la parte expositiva del acuerdo, imprescindible para su asunción legal por la Corporación. En cualquier caso, queda condicionada su aprobación a su no disparidad frontal con la legalidad vigente en cada momento.

El régimen establecido, así como los demás aspectos comprendidos en la parte expositiva del acuerdo estarán en vigor hasta tanto no se produzca la renovación corporativa, o sea, derogado por sucesivas Corporaciones.

Toda remuneración que se satisfaga o que se respete como consecuencia del carácter de absorbible de las mismas, se corresponderá necesariamente a jornada u horario efectivamente prestado, sin que ello sea compatible con horas extraordinarias. Por ello, ningún funcionario verá reducidos sus ingresos sobre las cantidades actualmente percibidas».

El largo debate de este asunto que se prolongó durante más de una hora, nos obliga a resumir las innumerables intervenciones que se registraron, de apoyo al documento suscrito con el Comité de empresa, por parte de UCD, y de rechazo del PSOE y del PCE, por lo que consideran un incremento salarial exagerado y fuera de la tónica de revisión salarial de los convenios, por injusto, ya que aseguran, beneficia en mayor porcentaje y cantidad a los que más cobran y no resuelve, indicaron, los graves problemas de algunas situaciones de altos funcionarios que calificaron de «escandalosas».

Se leyó primeramente el informe de la Secretaría general del Ayuntamiento, que considera legal el acuerdo y se pronuncia favorable al dictamen y, posteriormente, a la propuesta concreta.

Doña Rosa Manzano Gete, que en esta ocasión intervino como portavoz del PSOE, leyó un amplio informe en el que entre otras cosas, dijo que «de acuerdo con el real decreto de 16 de Enero y la orden de 19 de Febrero de este año, las retribuciones básicas de estos funcionarios serán las mismas que las de los funcionarios de la Administración Civil del Estado y que ese incremento global de las retribuciones complementarias y la fijación de sus cuantías, sumado al de las básicas no podrá ser superior al aumento fijado para los funcionarios públicos en la citada Ley de Presupuestos». Ese aumento se fijó en un 12 por ciento. «En aplicación de estas normas —dijo doña Rosa Manzano— los sueldos de los funcionarios del Ayuntamiento fueron incrementados en un 12 por ciento con efectos de 1.º de Enero de 1981. Se cumplía así lo establecido legalmente. Pero además las instrucciones citadas establecían que, por encima del 12 por ciento, se podría autorizar «excepcionalmente un aumento adicional de hasta un 3 por ciento en relación del total de las retribuciones complementarias, siempre que se cumplan dos condiciones». Indicó que las condiciones son que no se hayan aplicado conceptos retributivos ya dados en otras Corporaciones o no se haya llegado al límite legalmente establecido de las mismas y también, que no se haya liquidado con déficit el presupuesto anterior.

Ninguno de los dos requisitos se cumplen en el caso del Ayuntamiento burgalés y, por tanto, no puede aplicarse ese tres por ciento. Dijo que con todo eso resulta incomprensible la propuesta que se hace al Pleno y que es claramente ilegal. «En su aspecto económico va a establecer —añadió— un sistema retributivo para los funcionarios municipales que supondrá un aumento medio del 25 por ciento para el cuarto trimestre, además del 22 ya aplicado legalmente, con la característica de que valorado individualmente, representa para diferentes niveles de funcionarios, desde un 12 para auxiliares o un 17,5 para operarios, hasta un 45 por ciento para algunos jefes de Sección».

Las cifras del montante económico del presupuesto de los últimos años: en 1979 había 480 millones para personal; en 1980, 680, y en 1981, 728 millones, y para 1982, se llegará a los 898 millones, una vez que se aplique el acuerdo legal establecido ya por el Acuerdo Nacional de Empleo. «Esto no tiene calificativos y pensamos que tampoco para los burgaleses. No es justo, ni serio y, como saben perfectamente, no es legal. ¿Si no se ha subido un 3 por ciento, cómo pueden subir un 25?»

Hizo historia de la postura del PSOE a favor de la reorganización administrativa municipal y recordó la moción presentada ahora hace un año y rechazada, en la que se denunciaban situaciones irregulares, pluri-sueldos, repartos arbitrarios, incontrol e incumplimiento de obligaciones en un grupo de funcionarios, dijo la concejal socialista. Añadió que el grupo de la mayoría, presionado por las jerarquías del funcionariado, no habían dado respuesta positiva a la solución de esas situaciones. Puso en tela de juicio los sistemas de control, que pueden establecerse, en caso de aprobarse el convenio y dudó del propuesto sistema de formación y promoción del funcionariado.

Dijo doña Rosa Manzano que «los incrementos económicos están distribuidos de manera totalmente injusta, irracional y arbitraria»; citando algunos ejemplos, entre ellos los siguientes:

Operarios con un incremento mensual de 8.391

(Pasa a la página siguiente)

# Sesión extraordinaria del Ayuntamiento burgalés

(Viene de la página anterior)

pesetas; guardias municipales, 15.056; bomberos, 17.815; subalternos, 8.395; auxiliares sin prolongación de jornada, 17.315; capataces, 22.380; sargentos de la Policía Municipal, 14.975; sargentos bomberos, 23.138; administrativos con prolongación de jornada, 13.271; administrativo sin prolongación de jornada, 24.757; jefes de Negociado, 34.243; jefe de Sección que llegará a cobrar al mes 201.737; el jefe de la Sección de Personal recibirá 201.737 como en el caso anterior el total a percibir mensualmente; oficial mayor tendrá un sueldo al mes de 234.086 y la secretaria general 266.884.

Dijo también doña Rosa Manzano que sumados otros conceptos suponen incrementos de 80.806 al mes para el oficial mayor letrado y de 88.634 para el secretario general. En todos los conceptos no se ha incluido la antigüedad.

Calificó de escandalosas las subidas que se proponían y que están fuera de todo criterio racional y admitió a nivel nacional en todos los convenios y disposiciones oficiales. Dijo que con el dinero de los demás los concejales de la mayoría son muy generosos, mientras aquellos que son empresarios en la negociación de sus convenios niegan a los trabajadores en la CEOE subidas más bajas, favoreciendo además a unos privilegiados y no resolviendo la situación de algunos que es del todo irregular. Citó el caso de un funcionario que prestaba su trabajo por la tarde en un Servicio Municipalizado al que se ha indemnizado, con más de un millón de pesetas para que deje esa actividad y ahora seguirá cobrando lo mismo más el aumento que se proponía. Por todo ello anunció el voto en contra de su partido y las acciones legales correspondientes, después de afirmar que la ilegalidad era manifiesta porque faltaban los preceptivos informes de las comisiones de Personal y Hacienda.

El secretario general dijo que un expediente con un sólo informe puede ser admitido a trámite en el Pleno. Exigió la señora Manzano Geste que se leyeran los informes, si es que existían, pues ella pensaba que no, por lo que el alcalde preguntó al secretario general si es legal tratar este asunto tal y como estaba planteado a lo que respondió que sí, cortando la intervención de la concejal socialista que prosiguió en el uso de la palabra informando en contra del dictamen tal y como les hemos resumido.

El señor Gredilla Rodríguez como presidente de la Comisión intervino después y dijo que en el estudio del tema del convenio los representantes de la izquierda se habían retirado voluntariamente. Dijo que se había tratado en esas reuniones que todos expusieran su punto de vista. Resumió el espíritu del convenio que valoró como muy positivo, pues si bien contemplaba aspectos económicos —dijo— también hay otros referidos a regulación de las obligaciones y responsabilidades de los funcionarios que permitirá regular to-

dos los aspectos sociales de las relaciones laborales de los funcionarios y el Ayuntamiento y se atiende, igualmente, al aspecto formativo. «Donde no hay documentos, es decir, esos informes que se piden hay razones que avalan la propuesta», hablando después del aumento de horas de trabajo y del mejor deseo de mejorar situaciones que eran efectivamente necesarias de incrementos salariales para evitar el malestar existente en algunos sectores municipales.

Doña Rosa Manzano dijo refiriéndose a la pregunta formulada al secretario general sobre la legalidad del tema sin informes de las comisiones, que le daba la impresión de que con la actual secretaria existía una manga muy ancha que permitía hacer cualquier cosa. Rechazó de pleno el dictamen por que le considera injusto y discriminado y por no resolver el verdadero problema de fondo favoreciendo a quienes más cobran.

Por su parte el señor García Romero, del PCE dijo que acaso no serviría de nada las intervenciones, si todo desembocaba en una votación, pero que coincidía plenamente en lo expuesto por la señora Manzano. «Los aumentos son excesivos y por encima de los aprobados a nivel nacional, lo que es rechazable por esos criterios de insolidaridad, mientras que señores concejales que ahora proponen esos incrementos regatean a otros trabajadores en los convenios de la CEOE hasta el pan y la sal. Dijo que dudaba de la eficacia de ese horario nuevo cuando no ha existido hasta este momento un control razonable y que su grupo no podía aceptar el incremento porcentual porque beneficia a los más altos en detrimento de los que menos cobran. Se debe hacer al contrario, aplicando los criterios porcentuales mayores para los menos favorecidos hasta el momento actual. Anunció que se votaría en contra y calificó de chapuza la propuesta que se hacía que «deja las cosas como están». Los funcionarios privilegiados deben elegir entre esta Casa y los Servicios Municipalizados y si hace falta que se contrate personal: somos administradores de los fondos de los contribuyentes, trabajadores en su gran mayoría, que en sus respectivos convenios han visto limitados sus sueldos». Comentó que en la discusión larga de este convenio se debió invitar al «más generoso de los asesores de la CEOE». Y a ver que pasaba. Indicó que este convenio es un muerto para futuras Corporaciones incluso gobernadas por el PSOE y la izquierda. Preguntó al señor interventor el porcentaje de aumento real del convenio con relación a 1980. Concluyó diciendo: «Nos oponemos a un convenio que prime los salarios más altos, al aplicar este aumento porcentual, y proponemos un convenio que aplique el aumento proporcionalmente inverso». Citó por último la diferencia que había hasta ahora entre el funcionario de mayor rango y el menor que era de 102.000 pesetas y en la actualidad será de 119.000.

El señor Muñoz Guillén de CD dijo que él creía en

la buena voluntad de todos y que quizás el tema podría quedar sobre la mesa para un estudio más profundo, pues en conciencia aseguró que le costaba trabajo decidirse a la hora de votar.

Nuevas intervenciones se produjeron, afirmando el señor Gredilla que las cifras propuestas se habían medido dentro de las coordenadas económicas del Ayuntamiento y calificó algunas frases del señor García Romero propias de «jerga barriobajera», por lo que fue amonestado por el alcalde. Mostró su confianza en que el aumento de horario y el control va a proporcionar una mayor rentabilidad al Ayuntamiento y reiteró que los sueldos eran hasta ahora bajos y que por ello había un justo malestar, asegurando que la propuesta y el convenio se hacía con el propio comité de funcionarios.

Doña Rosa Manzano rechazó las manifestaciones del señor Gredilla y mostró su desconfianza por la eficacia del aumento de horario, mientras la situación actual se planteará como hasta ahora, favoreciendo sólo a unos pocos.

El señor Valledillo dijo que él creía que si no fuese por el asunto de los Servicios Municipalizados, le parecía claro que en el seno de Personal se hubiese llegado a un acuerdo pleno, lo que rechazaron los portavoces de la izquierda.

Don César Rico Pardo, de CID, dijo que parecía demostrarse que ni los miembros de la Comisión de Personal conocían bien el tema del convenio y que dada su importancia estimaba que debía quedar sobre la mesa.

Hubo momentos de tensión, especialmente entre doña Rosa Manzano y el señor García Romero con el secretario general al informar sobre la legalidad o no de la propuesta y los criterios del informe emitido, obteniendo éste último el apoyo del alcalde, al afirmar el señor Corral García que se habían tenido en cuenta criterios de objetividad y que no hablaba de forma individual sino en defensa de los funcionarios.

Por último, a las tres y ocho minutos, se acordó a propuesta del alcalde que el expediente quedara sobre la mesa, pero con la advertencia del señor Peña San Martín que el asunto vuelva al Pleno municipal dentro de unos días.

Al quedar así zanjada la discusión, los funcionarios que siguieron el debate, abandonaron la Casa de la Ciudad.

## DESARROLLO URBANO

Por fin, se pasó al punto tres del orden del día y último de la sesión.

Se aprobó por unanimidad la propuesta del Consejo del Servicio Municipalizado de Desarrollo Urbano y de avance sobre revisión y adaptación del Plan general de Ordenación Urbana Municipal, que consta de 23 puntos.

(Pasa a la página siguiente)

## Con motivo del Día Universal del Ahorro.

# TENEMOS ESTE REGALO PARA USTED.

Queremos que celebre con la Caja del Círculo el Día Universal del Ahorro. Por ello, del día 29 al 31 de Octubre inclusive, entregaremos un plato de cerámica, a todos nuestros clientes que efectúen un ingreso de 6.000 Ptas. en su Libreta de Ahorro.

Y si usted aún no es impositor de la Caja del Círculo, al abrir una nueva libreta, también le obsequiaremos con el mismo regalo.

Sólo  
del 29 al 31  
de Octubre.



## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

## SESION EXTRAORDINARIA DEL AYUNTAMIENTO BURGALÉS

(Viene de la página anterior)

Don José María Codón Herrera horas antes, había presentado un escrito de adición a este acuerdo con el número 24 sobre inclusión en las recomendaciones urbanísticas de la vía de penetración de Cortes, en el proyecto de la carretera de circunvalación. Dice el texto de la propuesta: «Incluir en el avance una penetración en la ciudad que se debe proyectar con principio próximo al Barrio de Cortes, en su zona Oeste, y fin en la Ronda I, en el denominado enlace de la citada Autovía; este enlace deberá permitir todos los movimientos posibles entre la ciudad y la circunvalación». Dice que se justifica la propuesta en base al acuerdo del Ayuntamiento pleno de 2 de Octubre de 1980 y las razones expuestas en las distintas alegaciones hechas al avance que ponen claramente de manifiesto como de no incluirse esta penetración Burgos quedaría marginado del tráfico procedente del Norte.

### LA IZQUIERDA SE OPONE A LA PENETRACION

El señor García Rodríguez dijo que el señor Codón le había dicho días pasados que la propuesta iba tal y como se había visto en Urbanismo y que le había mentido pues ahora presentaba esa adición que modifica sustancialmente el dictamen. Pide que ante la sorpresa de esta adición que no habían estudiado, el asunto, muy a pesar suyo quede sobre la mesa, ya que si bien había pleno acuerdo sobre el Plan general de Ordenación de la ciudad, no lo había sobre la penetración, ni se había tratado previamente. Censuró que el tema del avance del plan haya estado paralizado durante tres meses.

Protestó el señor Codón por el insulto que le había hecho el señor García Rodríguez de haberle mentido. Indicó que su respuesta fue clara: el expediente iba tal y como se había tratado antes en cuanto a clasificación de suelo, pero que eso no estaba para presentar la adición sobre este otro asunto. Que la propuesta de la penetración se hacía en base a un acuerdo adoptado en su día y con el voto del PSOE. Dijo que Burgos no puede quedar marginado y que es una necesidad importante de la ciudad, argumentando que era un criterio no sólo de la Corporación, sino de otras entidades e instituciones y que no estaba dispuesto a que quedara sobre la mesa.

Por el retraso del Plan de Ordenación Urbana protestó el señor Rubio y el alcalde dijo que había sido de algo más de un mes pues se esperaba la aprobación de un decreto relacionado con este asunto y el señor Codón afirmó que al amparo del artículo 207 del Reglamento de Organización y Funcionamiento de las Corporaciones tenía perfecto derecho a pedir la inclusión adicional. Nuevamente el señor García Rodríguez mostró su disconformidad con el señor Codón y atacó la penetración que dijo los técnicos de Urbanismo habían descartado ya. Dijo que responde al interés de unos particulares y que el Ayuntamiento debe defender los de todos y que ello causará un daño paisajístico y ecológico en una zona de respeto.

Hizo historia de todo el proceso seguido para el acuerdo de la circunvalación y afirmó que este acuerdo podría romper el pacto, amenazando con estas palabras: «Nosotros no hemos bajado todavía la guardia sobre este tema y allí nos encontraremos, en alguna parte», tras atacar al MOPU de no haber respondido a los criterios expuestos por el Ayuntamiento sobre el tema. También dijo que las penetraciones propuestas son suficientes. Elevó el tono de su voz para atacar la propuesta del señor Codón y el alcalde en reiteradas ocasiones le rogó que fuese breve añadiendo el señor Peña que el MOPU estaba demostrando por Burgos un interés especial con las inversiones de los últimos meses realmente generosas.

El señor Plaza se mostró conciliador y dijo que comprendía el enfado del señor García Rodríguez al incluirse sin previo aviso un tema como éste, pero que estimaba era urgente e importante y que se podía aprobar condicionado a aplicar el criterio más duro y estricto sobre las márgenes de la penetración para evitar un daño urbanístico a la zona.

El señor Codón Herrera manifestó que para clarificar bien las posturas se debía votar primero todo lo del Plan de Ordenación y después la nota adicional.

Hubo innumerables intervenciones, algunas con vehemencia y la tensa discusión finalizó con la votación en dos bloques del expediente.

Por unanimidad se aprobó la propuesta sobre revisión del Plan de Ordenación Urbana y la de penetración con los votos de UCD, CD, y CID, 15 en total y en contra lo hicieron los ediles del PSOE y PCE. El señor García Rodríguez dijo «que lo voten los que lo patrocinan». Fue amonestado por el alcalde y el secretario general le dijo que el voto floreado no sirve. Nueve fueron los votos negativos.

## Esta noche, clausura de la Semana Gastronómica Burgalesa, en Canarias

Hoy, sábado, en el magnífico complejo hotelero del "Maspalomas Oasis" de Las Palmas de Gran Canaria, con la presencia de autoridades insulares y representaciones burgalesas, tendrá lugar la clausura de la Semana de Gastronomía Burgalesa que desde el lunes se ha venido celebrando con creciente éxito y la partici-

pación de varios centenares de personas. El interés en la isla por estas jornadas lejos de crecer ha ido en aumento y se espera un gran fin de fiesta en la despedida de nuestra cocina en las "Islas Afortunadas". Innumerables felicidades ha recibido la delegación burgalesa desplazada a Canarias con este motivo.

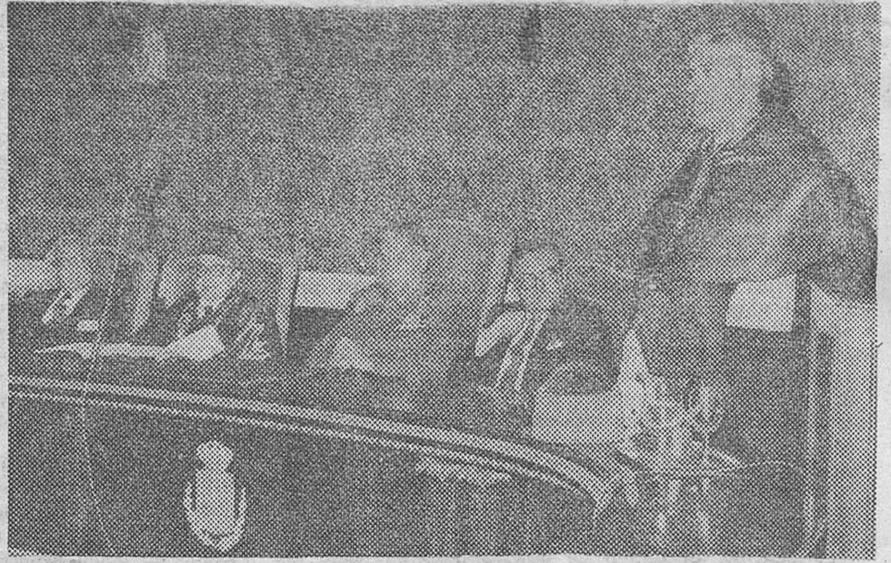
# SOLEMNE INAUGURACION OFICIAL DEL CURSO DE LA U. N. E. D.

## Presidieron nuestras primeras autoridades

Tras una misa de Espiritu Santo, celebrada en la capilla de la Divina Pastora, ayer se inauguró solemnemente el curso actual de la Universidad Nacional de Educación a Distancia. El acto tuvo por marco el salón de estrados de la Diputación, que, lleno de público, contó con la presidencia del capitán general, gobernador civil, presidente de la Audiencia Territorial, fiscal jefe, alcalde de la ciudad y, especialmente, del decano de esta Universidad, Dr. Rafael Gilbert que representaba al rector, que no pudo asistir por imperativos oficiales de su cargo. Numerosos docentes y delegados de servicios, así como otras autoridades se situaron entre el público. Igualmente en la presidencia estuvo el director regional de la UNED, Dr. don Juan Francisco García Moreno, a cuyo cargo corrió la primera intervención, que se produjo tras de que el decano abriera el acto con la fórmula de ritual y una vez oído el «Veni Creator, Spiritus», a cargo de la Coral Universitaria de Burgos «Francisco de Salinas», que bajo la dirección de María Jesús García de la Mora demostró que está en un gran momento.

El Dr. García Moreno tuvo una brillante intervención que dedicó, entre otras cosas, a reflexionar sobre el curso que terminó y el que comienza. Se refirió a la primera piedra de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología, puesta recientemente, para seguir con un análisis de las líneas maestras de la UNED, citando las nueve licenciaturas que pueden cursarse en ella, junto a otros estudios, al número de alumnos, deseos para este curso y mostrando su gratitud a profesores, alumnos y demás personal.

Le siguió en el uso de la palabra el Dr. D. Angel Alcáide Inchausti, director del Departamento de Economía y vicedecano de la Facultad de Ciencias Económicas de la UNED, que pronunció una lección en torno al título «El formulismo en la conciencia económica», de cuyo contenido nos vemos forzados a hacer una sucinta referencia por razones de espacio. Vino a decir, tras un bello análisis de la Geometría euclidiana, que no existe ninguna ciencia exacta, ni siquiera las Matemáticas y que no hay verdades absolutas en el campo científico sino verdades contingentes.



(Foto «Fede»)

o probabilísticas. Cualquier teoría científica debe hacerse en base de unas verdades elementales, axiomas o postulados, que deben aceptarse sin demostración y que permiten construir la teoría que será cierta en tanto en cuanto se acepten como ciertos los axiomas. Esas teorías son las formulas, base del progreso del Mundo actual que indudablemente permiten construir la Economía moderna y la Econometría.

Habló luego el gobernador civil, en su calidad de presidente del Patronato de la UNED, viniendo a decir, entre otras muchas cosas, la importancia de la integración de nuestro Colegio Universitario, así como de su esperanza de que Burgos cuente pronto con Facultades completas. Analizó la importancia de la UNED y su incidencia en los ciudadanos estudiosos, para hacer un análisis de su significado y terminar felicitando a profesores y alumnos. Terminó el acto con el parlamento del ya citado decano quien, tras felicitarse porque la casualidad le permitiera presidir el acto (aquí disculpó la ausencia del rector), glosó lo que significa la

esperanza universitaria de Burgos, para pasar a temas generales y terminar declarando clausurado el acto, con la apertura de este

nuevo curso. La Coral Universitaria entonó seguidamente el «Gaudemus Igitur».

## Exposición de García Nieto y I Salón de Otoño de Artes plásticas

La actividad pictórica, dentro del mundo de la cultura, sigue en su sitio. Ahora hemos de decir, por ejemplo, que desde ayer hay una exposición de García Nieto en la sala de la Caja de Ahorros Municipal (Avenida de Senjurjo) que estará hasta el próximo día seis. Las horas de visita, como de costumbre, son de doce a dos, por las mañanas y de siete a nueve, por las tardes, con la

salvedad de los días festivos en que sólo rige el horario de la mañana.

Por otro lado, el lunes se inaugura el I Salón de Otoño Burgales de Artes Plásticas que viene firmado por Juan Arroyo, en Pintura y por Javier Pérez, en Escultura. Este acontecimiento tendrá por marco la sala de exposiciones de la Casa de Cultura y estará allí hasta el próximo día 14.

Con BRAD DAVIS el triunfador de «EL EXPRESO DE MEDIANOCHE» EMPEZARON SIENDO AMIGOS Y ACABARON SIENDO AMANTES.



El film más real y sincero de todos los tiempos, que predispone a creer en los más firmes ideales del amor.

UN ESTRENO ¡SENSACIONAL!

Por su tema, por su realización, por su interpretación, será la cita obligada para toda la ciudad.

HOY - HOY

5,15 - 7,45 y 10,30

AVENIDA

- MAYORES 16 AÑOS -

## Hoy, entrega de una ambulancia para Cruz Roja de Aranda

La Caja de Ahorros del Círculo Católico, dentro de los actos programados para conmemorar el 57 Día Universal del Ahorro, entregará hoy un nuevo vehículo ambulancia a la Cruz Roja Burgalesa. Ello será a la una del mediodía en la sede de la Asamblea provincial.

El citado vehículo ambulancia vendrá a formar parte del parque que la Institución tiene en Aranda de Duero y, por supuesto, es un nuevo gesto de la entidad benéfica hacia Cruz Roja con la que se halla totalmente identificada.

### Otoñada Cultural

El concierto de la Coral "La Salle" comenzará hoy a las 8,30 de la tarde

Para hoy, sábado, se tiene anunciado un concierto de la Coral Polifónica «La Salle» en la sala «Antonio de Cabezón» del antiguo monasterio de San Juan, dentro de las actividades de la II Otoñada Cultural «Francisco Valles».

Esta actuación comenzará a las ocho y media de la tarde y no a las siete como se indicaba ayer en nuestro Periódico.

El primer programa de mano editado a fines del verano señalaba dicho concierto para ayer, viernes, en el Auditorium de la Caja de Ahorros del Círculo, pero después se cambiaron las fechas y el lugar, lo que se recuerda para evitar desorientaciones.

VENDO PRECIOSO PISO

CALLE VITORIA

5 habitaciones, 2 baños. Servicios centra. les. muchas mejoras. Altura 7.º

SANTOS

Julio Sáez de la Hoya, 8, 6.º

## Homenaje de los trabajadores de la empresa Nicolás - Correa, S. A. a su fundador



Don Francisco Peñalver entrega la placa en nombre de todos los trabajadores a don Baldomero Nicolás-Correa. — (Foto FEDE)

Con un sencillo y emotivo homenaje, los trabajadores de la empresa Nicolás Correa, S. A., han querido expresar el sincero reconocimiento a la labor empresarial del que fue su fundador don Baldomero Nicolás-Correa Barajas, con motivo de su 75 aniversario. Acto que él agradeció entre aplausos y palabras entrecortadas por la emoción.

Don Baldomero Nicolás Correa que inició desde muy joven su actuación empresarial, participando en la gestión y desarrollo de actividades relacionadas con el transporte, funda en 1947 la empresa Nicolás Correa, S. A., que inicialmente se localiza en Eibar. Dotado de una especial intuición y perspectiva de futuro trasladada en el año de 1960 su actividad a Burgos con apenas una treintena de trabajadores, desarrolla la producción y amplía sus instalaciones, hasta llegar a alcanzar a los trescientos trabajadores y constituirse en la actualidad en el primer exportador nacional de máquina herramienta.

Su actividad exportadora incluye mercados internacionales tan difíciles como EE. UU. Alemania, Países Escandinavos, Centroeuropa, Canadá, etc. Su excelente tecnología, potenciada desde sus propios departamentos de investigación, ha sido reconocida en cuantos certámenes mundiales ha participado, especialmente en la reciente Feria Mundial de Hannover.

En la actualidad se estudian fórmulas de colaboración con importantes firmas alemanas para la comercialización de productos en ambos mercados y la posible ampliación de la factoría burgalesa.

—¿De cuánto va a ser? —De unos doscientos millones pero en esto de las inversiones siempre suelen engañar los Consejos, y yo sé que esos doscientos millones seguro que se forman en algo más, pero, vamos, será la inversión aproximadamente de doscientos millones.

—¿Alguna anécdota? —En una ocasión cuando nosotros empezamos a hacer fresadores, sólo éramos uno más. Mi cuñado Barragán que era un muchacho entusiasta y muy trabajador, me decía que él como técnico tenía muchos límites, y que si no nos ayudaba alguien, poco podíamos hacer. Nos preguntamos cuáles eran las empresas más importantes y encontramos dos, una americana y otra europea, Suiza para más datos. Y así es cómo se nos ocurrió escribir una carta a «Oerlikon Bühler», de Suiza que era la mejor casa europea, la carta más o menos decía: «...Supongo que usted no me va a contestar, pero lo intento. Mi pretensión es que una casa colabore con nosotros, pero claro somos tan pequeños que no me atrevo ni a decirselo, pero necesitamos colaboración». Y la anécdota es, que él me contestó mandándome los billetes de avión para que fuese y cuando llegué me dijo...: «Le he citado a usted para que venga, porque usted es el primer español que encuentro, que es más pequeño que yo, y me agradecería que pasando los años fuese usted mayor que esos otros españoles que se sintieron superiores a nosotros». Y así empezó una colaboración que dura cerca ya de treinta años.

—¿Alguna anécdota? —En una ocasión cuando nosotros empezamos a hacer fresadores, sólo éramos uno más. Mi cuñado Barragán que era un muchacho entusiasta y muy trabajador, me decía que él como técnico tenía muchos límites, y que si no nos ayudaba alguien,

cosa que he sido siempre, y la industria se quedó aquí. Martín Cobos fue un punto importante en esta decisión el creyó en mí lo mismo que el presidente de la Diputación y el gobernador.

Yo he tenido muchos errores en mi vida, pero este acto no creo que fuese uno más.

—¿Qué le depara el futuro a esta empresa...?

—El futuro yo lo veo francamente optimista, de acuerdo con las circunstancias, claro está. Y las circunstancias son malas y esta empresa ha pasado por dificultades hace unos años, como lo han pasado la mayoría, pero esto lo está remontando.

Hay una plantilla extraordinaria y un equipo de hombres que me asombra y que se dan cuenta de lo importante que es salir adelante, conservar los puestos de trabajo y si es preciso aumentarlos. Y yo creo que si nosotros invertimos un poco de dinero, que nada es poco en este tipo de industrias, nos pondremos a la altura de las circunstancias.

—Creo que la inversión va está aprobada...

—Sí.

—¿De cuánto va a ser?

—De unos doscientos millones pero en esto de las inversiones siempre suelen engañar los Consejos, y yo sé que esos doscientos millones seguro que se forman en algo más, pero, vamos, será la inversión aproximadamente de doscientos millones.

—¿Alguna anécdota?

—En una ocasión cuando nosotros empezamos a hacer fresadores, sólo éramos uno más. Mi cuñado Barragán que era un muchacho entusiasta y muy trabajador, me decía que él como técnico tenía muchos límites, y que si no nos ayudaba alguien,

poco podíamos hacer. Nos preguntamos cuáles eran las empresas más importantes y encontramos dos, una americana y otra europea, Suiza para más datos. Y así es cómo se nos ocurrió escribir una carta a «Oerlikon Bühler», de Suiza que era la mejor casa europea, la carta más o menos decía: «...Supongo que usted no me va a contestar, pero lo intento. Mi pretensión es que una casa colabore con nosotros, pero claro somos tan pequeños que no me atrevo ni a decirselo, pero necesitamos colaboración». Y la anécdota es, que él me contestó mandándome los billetes de avión para que fuese y cuando llegué me dijo...: «Le he citado a usted para que venga, porque usted es el primer español que encuentro, que es más pequeño que yo, y me agradecería que pasando los años fuese usted mayor que esos otros españoles que se sintieron superiores a nosotros». Y así empezó una colaboración que dura cerca ya de treinta años.

La otra anécdota la recogió DIARIO DE BURGOS. Fue que con las prisas nos llevamos cogido del brazo al presidente del comité de empresa don Francisco Peñalver y le introducimos en el primer habitáculo que encontramos, cerrando la puerta, las preguntas salían pero no así las respuestas, que lo hacían entrecortadamente, y es que el año pasado por estas fechas, don Francisco Peñalver fue secuestrado por otras dos personas que le confundieron, nadie sabe con quién (el parecido es con Lech Wałęsa, pero por aquel entonces no estaba de actualidad). Todo volvería a su cauce al comprender nuestras buenas intenciones. La Federación de Asociaciones Empresariales de Burgos mostró su adhesión al acto.

## La Caja de Ahorros del Círculo ante el «Día del Ahorro» ANOCHE QUEDO INAUGURADA LA MAGNIFICA EXPOSICION DE JESUS MENESES



Dentro del amplio programa de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros con motivo del «Día Universal del Ahorro», ayer tarde, tuvo lugar la inauguración de la magnífica exposición de acuarelas del artista Jesús Meneses.

La muestra se presenta en la sala de exposiciones de la Plaza de España y Meneses cuelga una magnífica colección de obras que ha merecido ya los primeros elogios.

Al acto inaugural asistió una representación del Consejo de Administración de la entidad y otra de empleados de la misma, quienes recorrieron con detenimiento la exposición que estará abierta hasta el día 13 de Noviembre.

Las horas de visita son de siete a nueve los laborables y de doce a dos los festivos.

La fotografía muestra uno de los cuadros de Meneses que se cuelgan en la exposición.

## BRILLANTE CONFERENCIA DE CARMEN BRAVO

### La eminente escritora habló en torno a «La literatura infantil y los niños»

A las ocho de la tarde de ayer, en el cine Goya, la ilustre escritora Carmen Bravo Villante, pronunció una conferencia que versó sobre el tema «La literatura infantil y los niños». El acto estaba enmarcado dentro de la «Semana del niño», organizada por la Caja de Ahorros Municipal, con motivo del 57.º Día Universal del Ahorro. Asistió numeroso público.

En la presidencia se encontraba, junto con la conferenciante, la presentadora Aurelia Ruiz Solas y el vocal de la Comisión de Obras Sociales de la Caja, D. Sabino Nebreda.

La presentadora, en palabras llenas de gran justeza y significación delineó la personalidad de Carmen Bravo, entrando en una elocuente exposición de su obra, que señaló estaba especialmente orientada a la literatura infantil. Al trazar los rasgos biográficos de la conferenciante, subrayó su condición de escritora asistida de gran prestigio internacional, siendo asimismo Premio Nacional de Literatura Infantil y premio Fr. Luis de León, de traducción.



La conferenciante, tras agradecer las palabras pronunciadas por la presentadora, inició su charla, que resultó singularmente amena y fluida, por estar asistida de evidentes conocimientos de la materia abordada esmaltada al propio tiempo con diversas impresiones nacidas de vivencias personales. A este respecto entró en materia con una relación personal de su niñez y la explicación del por qué de su inclinación irrefrenable hacia la Literatura.

El principal fundamento de su exposición giró en torno a señalar y profundizar en la importancia que reviste promover la afición a la Literatura en los niños desde su más tierna edad, pues esta afición se convierte luego en capacidad de expresión y escritura.

A este respecto, Carmen Bravo se manifestó partidaria de todo tipo de lecturas positivas, tanto sobre temas imaginativos o reales, ya que partiendo de esa premisa, no sólo se menta la sabiduría e inteligencia de

los niños, sino sus emociones, sentimientos y creatividad. Abundando en este punto señaló el importante papel que incumbe a los padres y educadores para orientar a los niños hacia la lectura, la cual tropieza ahora con el riesgo de serias desviaciones, a través de los medios audiovisuales.

La disertación fue francamente amena e interesante, aunque apremios de espacio nos impiden entrar en una más amplia exposición. Digamos que al final se suscitó un animado coloquio con intervención de diversas personas que intercambiaron criterios y experiencias con la escritora.

Por último fueron sorteados entre los asistentes diversos lotes de libros, de los que es autor Carmen Bravo.

**FOTOS CARNET**

EN EL ACTO

FOTOCOPIAS

**OPTICA NACIONAL**

ESPOLON N.º 1

**PORQUE TU NOS VOTASTE  
PORQUE TE INTERESA NUESTRO MODELO DE SOCIEDAD  
PORQUE QUIERES UNA INFORMACION VERAZ**



**ACUDE AL ACTO POLITICO DE U. C. D.**

CON LA INTERVENCION DE

**AGUSTIN RODRIGUEZ SAHAGUN**

**JUAN MANUEL REOL TEJADA**

**LUGAR: CINE GOYA**

**DIA: 1.º DE NOVIEMBRE — HORA: 12,30 MAÑANA**

—Pues... hombre, ha tenido una emotividad tan sumamente excepcional, porque no es normal, no es corriente y por eso te emociona más. En estos momentos tan difíciles para la economía mundial tienen que estar todos unidos. Yo me marché, pero ellos continúan y todos unidos estoy seguro que saldrán adelante y triunfarán.

—¿Qué recuerda de su llegada a Burgos...?

—¡Oooh!... cuando vine a Burgos muchas cosas. Esta empresa yo la tenía en el Norte y cuando vine a Burgos emigraba todo el mundo. Yo pasaba por aquí un par de veces todos los meses, y en las conversaciones que mantenía con el por aquel entonces alcalde de Burgos, Martín Cobos, pensamos que montando una industria aquí, toda esa juventud que emigraba a Elgóibar y a Eibar o al extranjero podríamos retenerla en Burgos. Nadie fuera de aquí apoyaba el proyecto, nadie ni mi propio Consejo, pero en fin yo era el presidente y además un poco cabeza.

# España y su adhesión a la OTAN

(Viene de primera pág.)

Gobiernos de los países miembros y la OTAN tomará nota de esta aprobación. Será en el Consejo Atlántico del 9 al 11 de Diciembre cuando la Alianza enviará formalmente a España a integrarse en su seno.

Las negociaciones militares y técnicas sobre la participación española y las condiciones de su adhesión se iniciarán acto seguido para cerrarse por completo el ciclo en la primavera del próximo año.

Comentando la amplitud de la aprobación parlamentaria, un funcionario estadounidense comentó anecdóticamente que el Congreso de Filadelfia de 1787 aprobó por un sólo voto la adopción de la Lengua inglesa como oficial frente a la alemana, decisión trascendental en la Historia de Estados Unidos.

## DECLARACION NORTEAMERICANA

Los países de la OTAN tardarán seis meses en dar la "aprobación final" al ingreso de España en la Alianza Occidental en cuanto se formalicen los trámites necesarios.

El Departamento de Estado norteamericano, en una declaración leída por teléfono a "Efe" por el portavoz David Nall, ha indicado que, una vez notifique el Gobierno español que desea una invitación para ingresar en la Alianza, "se preveerá que la aprobación final tarde aproximadamente unos seis meses".

La declaración especial del Departamento de Estado señala que el Parlamento español "dio un fuerte apoyo a la decisión del Gobierno" de ingresar en la Alianza y, agrega que ahora también el Senado español tiene que aprobar la propuesta.

"Tal como hemos dicho muchas veces, saludamos y acogemos con satisfacción la decisión española y le daremos nuestro pleno apoyo", indica el comunicado oficial.

David Nall ha dado a entender que Estados Unidos espera, si el Senado aprueba la propuesta a mediados de Noviembre, que el Gobierno español "notificará a la OTAN que desea una invitación para ingresar" coincidiendo con la reunión de Bruselas en Diciembre.

A partir de la "solicitud de la invitación" la aprobación final tardaría aproximadamente los seis meses, con lo cual España no sería formalmente miembro de la alianza occidental hasta comienzos del verano.

David Nall ha dicho que

"no supone" que ningún país miembro vaya a objetar el ingreso de España, aunque al ser interrogado por "Efe" sobre tal eventualidad señaló que "habría que preguntar también a los portavoces oficiales de todos los países miembros".

Por otra parte, la declaración del Gobierno de Estados Unidos señala que el ingreso español en la OTAN "establecerá una nueva base para la cooperación bilateral en asuntos militares".

El tratado bilateral que se negocia entre España y Estados Unidos, "cuyo exacto carácter dependerá del resultado de las negociaciones en curso", complementará las relaciones establecidas en el marco de la OTAN, indica el comunicado.

## HOLANDA NO VETARA EL INGRESO DE ESPAÑA EN LA O.T.A.N.

La Haya (Efe). — El partido democristiano holandés, el liberal y grupos minoritarios conservadores, con ma-

yoría en el Parlamento, defenderán la entrada de España en la OTAN.

Un portavoz del partido democristiano holandés (CDA), la primera formación política del país, señaló que su partido "no se opondrá al ingreso de España en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN)".

La postura de los democristianos holandeses despeja las dudas sobre un posible obstáculo a la entrada de España en la Alianza Atlántica, surgidas tras el anuncio del partido socialista de Holanda (PVDA) en el sentido de que "votarán contra la adhesión española".

El Gobierno holandés tiene poderes suficientes para aprobar el protocolo de adhesión que elaborará la OTAN, pero en las actuales circunstancias de vacío de poder, por la caída del Gobierno el pasado 16 de Octubre, la cuestión puede ser llevada a votación parlamentaria.

# Reunión de los delegados del Gobierno en Vascongadas, Cataluña y Galicia

## Esperanza de Arzallus por las autonomías

Barcelona (Logos). — Por primera vez, hoy en Barcelona se han reunido los delegados del Gobierno en el País Vasco, Marcelino Oreja; en Galicia, García Sabel y en Cataluña, Rovira Tarazona.

La organización de este encuentro se ha llevado a cabo a instancias de la Delegación del Gobierno en Cataluña.

En cuanto al contenido de la reunión, los delegados del Gobierno han manifestado que no es "ninguno en concreto". "No es la primera vez que nos reunimos —afirman—. Lo hemos hecho ya en Madrid. Se trata de un intercambio de impresiones generales y experiencias".

## JAVIER ARZALLUS, ESPERANZADO ANTE EL FUTURO DE LOS PACTOS AUTONOMICOS

Bilbao (Logos). — "Me siento esperanzado ante el futuro de los pactos autonómicos y la LOAPA; he podido detectar un deseo de cambio de actitudes, entre todos los protagonistas, así como el hecho de que va desapareciendo la cerrazón por parte del partido del Gobierno en esta tema", ha declarado Javier Arzallus, presidente del "Euskadi Buru Batzar", máximo

organismo del Partido Nacionalista Vasco, en el curso de una rueda de Prensa convocada para negar cualquier tipo de pacto autonómico por parte del PNV, que algunos sectores hubieran interpretado ante la votación favorable de dicho partido, a través de la minoría vasca en el Congreso de los Diputados, a la adhesión a la OTAN y en relación al "sí" a la central nuclear de Lemóniz.

## EMILIO ROMERO SE PASA A «YA»

Madrid (Efe). — El comentarista político Emilio Romero, que hasta ahora venía escribiendo en "ABC", a partir del domingo próximo figurará todos los días en las columnas de "Ya".

Otra serie de novedades serán introducidas dentro de dos días en el periódico de la Editorial Católica, según ha respondido su director, José María Castaño, a "Efe".

"Ya" publicará todos los días una página tercera con el título de "España ya", en la que firmarán habitualmente Emilio Romero, Ricardo de la Cierva y el sociólogo Salustiano del Campo.

# Alarmante situación de la agricultura y la ganadería, por razón de la sequía

## Si no llueve el próximo mes, no podrá hacerse la siembra de cereales de otoño

Madrid (Efe). — «Si la sequía era mala en la pasada primavera, ahora es peor, por lo que la situación de la agricultura y la ganadería es angustiosa», ha manifestado a "Efe" Lorenzo García Pedraza, jefe del Servicio de Meteorología Agrícola.

«Las nubes se han olvidado de la mitad Sur de España y, aunque lo normal, estadísticamente hablando, es que llueva en Noviembre, no se prevén lluvias para los próximos siete días. Sin embargo, en el Cantábrico ha llovido incluso más de lo normal, por lo que es posible que cuando vengan las primeras nevadas haya inundaciones y se desborden algunos ríos como ocurrió el año pasado».

Entre las medidas que se han tomado para paliar la sequía está la prospección de aguas del subsuelo, bombeando y haciendo pozos. Sin embargo, para el señor García Pedraza, «se trata de una solución peligrosa, ya que se puede llegar a acabar, en algunas zonas, con las capas freáticas a niveles bajos y entonces nos quedaríamos sin agua arriba y abajo».

«En el fondo —añadió— abrir un pozo más profundo que los de los alrededores es quitarle el agua al vecino, ya que todas las aguas provienen de lo mismo. Algunas son fósiles que están ahí desde hace mucho tiempo y otras son provenientes de las lluvias».

Para el señor García Pedraza, la ganadería es el sector más afectado por la

sequía, ya que después de un año malo se enfrenta con que los pastos de Otoño, la otoñada, no existen. Los animales se han comido el hajeadero de la viña y ahora se están comiendo pastos secos, rastrojo y todo lo que encuentran.

En cuanto a la agricultura —dijo— se está esperando con verdadera angustia que llueva para iniciar la siembra, ya que si no llueve no merece la pena sembrar, porque la semilla no germinaría. Tampoco se puede preparar la tierra para la siembra, porque el terreno está muy duro y hay sitios donde no entra el arado.

Tendrían que venir tres o cuatro temporales de lluvia persistentes, como mínimo, para que el agua sea capaz de recuperar el suelo, los pozos y los manantiales. Los suelos necesitan que calgan 100 litros por metro cuadrado, por lo menos, para empezar la siembra.

## LOS EMBALSES, MUY POR DEBAJO DE SU CAPACIDAD

La reserva de agua en los embalses eléctricos era, el pasado día 25, de 9.131 hectómetros cúbicos, lo que supone el 54 por ciento de su capacidad, el 97 por ciento de la del año anterior y el 90 por ciento de la media.

En el resto de los embalses, el volumen actual es de 5.991 hectómetros cúbicos, que equivalen al 25 por 100 de su capacidad, al 57 por ciento de la del año anterior y al 52 por ciento de la media.

## UN VINO DE EXCELENTE CALIDAD

Debido precisamente a la sequía y a la abundancia de sol, hay, al menos, un producto que se ha beneficiado: el vino, ya que si no se puede hablar de una gran cosecha, lo que sí se han dado son cultivos de excelente calidad y muy alta graduación, según ha manifestado a "Efe" un portavoz del Ministerio de Agricultura.

La producción de vino, según cifras provisionales, se puede estimar este año en 34 millones de hectolitros, frente a 42,400 millones de hectolitros del año pasado.

## 102 PUEBLOS EN ALERTA ROJA

Un total de 102 pueblos se encuentran en situación de alerta roja y 49 en alerta azul, según ha manifestado a "Efe" un portavoz de la Dirección General de Protección Civil.

Las provincias que se encuentran en alerta roja son: Badajoz, Cáceres, Ciudad Real, Huelva, Sevilla, Tarragona y Toledo. De éstas las que tienen mayor número de pueblos en esta situación son Badajoz, Ciudad Real y Huelva. Los pueblos con alerta roja tienen un promedio de 6 horas y tres cuartos de suministro de agua.

En estos momentos, se abastecen por aljibe 43 pueblos y un millón trescientas mil personas sufren las consecuencias de escasez de agua para el consumo.

# REUNION, SIN RESULTADOS, DE LA COMISION DEL A.N.E.

Madrid (Efe). — En la reunión de la Comisión de Seguimiento del Acuerdo Nacional sobre Empleo no se ha pactado nada, según han explicado sus miembros al finalizar la reunión.

Mientras que sindicatos y patronal CEOE han discrepado en los planteamientos de los temas incluidos en el orden del día, Manuel Núñez, secretario de Estado para Empleo y Relaciones Laborales ha explicado que la reunión ha sido dura pero constructiva.

"Lo que sí ha quedado claro —dijo— es la voluntad de todas las partes y así lo ha demostrado la presencia de CEOE, de cumplir el ANE a rajatabla".

Tras la reunión que finalizó a las tres de la tarde, los representantes de Comisiones Obreras y UGT señalaron que "la CEOE tras su actuación en esta reunión evidencia una intención de desvirtuar las funciones de la Comisión de Seguimiento del ANE, que puede indicar su deseo de incumplimiento del propio acuerdo".

José María Cuevas, secretario general de la CEOE, dijo que el principal objetivo de esta reunión "era ver cómo se crean puestos de trabajo y hemos encontrado una actitud poco coherente de las otras partes firmantes del ANE".

"Respecto al acuerdo secreto Gobierno y sindicatos sobre consolidación sindical hemos planteado que se nos diga si el acuerdo es auténtico y existe, cuál es la justificación de que en los Presupuestos del Estado aparezcan 800 millones de pesetas de subvención sindical y cuál es la dinámica que se abre y qué afecta al ANE en este tema: Gobierno y sindicatos se han negado a responder".

## PROTECTA DE TAXISTAS MALAGUENOS

Málaga (Efe). — Tres personas —un policía municipal y dos taxistas— han resultado lesionados esta noche, como consecuencia de los incidentes registrados en la puerta del Ayuntamiento de Málaga con motivo del Pleno de la Corporación municipal en el que se ha aprobado la concesión de 210 nuevas licencias de taxis.

Ya en el día de ayer se celebró una asamblea de taxistas convocada por Fuerza Nacional del Trabajo, en el transcurso de la cual se pidió que los taxis no circularan durante la jornada de hoy y que los taxistas se estacionaran en las proximidades del Ayuntamiento, para protestar por la concesión de las nuevas licencias. Desde las nueve de la mañana fue prácticamente total la ausencia de taxis en la ciudad.

Cuando comenzó el Pleno, la parte del salón de sesiones destinada al público se encontraba repleta de taxistas. Al ser aprobada la concesión de licencias, uno de los taxistas intentó hacer uso de la palabra, que fue impedido por el alcalde, que expulsó a este taxista del salón. Fue seguido por algunos de sus compañeros, que se situaron en la puerta del edificio municipal en número superior a los doscientos.

Poco después, el concejal Francisco Sánchez, que se había ausentado para asistir en representación del Ayuntamiento a un acto oficial, fue agredido por un grupo de taxistas. A partir de ese momento se organizó un auténtico tumulto con lanzamiento de piedras contra la Casa Consistorial e intercambio de golpes con

los policías municipales que prestaban servicio de vigilancia.

En vista del cariz de los acontecimientos, acudió la Policía Nacional con cuatro vehículos, lo que, pese a no intervenir, hizo posible que se serenaran los ánimos y que, pasadas las diez de la noche, se dispersaran las personas congregadas a la puerta del Ayuntamiento, por lo que pudieron abandonar el Ayuntamiento los concejales que habían acudido al Pleno.

## TRABAJADORES DE DOCE BANCOS "ECHEVARRIA" CIERRAN

Bilbao (Logos). — Los trabajadores de la factoría "Echevarría" han vuelto a cerrar doce Bancos de la Gran Vía, Plaza de España y calle Navarra, intentando hacer lo mismo en la Bolsa sin conseguirlo, como consecuencia de la presencia policial, la cual evitó que fuera invadida e interrumpida su sesión.

Los Bancos permanecieron cerrados entre las nueve y las once horas. La presencia de la Policía Nacional obligó a dispersarse a los grupos de piquetes de la mencionada empresa, reanudándose la actividad bancaria en las grandes cursales a partir de las once de la mañana.

Se dio la circunstancia de que por rehusar los Bancos a dar cuenta de estas circunstancias, a la Policía se le priva de argumentos para montar servicios que restablezcan la normalidad según señalan fuentes oficiales.



LA SEÑORA

# D.ª FELIPA HURTADO GONZALEZ

(VDA. DE F. CORRAL)

Falleció en el día de ayer, a los 89 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus hijos, Fernando, Fructuosa, Antolina, Francisca, Fidel, Fausto y Félix Corral Hurtado; hijos políticos, Rodrigo Gil, Gregorio García, Luisa Blanco, Asunción Calvete y Rosa Manso; nietos y biznietos; hermano, Lucas; hermana política, Petra Hurtado; sobrinos, primos y demás familia

## RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

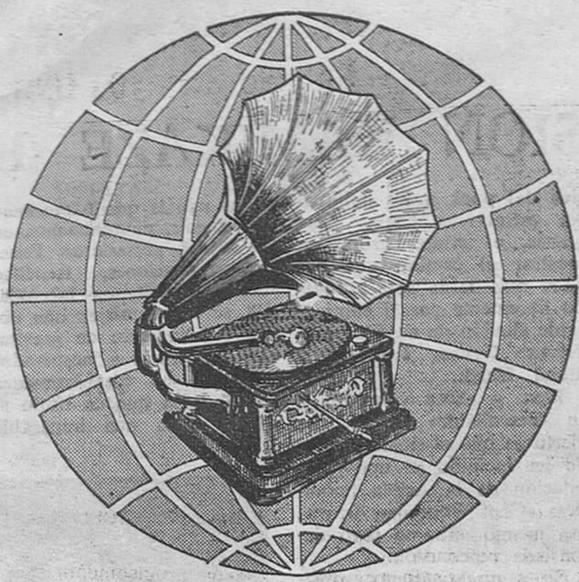
El entierro y funeral (cópore presente) tendrán lugar en la iglesia parroquial de SAN GIL, ABAD, HOY, SABADO, a las ONCE Y MEDIA, seguidamente la conducción de la finada al cementerio municipal.

Domicilio: San Francisco, 31.

Burgos, 31 de Octubre de 1981

Funeraria «La Misericordia»

# Mundo joven



ESPECIAL de Diario de Burgos. Escribe: J. María Rey. Coordina: J. V. 31 Octubre 1981

## NEWS EXPRESS

### NUEVO CRIMEN DE PASION

Nada mejor para abrir la página que una estupenda noticia: «Precious Time», tercer y apetitoso capítulo discográfico de mi reina favorita, Pat Benatar. El álbum es una delicia —incluso superior al increíble primero «In the Heat of the Night»— que ya estarás saboreando a través de emisoras, pubs y demás. Pat, definitivamente orientada al heavy-metal, aunque conservando, por fortuna, ese distinguido matiz pop característico, incendia de pasión, sensibilidad y energía femenina —Huummm— los refulgentes surcos del disco.

**Auténtico Fuego y Hielo.**

Seguimos con ellas: mientras en nuestro país se edita el primer trabajo en solitario de Debbie Harry, «Koo koo», álbum lleno de efluvios funky, que cuenta con

la siempre destacada colaboración de Rogers y Edwards —Chic—, en los países anglosajones acaba de aparecer el primer grandes éxitos del grupo. Titulado explícitamente «The Best Of Blondie», el plástico contiene los catorce cortes más conocidos de Blondie, incluidos «Call me», «Rapture», «The time is High», etc.

De momento el grupo sigue sin editar nada nuevo, y Debbie tiene intención de actuar en directo con Chic durante la próxima gira de la acreditada banda. ¿Quién dijo separación?... De todos modos has hecho bien en preguntártelo.

### ECOS DE SOCIEDAD

Y hablando de reinas, aquí las tenemos, me refiero, por supuesto a Queen, quienes aparte de estar preparando curiosas sorpresas como la que podéis leer en otra parte de estas páginas, estrenan un «Greatest Hits» con todas sus



mejores galas. El disco recoge los más brillantes singles que el grupo ha ido emitiendo a lo largo de la década. Realmente imprescindible para todos aquellos seguidores que no puedan disponer de la extensa discografía otorgada por la Reina.



### VIDEO HISTORIAS

¿Te acuerdas de los Beatles? —sí, hombre, los del «Video que mató a la estrella de la radio»— pues bien, definitivamente olvidados sus escarceos con Yes, prometen volver a la actividad, pero sin la presencia de Geoff Downes —actualmente comprometido en el nuevo supergrupo Asia— que será sustituido por el nuevo teclista-computadora Simon Darlow.

El dúo ya tiene listo su próximo sencillo «I'm am a camera» el cual originalmente apareció en el «Drama» de Yes bajo el nombre de «Into the lens». La actividad de Horn no se limita al grupo sino que sigue interesado en producciones como la recientemente realizada con «Hand held in Black and white» single del grupo Dollar.

### RODANDO A 45

PAT BENATAR



«Precious Time/Hard to believe». Lo que más me atrae de Pat es, obviamente, su maravillosa voz; su perfecta, elegante, aterciopelada y sensitiva entonación; su amplio registro; su fibroso lirismo; su expresividad.

«Fire And Ice» es otra preciosa muestra de todo esto. Conjugado a la perfección con la aplastante potencia de la banda. Sin fisuras, decidida, su insinuante melodía va creciendo en intensidad, hasta que el escribillo irrumpe y la guitarra sale disparada como una flecha en medio de un clímax de desbordante ansiedad. Dinámica comprimida, esperando estallar.

LANDSCAPE



«European man» / «The machinal bride». Ambos temas estaban ya incluidos en su completísimo primer álbum. Ciencia ficción, techno-pop y un ritmo magnético, ideal para los bailes de Marte. «European man» es ya todo un clásico dentro de la «nueva música», con ciertas inclinaciones sinfónicas y un «algo» de Kraftwerk. Una pequeña obra maestra, absolutamente recomendable y a ser posible en formato de LP. «Si usted puede pagar un poco más»...

BEE GEES



«He's a liar». Los Bee Gees vuelven al pop. Con ese característico sello de insuperable calidad técnica, las voces de los hermanos GIBS avanzan poderosas, sorteando arreglos techno-sinfónicos, a través de un compacto e hiperactual marcaje rítmico.

«He's a liar» es un tema inteligentemente confeccionado, aunque exento de esa frescura que otros grupos, quizás más «inexperitos» ofrecen, sin embargo, obsesivamente.

Pop agradable, sofisticado y ciertamente de lujo; que puede resultar perfecto, incluso para aquellos que no les gusta realmente el rock and roll.

TOM TOM CLUB



«Wardy Rappinghood». ¡Atención! Realmente estás ante algo diferente. A pesar de su intrascendente y dinámica estructura disco, esconde una de las más ingeniosas historias ofrecidas en lo que va de año: palabras en todos los idiomas, funky trepidante, teletico de máquinas de escribir, percusiones extrañas voces etc., parodiando los famosos «rappers», aunque con un toque experimental que los ballongos horteras no acaban de ver claro ¡afortunadamente!

El grupo, por si no te enteras, —ya lo hemos presentado en News— es el resultado de una operación clandestina efectuada por Chris Frantz y Tina Weymouth de los Tankin Head, con la ayuda de Adrian Belew —actualmente en los reformados King Crimson— y varios personajes más, con los que se han montado todo un LP.

Personalmente me quedo con el soberbio instrumental de la cara B: Ingeniería futurista fuera de toda sospecha.



PAT BENATAR



### DISCOTECA ARMSTRONG

SU MUSICA NUEVA Y RITMO INCOMPARABLE HACEN QUE TE DIVIERTAS A LO GRANDE EN SU AMPLIA Y RENOVADA PISTA.

SESION DE TARDE ¿DONDE VAS? SIN LUGAR A DUDAS, A

DISCOTECA ARMSTRONG

— Mayores 16 años —



### NOCHE ROMANTICA

CON LA MUSICA DE AYER Y DE HOY ESPECIAL PARA PAREJAS Y MATRIMONIOS

¡ATENCIÓN NOVIOS!

SI HOY OS HABEIS CASADO, TENEIS PASE ESPECIAL NOCHE Y UN OBSEQUIO

RESERVA PERSONALMENTE LAS MESAS PARA TU BODA

MONDATTI DE POP.

LA INVASION KAMIKAZE EL NUEVO HEAVY LLEGA A ESPAÑA

★ BUZON ★

Para el mes de Diciembre se espera, ansiosamente, la llegada a España de Motorhead. El grupo así mismo, acaba de ver publicado en nuestro país, su último álbum, en directo: «No Sleep till the Hammersmith», que recientemente alcanzó el número uno de las listas inglesas y durante casi dos meses se ha mantenido sin bajar del décimo lugar. Algo inaudito en estos tiempos para una banda de rock duro.

Todo esto y otras cosas hacen suponer que Motorhead guitarrista, Larry Williams, que había estado alguna temporada en Ufo. Ambos tienen la misma idea, así que a finales del 75, tras la gira americana de «Warrior on the edge of time», Lemmy decide disociarse de los Halcónes y remontar su propio vuelo junto a Larry, y otro compinche: Lucas Fox, en el papel de batería.

Apenas formarse, las cosas, en apariencia, no pueden ir mejor. Lemmy introduce a la banda en United Artists, hogar discográfico de Jimi Hendrix —incluso estu-

mal sonido, y se desentendieron del caso, dejándoles tirados. Era de esperar, ya en aquellos días y con la misma primera imagen característica de irredentos drogatas hippies, andaban empujados en destrozaban los timpanos de cualquier víctima inocente, machacando a todo volumen una incontrolable pesadilla de ruido, conducido, por supuesto, a la máxima velocidad.

Eddie Clarke, otro espíritu descarrado, aspirante a Curiosamente, ambas canciones fueron editadas, por Skydog, en Francia —donde el nuevo rock duro: Tyla Gang, etc., tenía cierta aceptación— en su original formato a 45, pocos meses más tarde —1977— pero para entonces, nuestro sufrido trío estaba a punto de separarse. Posteriormente, dichos tracks han ido apareciendo en diversas antologías de Stiff. «Leaving Here», está en «Héroes & Cowards» y «White Line Fever» en «A bunch of Stiff».

Otra oportunidad, esta vez más provechosa, surge, cuando Chiswick, al comienzo del verano —Junio 1977— les graba y distribuye —al fin— un single, contenido «Motorhead» / «City Kids», hoy ya convertido en todo un clásico motorístico.

Este tema, probablemente, inaugura una nueva era en el abúlico panorama del rock duro, y desde luego, define en grandes rasgos, lo que será, desde entonces, la peculiar línea estilística del grupo.

No es que digan nada nuevo, sino como lo dicen. Obviamente, poco queda por descubrir en un terreno tan devastado como el heavy, a lo largo de la década, sin embargo, nadie hasta ellos se había atrevido a pilotar de forma tan suicida. La voz de Lemmy, compulsiva, monótona, parece ahogarse, romperse; más que cantar, va recitando una desesperada letanía, mientras la guitarra de Eddie estalla ágil, sucia, rugiente, pero impecablemente certera entre una mole de potencia arrolladora: aplastante.

Sin ningún reparo, se apropian del esquema básico con que los Pink Fairies combinaban la poderosa tradición del rock pesado: Sabbath, Heep; con la viveza argumental de la Motor City: Frost, M.C.S., A. Duke; la emoción de las bandas progresivas inglesas: Cream, Gum; y ciertos ingredientes melódicos de corte hippie: Hendrix, Hawkwind.

Quintessence. Asume la continuidad histórica de una herencia desgastada, pero a la vez inicia la mutación irreversible, incorporando la presura agresiva del punk a las habituales estructuras heavy. Son, quizás, el primer grupo en mostrar el camino que dos años más tarde será utilizado libremente por el considerable aluvión de neófitos que irrumpen: Saxon, Tank, Diamond, Head...

Bien, y ahora volvamos a su «descollante» carrera. Lo cierto es que el single, aparte de ser incluido en una recopilación de la Ariola holandesa «Geef Wool new wave», ese mismo año, no tuvo demasiada repercusión. Como ves, ¡no podían pedir más!

Curiosamente, ambas canciones fueron editadas, por Skydog, en Francia —donde el nuevo rock duro: Tyla Gang, etc., tenía cierta aceptación— en su original formato a 45, pocos meses más tarde —1977— pero para entonces, nuestro sufrido trío estaba a punto de separarse. Posteriormente, dichos tracks han ido apareciendo en diversas antologías de Stiff. «Leaving Here», está en «Héroes & Cowards» y «White Line Fever» en «A bunch of Stiff».

Otra oportunidad, esta vez más provechosa, surge, cuando Chiswick, al comienzo del verano —Junio 1977— les graba y distribuye —al fin— un single, contenido «Motorhead» / «City Kids», hoy ya convertido en todo un clásico motorístico.



sean, tal vez, a nivel popular, la máxima expresión del actual heavy-metal. Pero todo esto es parte de una larga, larga historia...

ARRANCANDO EL MOTOR Ian Kilmister, más conocido como Lemmy comenzaba a necesitar otros aires, llevaba ya algún tiempo de bajista con los topsoedificios Hawkwind, pero indudablemente, sus preferencias iban por el lado duro. Los Pink Fairies, otros amiguetes de lo más pasado, aparte de ser uno de los grupos más agresivos de la city, tenían un buen Hawkwind, Man, y consigue que Dave Edmunds les produzca, en sus estudios Rockpile, cuatro cortes para su primer álbum, el resto lo haría Fritz Fryer.

Una vez terminadas las sesiones, Phil Taylor sustituye a Lucas Fox y tiene que rehacer las pistas de batería, pero el tiempo pasa y a mediados del 76, el disco sigue sin aparecer. De hecho, no saldrá hasta varios años más tarde, en el 79, aprovechando el súbito renombre adquirido por el trío tras «Over Kill».

Primer problema: La compañía no ve nada claro aquel trío de pasotas, dispuestos a comerse el mundo, cuya audacia sólo es superada por su mundo hasta ese tático momento «Stay clean» palpante riff en la onda del Nugent con un magnífico solo de bajo, cuyo sonido resulta similar al del viejo Jack Bruce. Elegantes paseos recreativos, salpicados de eficaces cortes y arreos, diseñados con un excelente buen gusto: «(I won't) pay your price», y para cerrar la carta A; «Capricorn», donde el marcaje y sobre todo esa



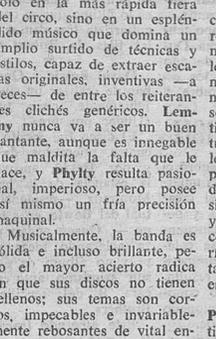
luego, es una bonita canción en la onda de Hawkwind, y «Limb from limb»; de nuevo Hendrix —«Hey Joe»—, donde Lemmy se atreve con la guitarra solista, algo que ya hizo una vez en Hawkwind, precisamente en el único tema que el bajista aportó a la banda en su dilatada estancia: «Lost Johnny», del álbum «Hall of the Mountain Grill».



Sus historias giran siempre alrededor de una personal visión del mundo, reflexiones, ansias, ecología, denuncia... General no son nada de particular, pero revelan el carácter freak de la banda y sirven de perfecto soporte ideológico a tan apremiante y vigorosa demostración de fuerza.



«Overkill» supone el merecido reconocimiento, no sólo en Inglaterra sino en Europa —España incluida—, lo cual les facilita para embarcarse en más amplias giras, tanto en las islas como en el continente.



Después de aguantar durante tres años, privaciones, malos rollos y una pésima suerte, aferrados tercamente a su obsesión, y desde luego, inadecuada imagen, describen la involuntaria eficacia de una fórmula que sin embargo no puede ser más sencilla: estructuras, leve porción de melodía y el más salvaje estallido de energía primaria. Naca mejor para despertar pasiones elementales, condicionadas respuestas, entre la atónita multitud de seguidores.



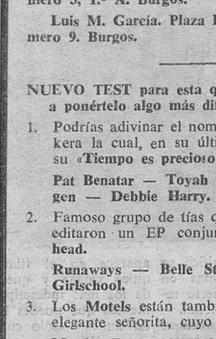
Con suficiente prestigio en Europa, respetados por los punks, y con «Ace» en el número cinco de los charts británicos, su compañía consigue que éste sea editado en los Estados Unidos.



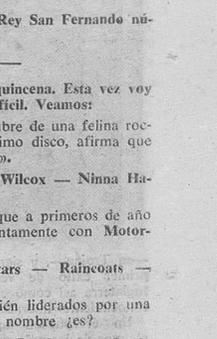
La música de Motorhead es algo inverosímil para la burocracia industrial americana. Sus gruñidos bramados, sus compulsivos ritmos, se sitúan por un amplio margen de las habituales esquemas AOR, bajo cuya etiqueta se confeccionan los últimos y



«Bombers» —finales del 79—, la cuadrilla de vuelo permanece impasible, con sus peligrosos riffs y tal vez peor sonido que su predecesor —como él producido por Jimmy Miller—, vuelven a repetir la misma dosis de híbridadas influencias. De nuevo B. Sabbath —esta vez aún más presentes, como en «Law-



«Bombers» —finales del 79—, la cuadrilla de vuelo permanece impasible, con sus peligrosos riffs y tal vez peor sonido que su predecesor —como él producido por Jimmy Miller—, vuelven a repetir la misma dosis de híbridadas influencias. De nuevo B. Sabbath —esta vez aún más presentes, como en «Law-



«Bombers» —finales del 79—, la cuadrilla de vuelo permanece impasible, con sus peligrosos riffs y tal vez peor sonido que su predecesor —como él producido por Jimmy Miller—, vuelven a repetir la misma dosis de híbridadas influencias. De nuevo B. Sabbath —esta vez aún más presentes, como en «Law-

PARA VOSOTROS JOVENES LA ULTIMA HORA MUSICAL ESTA AQUI EN...

Mientras tanto, el punk comienza a hacer su aparición en escena. Londres es un hervidero de imperdibles, pelos cortos y demás predilectos. Los sellos independientes parecen proliferar, y en medio de este fregadero Motorhead, sin un miserable plástico; colgados con su rollo —aunque formalmente en otra onda, emocional y técnicamente, más cerca de los punks que de cualquier otro sitio—.

Battaner CASSETTES MONEDA, 11. - BURGOS

NUEVOS BOMBARDEOS En «Bombers» —finales del 79—, la cuadrilla de vuelo permanece impasible, con sus peligrosos riffs y tal vez peor sonido que su predecesor —como él producido por Jimmy Miller—, vuelven a repetir la misma dosis de híbridadas influencias. De nuevo B. Sabbath —esta vez aún más presentes, como en «Law-

PHILIPS COLOR DISTRIBUIDOR OFICIAL CASA VIDAL EQUIPOS ESTEREOFONICOS ALTA FIDELIDAD FACILIDADES MADRID, 21 TELEFONO 23 11 45

RECOPILACIONES —Doors 13 (Elektra). —Weird Scenes Inside The Gold Mine —doble— (Elektra). —Greatest Hits. Es la más reciente y las canciones están regrabadas, obteniendo un sonido más actualizado. —Primeras grabaciones. Primero y segundo, íntegros y con las portadas originales, en forma de doble. Prácticamente todos han ido siendo editados por Hispavox, y salvo el 7 y 8, pueden encontrarse todavía por las tiendas nacionales.

Música 75 San Agustín, 13-Tlf. 311508 Avda. del Cid, 40-Tlf. 228462 MIRANDA DE EBRO BURGOS

PIANOS ALTA FIDELIDAD C. BECHSTEIN SCHIMMEL PLEYEL GAYEAU GÖRS & KALLMANN KAWAI

marantz VIETA DENON Bang & Olufsen Sarsul B&W REVOX BENYTON

TODO EN PROFESIONALES

ORGANOS HAMMOND ALTON SEL KAWAI

escuela de música KAWAI Calle Amaya, 3 - Tlf. 23 08 03 BURGOS

BUZON TEST MUSICAL Por lo visto éste anterior ha debido resultar de lo más sencillo dado el incremento de misivas recibidas. Ya sabes que tú también puedes participar, lo único que necesitas es enviar tus respuestas y ser afortunado por la «mano inocente». ¡Adelante!

RESPUESTAS AL TEST ANTERIOR Who — Bruce Springsteen — Landscape — Pretenders — Rory Gallagher. ACERTANTES GANADORES Maria Jesús Puente, Calle Anselmo Salvá número 3, 1.º A. Burgos. Luis M. García, Plaza Rey San Fernando número 9, Burgos.

NUEVO TEST para esta quincena. Esta vez voy a ponértelo algo más difícil. Veamos!

- Podrías adivinar el nombre de una felina rockera la cual, en su último disco, afirma que su «Tiempo es precioso».
- Pat Benatar — Toyah Wilcox — Ninna Hagen — Debbie Harry.
- Famoso grupo de tras que a primeros de año editaron un EP conjuntamente con Motorhead.
- Runaways — Belle Stars — Raincoats — Girlschool.
- Los Motels están también liderados por una elegante señorita, cuyo nombre ¿es?
- Martha Davies — Beki Bondage — Stevie Nicks — Joni Mitchell.
- ¿Podrías decirme el nombre del grupo femenino nacional que canta eso de «El hombre salvaje»?
- Alaska y Los Pegamoides — U.A. — Mecano — Las Chinas.
- Y ya que vamos de féminas, ¿sabrás que May es tal vez la mujer más interesante de todo nuestro panorama rockero. Ella es la autora de letras como «Sin dinero» y de todas las demás canciones de su grupo. ¿Sabes a qué grupo me refiero?
- Las Chinas — Charol — Betty Bops — Bólidis.



En Mayo, y con Phil, desatendiendo la llamada judicial, por fin: su primer tour americano, bien encabezado el cartel o abriendo el concierto, pasa algunos lugares, para la nueva banda de Ozzy: Blizard of Ozz.

Directo al número 1, el disco incluye un escogido paquete de su mejor repertorio: cinco cortes de «Overkill», tres de «Ace», uno de «Bombers» y el inédito «Iron horse». Con un sonido inmejorable para tres instrumentos y el irresistible empuje de una apisonadora, el grupo explota literalmente en tus pantallas estereofónicas. Las versiones, más apresuradas, si cabe, dan la sensación de que el disco puede quebrarse en cualquier momento, hasta que al fin, una sirena te avisa: el bombardeo ha pasado, ya puedes salir.

Paralelamente al LP, Bronze pone en circulación un disco-foto conteniendo la versión live de «Motorhead» / «Over the top», en prensaje limitado y que, directamente, sube al número 3. Todo prepara el propicio ambiente para la celebración —el 1 de Agosto— del Holocausto del Heavy Metal. Sin embargo, en las últimas semanas, con cierto pique, los Sabbath se retiraron del evento —posiblemente por tener que compartir los honores estelares con los «advenedizos» y grasiestros chicos de Lemmy. Nada mejor, en su lugar y esta vez como telonero actúa Ozzy, quedando Motorhead como indiscutible figura de la noche.

Esta, hasta ahora, ha sido la última actuación oficial de la banda en Inglaterra. Digo «oficial», porque de forma totalmente clandestina, un



Continuamos con las consultas pendientes de Oscar Maestro. Esta vez nos meteremos con los Doors.

- The Doors (Elektra 1967).
- Strange Days (Elektra Octubre 67).
- Waiting for the sun (Elektra Julio 68).
- The Soft Parade (Elektra 69).
- Morrison Hotel (Elektra 70).
- L. A. Woman (Elektra 71).

Ya sin Jim Morrison en sus filas el grupo siguió trabajando en:

- Other Voices.
- Full Circle.



SIN DESCANSO HASTA EL MAMMERSMITH Coincidiendo con su triunfal regreso, los reagrupados compinches de Hawkwind, sacan —como poco antes los

PASA A LA PAG. SIGUIENTE

# NEWS EXPRESS

## JIMMY CLIFF

El disco apareció por primera vez en el 70, bajo el mismo título «Jimmy Cliff».

full World, Beautiful People», «Vietnam», «Time will tell», el impresionante «Hello Sunshine» y de manera especial «So many rivers to cross», ese increíble tema que

de Cliff una escalofriante emoción.

Jimmy es, tal vez, el jamaicano más universal, debido a que fue el primero en tener «hits» —ya en los 60— fuera de la isla. Es un poco, para mucha gente, el pionero del género, aunque, con la excepción de este disco —netamente dedicado al reggae— y algún otro, su música está dominada por un cosmopolita eclecticismo, donde se fusionan las más diversas variedades estilísticas: rock, pop, reggae y música negra, de la cual se revelan cantidad de influencias, que pueden ir desde el Soul —60— a las inflexiones vocales típicas de los grupos de color en los 50; algo que Cliff utiliza admirablemente.

¿Qué más puedo decirte? Realmente extraordinario.



## TOM JONES

### Darling

Otra recuperación para la galería. Ahora es, nada menos que Tom Jones, el famoso «Tigre» de los 60, quien vuelve a la vida activa con

sivos intérpretes del pop británico. Por aquellas fechas otacaba con verdadera rabia temas memorables como «It's no strange», «Detroit city», etcétera, aunque fuese más conocido por horteradas honorables como «Delilha». La fama llegó y ¡ahh!, el «Tigre», domesticado, se convirtió poco a poco en un inmejorable baladista, compitiendo con otro imitador: Engelbert Humperdinck, y trasladándose a Las Vegas, tras los pasos de Sinatra.

«Darling» representa su puesta al día. Producido en Nashville, con la ayuda de algunos de sus destacados ciudadanos, Tom Jones con esa inconfundible voz suya, se ocupa de un surtido plantel de suaves canciones en la clásica onda vaquera de la city.

Supongo que se trata de explotar el filón nostálgico de la manera más respetable, orientando su línea baladística usual hacia un campo probadamente propicio, y por más, inagotable; aunque, sin duda, el atractivo del disco sigue residiendo en la voz.

Muy correcto en su línea, hará las delicias de treintañeros carrozones y otros



LANDSCAPE

room from Mars...» pero con la curiosidad de que su cara B «The mechanical bride» no pertenece al grande.

Se espera que el grupo tenga listo su nuevo Larga Duración para primeros de año dado que estarán en los estudios durante Noviembre y Diciembre.

## OLD ROCK & ROLL

El pasado mes se celebró el décimo aniversario de la muerte de Gene Vincent el creador de «Be-bob-a-lula» y demás clásicas de los cincuenta; con este motivo se celebró el día 10 una competición para ver quién resultaba ser el más erudito conocedor de todo lo relacionado con el legendario héroe.

Así mismo y dentro de esta coyuntura, Magnum Force Records reeditó estas semanas el «I'm back and I'm proud» de Gene con el nuevo nombre de «The bob they couldn't stop» incluyendo sus más conocidos éxitos.

Creo que en España dispones de una buena recopilación que EMI editó hace algún tiempo, si es que aún se encuentra en catálogo, por supuesto.

Otro personaje legendario que estrena álbum fuera de nuestras fronteras es el veterano Link Wray. Se trata de material en directo perteneciente a su época más reciente, 79, grabado en el Para-

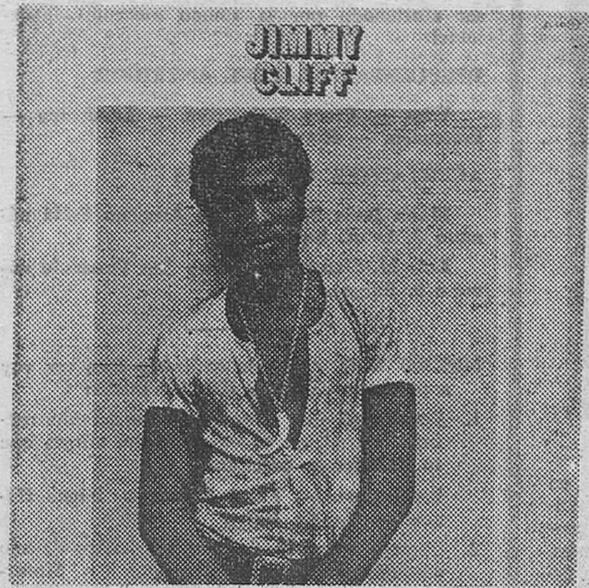
disco de Amsterdam —que aún funciona y que pudiste ver en la película Cha Cha—. Esto es lo último que se conoce del guitarrista tras causar baja en las filas de Robert Gordon.

David Bowie y Queen acaban de realizar un single conjuntamente, cuyo título es «Under pressure».

El disco fue escrito por los cuatro miembros de Queen y por David, aprovechando la estancia de la banda en Montreux —residencia habitual del Bowie, en estos tiempos—. Queen andan por Suiza aclarando ideas para su próximo álbum de estudio y son asimismo autores de la cara B del sencillo «Soul Brother».

Este esperado trabajo verá la luz a principios de Noviembre. El problema estará en quién de las dos compañías lo editará: RCA o EMI.

Nico, anda envuelta en disputas legales contra su sello anterior AURA, que al parecer publicó el reciente trabajo de la misma: «Drama in Exile» en condiciones no aptas para su consumo: inacabadas mezclas y grabaciones, así como diseño de carpeta y voces. En resumen, casi un pirata, que se agotó en las tiendas cuando los coleccionistas se enteraron de la noticia. Este es el primer álbum de la dama tras largos años de auténtico «exilio» musical.



—en Trojan—, y significó su primer éxito de ventas en Inglaterra así como cierto reconocimiento internacional.

En él pueden apreciarse algunos de los más suculentos indicios de su peculiar genio como escritor. Verdaderas maravillas intemporales: «Come in to my life», «Wonder-

aparece en el film «Caiga quien caiga» y que es uno de los más indescritibles momentos que puedes haber oído nunca —sólo comparable a un «Whem a man loves a woman» por poner algún caso—; lleno de sentimiento, ternura e impotencia increíbles y que cobra en la voz

## MONDATTÀ DE POP

### MOTORHEAD

#### VIENE DE LA PAG. CENTRAL

grupo desconocido, de nombre Overkill, aparece anunciado en la cartelera londinense. Su actuación tiene lugar un domingo de Agosto, en el céntrico Horseshoes Hotel —Tottenham Court Road. La sorpresa fue mayúscula al comprobar que los extraños personajes de Overkill no eran otros que Motorhead con todo su show escénico y alguna que otra versión como «Freebird» de los Skynyrd. La cosa parece gustarles ya

prado los pertinentes derechos— de su viejo álbum «Motorheads». Puede obtenerse a tres colores se incluye la carpeta interior original, en la que aparecen las primeras fotos del grupo. Los 16.000 primeros ejemplares se sirven en vinilo rojo.

Todos los indicios permiten deducir que el trío goza de una popularidad extraordinaria. Sus discos comienzan a venderse en cantidades más que respetables y sus conciertos son cita obligada para miles de personas. Son quizás, el grupo más representativo del nuevo Heavy-metal —aunque no sean pre-



la edición de nuevo álbum y single, igualmente titulados «Darling».

amantes de la música suave. ¿Quién dijo Kenny Rogers?...

## FLASHES CORTOS

Casi simultáneamente a Gran Bretaña se publica en nuestro país el single de Landscape «European man» que ya estaba incluido en su primer álbum «From the tea-



GENE VINCENT

## CARTELERA

### LAMBRETTAS

Esta semana, en Madrid, ha estado de lo más movida. El jueves 29, en el Carolina, que ha vuelto a abrir sus puertas, estuvieron los Lambrettas, grupo londinense con

### ROSE TATOO

Coincidiendo con la salida en España de su demoledor, metálico y excelente segundo álbum «Assault and Battery», los chicos de los tatuajes —son auténticos— descargaron el fin de semana, como estaba previsto, en un local habitualmente frecuentado por grupos de onda bien distinta: el Rock Ola.

Rose Tatoo —que como sabes son australianos— aprovecharon unos días libres de su gira europea como teloneros de Z. Z. Top y se llegaron hasta la capital con vis-

tas a promocionarse en nuestro país, donde no son todavía suficientemente conocidos.

Como sabes, también dispones en España del álbum de presentación del grupo «Rose Tatoo».

### CLASIX NOUVEAUX

Una de las más acreditadas formaciones nuevaoleras británicas que ya cuentan con su magnífico primer LP «Night People» editado en



que la operación continúa durante varios domingos más. Con el mismo pseudónimo, actuaron en un irrelevante festival, junto a bandas principiantes en la localidad de Beunermouth.

Al margen de estas plausibles iniciativas, Lemmy —en Agosto— se enrolla con Cozy Powell, B. Young y M. Moody —ya sabes— para trabajar en el próximo single de otro combo femenino, esta vez, la mojigata Nolans. Si sientes curiosidad no tienes más que esperar. «Fast» Eddie mientras tanto ha producido los primeros registros discográficos de Tank —el impetuoso trío teen que suele acompañarles en sus giras—; se trata de un EP que al parecer, su distribuidora española va a intentar, con toda celeridad, tener disponible de cara a su inminente visita.

El mes pasado, igualmente, apareció otra nueva edición —esta vez en Big Beat, que al parecer ha com-

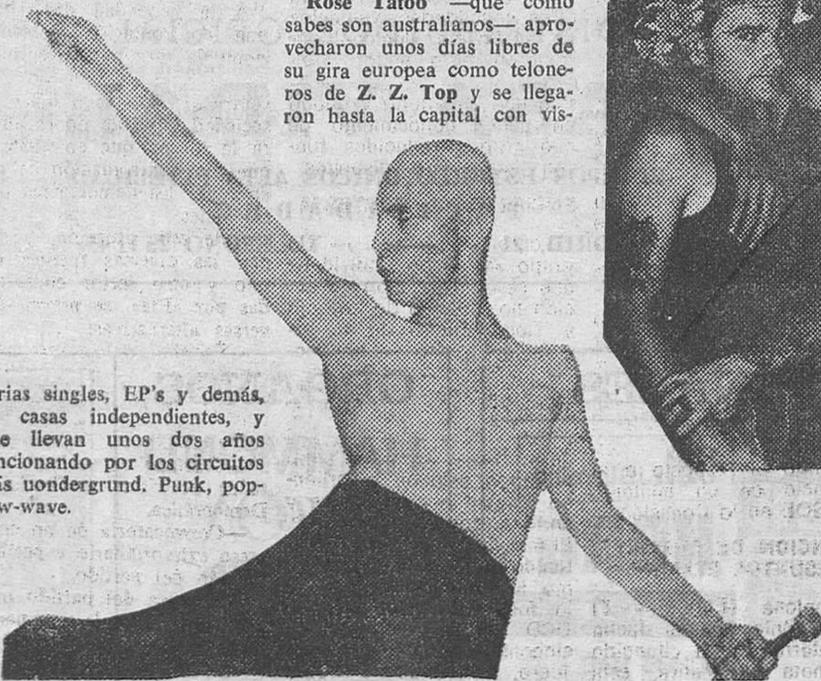
cisamente unos tiernos adolescentes—, y desde luego, uno de los más honestos, a pesar de haber conseguido actualmente una estimada posición social ¿Motorhead-Superstar?...

Puedes estar tranquilo, Motorhead está en esto sólo por la música y a seguir tocando es a todo lo que aspiran: «Estamos contentos con ser tal como somos. Quisiera ser como Status Quo y seguir así siempre. Ch. Berry nunca cambió, L. Richard tampoco. Nos gustaría ser como ellos, seguir atizándole a una fórmula con la que realmente fuésemos felices».

De momento ahí están, con la misma pinta de guarros, la misma imagen polvorienta y desgreñada que siempre y sin trazas aparentes de que vayan a cambiar...

Como ves no van a transformar el mundo, ni lo pretenden. Ellos lo que quieren es hacer buen rock and roll. Yo creo que lo consiguen: tú mismo.

varias singles, EP's y demás, en casas independientes, y que llevan unos dos años funcionando por los circuitos más underground. Punk, pop-new-wave.



SAL SOLO, LIDER DE CLASIX NOUVEAUX



nuestro país, como te dije, estarán en el Rock Ola, mañana domingo, día 1, y los siguientes días 2 y 3. Como puedes ver, esto no para. Estamos a nivel internacional, aunque la cosa esté reducida prácticamente a Madrid.

GRAVE PELIGRO DE FRAGMENTACION EN U.C.D.

«En vez de buscar soluciones a los problemas, nuestros políticos se dedican a pelearse entre sí»

La situación pudiera llegar a ser favorable al acceso de fuerzas «dispuestas a repetir la Historia»

(Viene de primera pág.)

Gobierno y desestabilizar el régimen democrático.

El exhibicionista pase al grupo mixto de Manuel Díaz Pinés y su fichaje por Alianza Popular, le hace perder a UCD un diputado en las Comisiones del Congreso y la mayoría en las mismas, dejándole a merced del arbitraje de Coalición Democrática o de las minorías regionales y sienta un precedente que aprovechan los diputados de la corriente socialdemócrata del partido del Gobierno, para presionar a su Ejecutiva, en contra de la supuesta derrochización que denuncia pretende la corriente conservadora de la «plataforma moderada».

Díaz Pinés denuncia la actuación del aparato centrista, la desviación del partido respecto de la política familiar y educativa que pregonaba en su programa, en temas como el divorcio o la Ley de Autonomía Universitaria y el retraso o la falta de cumplimiento en compromisos de apoyo al campo o acciones concretas en la región manchega y en la provincia de Ciudad Real, así como de la persecución de que Díaz Pinés dice ser objeto, con documentos difamatorios o «coacciones económicas y morales» que atribuye a algunos prebostes del partido.

El aparato centrista ha respondido tarde, publicando el fallo del Comité Nacional de Disciplina adoptado el jueves por la mañana bastantes

horas después de que Díaz Pinés se le hubiera adelantado haciendo pública su salida del partido. El Comité de disciplina inhabilitaba al diputado manchego por un año en sus derechos dentro del partido, a consecuencia de una serie de recientes declaraciones que habían sido sometidas a expediente disciplinario, declaraciones formuladas por dicho diputado después de que impugnara la reciente asamblea provincial de UCD a la que no logró presentar una lista alternativa a la vencedora, encabezada por Blas Camach, secretario nacional de finanzas de Unión de Centro Democrático.

La expulsión de tres militantes centristas segovianos, ha provocado también declaraciones del vicepresidente primero del Congreso, Modesto Fraile, en el sentido de que esa expulsión pudiera significar su propia salida del partido. Modesto Fraile, Carlos Cira y otros centristas segovianos enfrentados con el partido y el Gobierno por los pactos autonómicos que incluyen a Segovia en la región castellano-leonesa, vienen impulsando el proceso de autonomía en solitario para su provincia y les ronda la idea de crear un partido independiente segoviano.

Entre tanto, los dirigentes de la «Plataforma moderada», Oscar Alzaga, Emilio Attard y Miguel Herrero de Miñón, quienes que el presidente del Gobierno les recibía para exponerle su deseo de que Calvo Sotelo les apo-

ye en su planteamiento de celebrar un congreso extraordinario de UCD para «refundar» el partido. En Navarra, el conflicto entre el «sector crítico» que encabeza el socialdemócrata Moscoso —de quien se dice que también abandonará UCD— y el sector de Jaime Ignacio del Burgo incluido en la «plataforma moderada», sigue sin resolverse.

AP de Galicia se inclinará hoy por ofrecer a UCD la posibilidad de formar un Gobierno de mayoría en la Xunta, opción que apoya la «plataforma moderada» centrista y a la que se oponen la «corriente socialdemócrata» del partido y algunos personajes del sector populista que encabeza el señor Suárez, que se inclinan por dar a Alianza Popular los apoyos puntuales que necesita, igual que Coalición Democrática se los presta al Gobierno de Pujol en el Parlamento de Cataluña. En Castellón, la expulsión del partido de varios concejales centristas, puede también crear problemas.

Rodríguez Sahagún se reunió ayer con centristas gallegos y el comité regional de la UCD de Galicia tomará hoy, sábado, las decisiones que proceda, que serán sancionadas por el Comité nacional el lunes.

En definitiva, si Rodríguez Sahagún no logra sujetar la desbandada centrista, aunque los diputados que se le marchen se comprometan a seguir votando con el Gobier-

no, la inestabilidad parlamentaria del partido que le apoya, obligaría a Calvo Sotelo a optar entre dos alternativas extremas: o convocar elecciones anticipadas para encabezar una formación política más estable, o dimitir. Dos alternativas igualmente desestabilizadoras que permitiría a la izquierda apuntillar la opción centrista en unos comicios generales. Pero recoger el poder en esas condiciones no consolidaría un turno estable de Gobierno, sobre todo cuando hay fuerzas dispuestas «a repetir la historia». Y la situación no les puede ser más propicia. Están todos jugando con fuego.

EL LUNES SE REUNIRA EL COMITE EJECUTIVO DE U.C.D.

Madrid (Efe). — El Comité Ejecutivo de UCD ha sido convocado oficialmente para el próximo lunes.

En el orden del día de la reunión figura la televisión privada, análisis político de Galicia, referéndum andaluz y las elecciones provinciales pendientes.

LA SITUACION

Madrid (Efe). — La posible convocatoria de un congreso extraordinario para redefinir la política electoral de alianzas de Unión de Centro Democrático enfrenta en la actualidad al sector conservador del partido con la dirección de Unión de Centro Democrático.

Tanto el secretario general, como el presidente del partido no se pronunciarán acerca de tal solicitud, ni a favor ni en contra, ni tampoco utilizarán la facultad que, según los estatutos, ostentan para su convocatoria.

En opinión de los miembros de la «plataforma moderada», del estudio del actual sistema electoral y de los resultados obtenidos en las elecciones tanto generales como regionales se deduce que, con la actual tendencia de voto, en las próximas elecciones ganaría el partido socialista, cuya derrota sólo puede propiarse por la coalición de partidos de la derecha.

Por otra parte, consideran que en el esquema político español el espacio de Centro ha quedado muy reducido y que UCD responde a un electorado de derecha, no identificado concretamente con Alianza Popular, pero de derechas.

A la necesidad de evitar una confrontación derechizadora, (argumento esgrimido por el sector mayoritario centrista) responden que la sociedad española no es ahora la misma que en 1936 y que esa confrontación se da en todas las democracias occidentales.

Ante esta situación, y según las diversas fuentes de uno y otro sector consultadas por «Efe», se prevén diversas alternativas:

—Escisión del grupo parlamentario mediante la formación de un grupo conservador equivalente a la plataforma moderada.

—Traslado de varios diputados centristas a Coalición Democrática.

—Convocatoria de un congreso extraordinario y posible escisión del partido.

—Ruptura del partido mediante la salida de una parte de los diputados «socialdemócratas», para la formación de un partido intermedio entre UCD y PSOE.

—Continuar con la línea y estructura actual.

S. M. el Rey y el Príncipe regresaron a Madrid

Garrucha (Almería) (Efe). — Desde varias zonas en las que se desarrolla el ejercicio combinado hispano-norteamericano «Crisex 81», S. M. el Rey don Juan Carlos y el Príncipe de Asturias han presenciado las operaciones correspondientes al «Día D» de dichas maniobras, en las que participaron 20.000 hombres de los tres Ejércitos de España y Estados Unidos. Hacia la una de la tarde, el

Rey y el Príncipe Felipe se dirigieron al campamento base de las operaciones para almorzar con los mandos del ejercicio combinado.

REGRESO A MADRID

Madrid (Efe). — Su Majestad el Rey y Su Alteza Real el Príncipe de Asturias, han llegado esta tarde a Madrid por vía aérea, procedentes de Almería.

Serán cerradas todas las emisoras clandestinas de frecuencia modulada

Madrid (Logos). — «El Gobierno cerrará todas las emisoras de frecuencia modulada clandestinas, entre otras cosas porque así lo exigen los convenios internacionales suscritos por España», manifestó a «Logos» Joaquín Tena, secretario del régimen jurídico de emisoras.

«Lo que ocurre —añadió— es que estamos esperando a tener un cuadro técnico para determinar qué emisoras son clandestinas, ya que alguna de las que ahora emiten pueden ser

legales, cuando se concedan las autorizaciones. También hay que decir que no se va a prorrogar la fecha del 31 de Diciembre para conceder las 120 licencias de emisoras de FM que componen la primera fase. No obstante, puede ser que antes de esa fecha sean cerradas las emisoras clandestinas».

Por último, afirmó que existen alrededor de mil peticiones para emitir en FM y que los criterios de selección serán los que indica el decreto regulador.

— GUIA PROFESIONAL —

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
Medicina y Cirugía de los ojos.  
Espolón, 2  
Teléfono: 20 93 49

**V. Ojeda Carcedo**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION METABOLIMETRIA  
Análisis clínicos.  
Rayos X  
Consulta, de 10 a 1 y 4 a 6  
Vitoria, 20-2.  
Telfs.: 203667 y 218966

**José Muñoz Avila**  
RINON, PIEL Y VIAS URINARIAS  
Héroes del Alcázar, 4, 1.  
Teléfono: 20 48 23

**M. VILLANUEVA**  
Cirugía Ortopédica y Traumatología  
Ortopedia del pie.  
Consulta: Previa petición de hora.  
Julio Sáez de la Hoya, 8, 4.º (tardes).  
Teléfono: 22 17 37.

**JOSE ALONSO**  
Medicina Interna  
Corazón y Nutrición  
RAYOS X  
Consulta:  
Espolón, 24, 2.  
Teléfono: 20 19 12

**OPTICA CIENTIFICA BURGALESA**  
• ADAPTACION DE LENTILLAS (RIGIDAS, BLANDAS Y COSMETICAS)  
• GRADUACION DE GAFAS  
• RECETAS SEGURIDAD SOCIAL  
Avda. del Cid, 14  
Tel. 222608

**ENFERMEDADES REUMATICAS MEDICO PECHARROMAN**  
Horas concertadas  
Carmen, 4, 4.º A  
Teléfono 218054

**Doctores J. MARCOS y J. M. VEA-MURGUIA**  
RINON, PROSTATA Y VIAS URINARIAS  
Consulta: martes y jueves, seis tarde.  
Clínica San Juan de Dios

**OPTICA IZAMIL**  
GRADUACION GAFAS - ADAPTACION LENTILLAS TECNICAS MODERNAS  
LAIN CALVO, 28

Atentado contra el Juzgado de Tolosa

Bandrés interpela al Gobierno sobre la muerte de dos etarras

San Sebastián (Logos). — El personal del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Tolosa ha hecho público un comunicado en el que informa que las dependencias de dicho Juzgado permanecieron cerradas los pasados días 26, 27 y 28, como consecuencia de los daños originados con el lanzamiento de «cócteles Molotov» el pasado día 23.

Según este comunicado, los agresores rociaron el suelo con gasolina, con el propósito de destruir la documentación allí existente. Caso de haberlo conseguido —prosigue el comunicado— se hubiera producido un daño irreparable. Al parecer, el fuego pudo ser sofocado rápidamente con lo que se evitaron mayores destrozos.

INTERPELACION DE BANDRES SOBRE LA MUERTE DE DOS ETARRAS

San Sebastián (Logos). — El diputado de Euskadiko Ezkerra por Guipúzcoa, Juan María Bandrés, ha cursado una interpelación al presidente del Congreso de los Diputados, Landelino Lavilla en relación con los hechos ocurridos el pasado día 21 en un control de la Guardia Civil en la autopista Bilbao-Behobia en los que resultaron muertos los miembros de ETA (m.), José Andrés Izaguirre Gogorza «Gogor» y José Jáuregui Altube «Josechu».

En su interpelación el señor Bandrés pregunta si «es cierto» que el control establecido por la Guardia Civil era selectivo y solamente detenía a automóviles de características similares al ocupado por los miembros de ETA (m.).

Además el diputado de Euskadiko Ezkerra pregun-

ta cuáles fueron las circunstancias exactas de la muerte de los dos presuntos activistas.

ALUMNOS DE UN COLEGIO IRRUMPEN EN EL AYUNTAMIENTO DE CORDOBA

Córdoba (Logos). — Los ciento cincuenta alumnos del colegio Nuestra Señora de Linares, acompañados por varios miembros de la Comisión de Padres, han irrumpido durante tres horas en el patio del Ayuntamiento, cantando canciones infantiles y gritando slogans en señal de protesta por el mal estado de conservación de las instalaciones de su centro docente.

Posteriormente una representación de profesores y padres de alumnos fueron recibidos por el alcalde y el delegado de Educación y Cultura, a quienes expusieron las razones que habían conducido a esa medida de protesta: deterioros del edificio y peligro de derrumbamiento.

El delegado de Cultura manifestó su protesta por la manera en que los niños habían irrumpido en el Ayuntamiento y afirmó que los pequeños habían sido objeto de una manipulación aludiendo al respecto a la presencia de un militante del PSOE en la Comisión.

DETECCION DE CUATRO PRESUNTOS ETARRAS

Pamplona (Efe). — El mando único de la lucha contraterrorista ha difundido una nota informativa, esta tarde, sobre la detención de cuatro personas en Navarra por presuntos vínculos con ETA y en cuyo po-

der se encontró diverso armamento.

INCIDENTES EN EL PAIS VASCO

San Sebastián (Efe). — Efectivos de la Policía Nacional patrullaron por las principales poblaciones del País Vasco para impedir cualquier tipo de manifestación dentro de la jornada de lucha convocada por la izquierda abertzale.

En Hernani la Policía disolvió, con material antidisturbios, a las personas que pretendían manifestarse, al igual que en Rentería, al término de una asamblea popular.

En San Sebastián y en otras localidades, vehículos de la Policía Nacional patrullaron para evitar cualquier tipo de conato, mientras que en Vitoria y Bilbao se tienen conocimiento de que grupos reducidos fueron igualmente disueltos.

ENCIERRO DE PROTESTA

Logroño (Logos). — Un grupo de ocho individuos que se denominaban de acción no violenta de la Rioja y Coordinadora de la Izquierda Riojana se han encerrado a las 8,15 de la noche en la sede de UCD, manifestando que de allí no se moverían hasta las 10 de la noche. Al mismo tiempo otros estaban repartiendo folletos por las calles y en los buzones de las casas. El motivo del encierro y contenido de los folletos así como la pancarta puesta en la fachada de la sede de UCD se resumen en los slogans «Oton, no», «bases fuera, referéndum». Sobre los nueve y media la Policía Nacional procedió a su desalojo marchándose pacíficamente.

CONSEJO DE MINISTROS

# Apoyo financiero a 2.430 adquirentes de viviendas sociales, por 2.500 millones

## El Ministerio de Defensa interpone recursos contra las sentencias al capitán Milans del Bosch y coronel Graiño

(Viene de primera pág.)

de Junio de 1981 aplicables a la revisión de precios de contratos de obras del Estado.

Acuerdo por el que se establece en 20.000 millones de pesetas la dotación del presente ejercicio para el programa de empleo comunitario y se disponen las modificaciones presupuestarias necesarias para su financiación y ejecución.

### OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO

Expediente por el que se aprueba el gasto para la concesión de 2.430 apoyos financieros para adquirentes de viviendas sociales por un importe total de 2.409.301.973 pesetas.

### TRABAJO, SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

Real decreto por el que se modifica el 696-1980, de 14 de Abril, sobre suspensión y extinción de las relaciones de trabajo por causas económicas, tecnológicas y de fuerza mayor.

### INDUSTRIA Y ENERGIA

Real decreto por el que se da nueva redacción del Real decreto 3073-1980 de 21 de Noviembre, sobre reorganización de los servicios de inspección técnica de vehículos.

Real decreto por el que se declara de interés preferente la actividad de inspección técnica de vehículos.

Real decreto por el que se establece la obligatoriedad del uso de los tacógrafos en los vehículos automóviles industriales.

Orden por la que se acepta la solicitud para acogerse a los beneficios aplicables a las empresas que proyecten instalaciones industriales en polígonos de preferente localización industrial.

Acuerdo por el que se solicita la tramitación, por el procedimiento de urgencia, del proyecto de ley por el que se actualizan las tasas por servicios de inspección técnica de vehículos.

Informe sobre diversas medidas relacionadas con la inspección técnica de vehículos de transporte.

### TRANSPORTE, TURISMO Y COMUNICACIONES

Acuerdo por el que se remite a las Cortes generales proyecto de ley por la que se modifica la cuantía de las sanciones previstas en la ley de ordenación de los transportes mecánicos por carretera, de 27 de Diciembre de 1947.

### ADMINISTRACION TERRITORIAL

Acuerdo sobre tercera distribución parcial del crédito de acción comunitaria de los presupuestos generales del Estado para 1981

### PRORROGA

A propuesta del ministro de Hacienda, el Consejo ha aprobado un real decreto por el que se amplía el plazo de presentación de las declaraciones de alta de licencia fiscal de actividades comerciales e industriales.

Por real decreto de 19 de Junio de 1981, se fijó el día 31 de Octubre como fecha límite para el cumplimiento de la obligación de formular declaración de alta en la licencia fiscal de actividades comerciales e in-

dustriales, que constituye un tributo local de carácter real gestionado por el Estado y del que se beneficiarán totalmente las corporaciones locales.

El Gobierno, consciente de la trascendencia de este trámite tanto para las Corporaciones locales como para la hacienda pública, dando el carácter recaudatorio y censal de este tributo y con objeto de llevarlo a cabo con las mayores garantías de éxito y de facilitar a los contribuyentes afectados el cumplimiento de esta obligación tributaria, ha acordado prorrogar el indicado plazo hasta el próximo día cinco de Diciembre.

### AYUDAS PARA BENEFICIARIOS DE VIVIENDAS SOCIALES

Entre los expedientes aprobados por el Consejo de ministros destaca la concesión de 2.430 ayudas financieras para adquirentes de viviendas de promoción oficial, por un importe de 2.400 millones de pesetas. La ayuda consiste en la amortización por parte del IPPV del 26 por ciento del crédito concedido 85 por ciento del precio de la vivienda sin intereses y a 15 años al adquirente de la misma. El beneficiario de esta ayuda devolverá este dinero al Instituto de Promoción Pública de la Vivienda (IPPV) en un plazo de cinco años, y a partir del momento de la amortización total del préstamo concedido.

Con estas 2.430 ayudas, los apoyos financieros concedidos hasta este momento ascienden a 9.000, por un importe global de 8.102 millones de pesetas. Antes del cierre del presente ejercicio está previsto otorgar otros 2.700 apoyos financieros más.

### RUEDA DE PRENSA

Madrid (Efe). — El ministro de Transportes, Comunicaciones y Turismo, José Luis Alvarez, estuvo presente hoy en la habitual rueda de Prensa que se celebra tras los Consejos de ministros, acompañado del secretario de Estado para la Información, para explicar un paquete de medidas acordadas por el Consejo «destinadas a conseguir una mejora del transporte de viajeros por carretera».

El señor Alvarez dijo que el Gobierno ha remitido al Parlamento un proyecto de ley por el que se modifica la cuantía de las sanciones previstas en la Ley de ordenación de los transportes mecánicos por carretera, y esas cuantías se elevan a 50.000 pesetas para sanciones leves, 500.000 para las sanciones graves, y está previsto la posibilidad de preincitado para los autobuses reincidentes.

El Consejo aprobó igualmente tres decretos del Ministerio de Industria y un acuerdo de los Ministerios de Economía y Transportes, facilitando la renovación de la flota por medio de líneas de crédito, encaminadas fundamentalmente para renovar la flota de transporte rural y escolar.

El ministro afirmó que los dos objetivos básicos que se pretende con estos acuerdos son la mejora en la calidad del servicio y la seguridad del mismo. El señor Alvarez señaló que se trata de aumentar la disciplina en la carretera, respetando la ley,

y consiguiendo al mismo tiempo una mejora en el material, así como en la inspección.

Igualmente están previstas medidas encaminadas a facilitar mayor información a los usuarios, fundamentalmente de sus derechos y de las obligaciones de las empresas transportistas.

Más adelante dijo que estas medidas no son consecuencia directa de los accidentes ocurridos últimamente en España, sino que estaban previstas en el calendario de su Departamento hace más de un año, aunque, afirmó estos accidentes son «un terrible aldabonazo en la conciencia de todos».

Según los estudios técnicos realizados, se espera que en un plazo de tres años sea posible renovar la totalidad de la flota de autobuses y la intención del Gobierno es conceder hasta un límite de 3.500 millones anuales de crédito.

El secretario de Estado para la Información, Ignacio Aguirre destacó como temas relevantes del Consejo de ministros de hoy un decreto-ley que amplía las pensiones a las víctimas y familiares del terrorismo, extendiéndose estas pensiones al personal jubilado de la Policía Nacional, Guardia Civil y Cuerpo Superior de Policía.

En el turno de preguntas, el secretario de Estado dijo que el Gobierno se encuentra «profundamente satisfecho por la amplia y rotunda mayoría parlamentaria conseguida ayer en el Congreso de los diputados en relación con la adhesión de España a la OTAN».

Preguntado sobre la opi-

nión que le merecía al Gobierno la sentencia de un consejo de guerra contra el capitán Milans del Bosch y el coronel Graiño, el señor Aguirre afirmó: «El ministro de Defensa ha remitido al fiscal de la primera región militar una orden para que interponga recurso contra las sentencias del capitán Milans del Bosch y del coronel Graiño».

En cuanto a los próximos viajes del presidente del Gobierno, el secretario de Estado dijo que tiene previsto desplazarse en las próximas semanas a diversas capitales europeas, la primera de ellas será Londres, aunque todavía no están fijadas las fechas.

### SINDROME TOXICO

## FALLECE LA VICTIMA 179

### «Oleoil», nuevo aceite tóxico detectado en Zaragoza y que ha sido inmovilizado

#### Se informa que los mejillones ofrecen en estos momentos «todas las garantías del Mundo»

Madrid (Logos). — Una mujer de 34 años ha fallecido en el Centro especial «Ramón y Cajal» a consecuencia del síndrome tóxico, que en la actualidad mantiene hospitalizados en todo el país a 722 enfermos.

La nueva víctima, que hace el número 179 de los envenenados por la colza desnaturalizada, ingresó en el citado Centro sanitario el pasado 9 de Junio. Dada su mala evolución hubo de ser internada en la unidad de vigilancia intensiva del centro el día 1 de Octubre, donde falleció ayer, día 29.

### INMOVILIZADO EN ZARAGOZA EL ACEITE «OLEOIL»

Zaragoza (Efe). — Todas las partidas de aceite de la marca «Oleoil», fabricado por «Oleoaragonesa, S. A.», han sido inmovilizadas por orden de las autoridades sanitarias de Zaragoza, ciudad donde está instalada la citada empresa.

El motivo de esta inmovilización, según informan fuentes de la Delegación Territorial de Sanidad de Zaragoza, es que este aceite contiene un paraminoazobenceno, producto muy tóxico, considerado como cancerígeno.

La marca del aceite es «Ole-oli» y, al parecer, era comercializada fundamentalmente en las provincias de Palencia, Santander y Vizcaya.

## HOY SUBE EL TABACO

### Tres pesetas el «Ducados» y similares y cinco el «Winston» y el «Fortuna»

Madrid (Efe). — A partir de hoy, los cigarrillos negro y rubio experimentarán una subida que, globalmente se sitúa en el 9 por ciento, según han confirmado a «Efe» fuentes de Tabacalera.

Algunos de los precios nuevos, que aparecerán en el B.O.E. de mañana, son los siguientes:

Labores	Subida Ptas.	N.º/Precio Ptas.
Negro (tipo Ducados) ... ..	3,00	30,00
Rubio nacional (tipo Fortuna) ...	5,00	65,00
Rubio bajo licencia (Winston) ...	5,00	95,00
Rubio importado ... ..	10,00	120,00

Los precios del tabaco de pipa experimentan, así mismo una subida que, en su conjunto, se sitúa también en el nueve por ciento, en tanto que los puros no alteran sus precios.

La última subida de tabaco tuvo lugar hace un año y ésta que ahora se registra, según han explicado a «Efe» las mismas fuentes, se debe al incremento de las materias primas, debido a la revalorización del dólar, moneda con que se opera en el mercado internacional.

En fuentes solventes se nos ha anunciado que a principios del próximo año volverá a subir, no solamente el precio de los cigarrillos rubios y negros, sino también el de los cigarrillos puros, en un tanto por ciento más importante que el registrado ahora por los cigarrillos, que ha sido entre el 10 y el 12 por ciento.

## EL GOBERNADOR CIVIL DE CIUDAD REAL, PIDE SU RELEVO

Madrid (Efe). — El gobernador civil de Ciudad Real, Ricardo Jerez Amador de los Ríos, ha pedido al ministro del Interior, el relevo de su cargo por razones personales, según ha sabido Efe.

El ministro del Interior no ha tomado todavía ninguna decisión al respecto.

### VISITAN LA AGENCIA EFE

Barcelona (Efe). — El gobernador civil de Barcelona, Jorge Fernández Díaz, y el general jefe de la IV Zona de la Guardia Civil, Isabelino Cáceres, han visitado la delegación general de la agencia «Efe» en Cataluña.

Ambas personalidades fueron recibidas por el delegado de la Agencia y el personal de la Redacción, quienes les mostraron las instalaciones de la delegación, que no habían tenido oportunidad de visitar hasta el momento. A continuación, se reunieron en un almuerzo.

### GRAN TRABAJO DE LOS MEDICOS FORENSES DE LA COLZA

Madrid (Efe). — Los tres médicos forenses encargados de atender a los afectados de la colza, practicar autopsias a los fallecidos en Madrid por la intoxicación y redactar informes (hasta ahora más de doscientos), trabajan a pleno rendimiento y se encuentran agobiados, ha sabido «Efe» de fuentes judiciales.

Durante esta semana han pasado por el Juzgado central número dos de Madrid para prestar declaraciones y entregar los correspondientes certificados médicos, unos cincuenta afectados del síndrome tóxico, familiares y fallecidos, en su mayoría pertenecientes al grupo que representa el abogado Antonio García Pablos.

### NUEVOS TIPOS PENALES PARA EL FRAUDE ALIMENTARIO

Madrid (Efe). — El Ministerio de Justicia tiene muy avanzado el estudio de un proyecto de Ley orgánica de reforma del vigente Código Penal, a tramitar por el procedimiento de urgencia, en el que se contemplarían, entre otros, la introducción de nuevos tipos penales dirigidos a reprimir el fraude alimentario y a la protección de la salud pública, según han señalado a «Efe» fuentes de este Departamento.

### LAS «LISTAS NEGRAS»

Madrid (Logos). — La Organización de Consumidores y Usuarios (OCU), presentará una denuncia ante el Juzgado de guardia sobre las «listas negras» de productos alimenticios que se distribuyen en España y que están creando un serio perjuicio a empresas alimenticias.

El escrito de denuncia fue firmado por el presidente de la OCU y representantes de la Federación Nacional de Asociaciones de Detallistas

de Alimentación, la Federación Empresarial de Distribuidores de Alimentación, la Federación Española de Industrias de Alimentación y Bebidas y Asociación del Comercio Asociado.

Pese a los desmentidos oficiales —según los denunciantes— estas listas negras de productos presuntamente tóxicos circulan por toda España y «bajo un falso origen oficial siguen calificando como nocivos para la salud numerosos productos alimentarios y periódicamente esta circulación clandestina se incrementa en una u otra región como respondiendo a un plan establecido».

### COMISION DE SEGUIMIENTO DEL MEJILLON

Santiago de Compostela (Efe). — El presidente de la Comisión de seguimiento del mejillón, profesor José María Hernández Cochón, ha manifestado en rueda de Prensa: «La situación meteorológica ha ido evolucionando favorablemente y las condiciones del molusco son excelentes y tiene «todas las garantías del Mundo».

Esta comisión la componen representantes de las Direcciones de Salud de La Coruña y Pontevedra, del Instituto Oceanográfico español en Vigo y La Coruña, de las Facultades de Biológicas y Farmacia de la Universidad de Galicia y del Ministerio de Trabajo Sanidad y Seguridad Social.

Tanto el presidente como los demás miembros de la comisión y el director general de la Consellería de Sanidad, doctor Tojo Reboredo, manifestaron que el problema había sido de muy escasa importancia.

Todos coincidieron, finalmente en señalar que el problema del mejillón se había desorbitado por la información y la sensibilización social.

«La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer»  
 Es la que ofrece  
**Diario de Burgos**  
 junto a su gran difusión

# Polonia: ministros no comunistas Deterioro del clima social en Francia

(Viene de primera pág.)  
En la sesión se ha debatido el presupuesto fiscal y se ha analizado la situación social y económica. En su discurso preliminar, Jaruzelski ha mostrado preocupación por el suministro de víveres, la inflación y el

mercado negro, y por las huelgas. Ha anunciado la introducción de un impuesto de carácter temporal que afecte a los productos considerados de lujo. Asimismo, ha dirigido una muy dura crítica contra las personas

que acaparan enormes cantidades de dinero conseguido mediante la especulación. Tras referirse al sector del carbón y el racionamiento en algunos productos, Jaruzelski ha admitido que, a pesar de las reformas económicas en marcha, no podrá conseguirse la resolución de la crisis a corto plazo.

Respecto al sindicato «Solidaridad», el primer ministro ha dicho que el Gobierno desea la colaboración, y no existe una campaña oficial contra sus afiliados; sin embargo, ha hecho una referencia expresa a las huelgas y anunció la presentación del proyecto por el que se suprimirá ese derecho.

En la sesión fue donde anunció la remodelación ministerial, que supone cambios en cinco Departamentos.

Jaruzelski subrayó la eficacia y elevada ayuda de la Unión Soviética, y anunció que Moscú enviará 30.000 toneladas de carne y otras tantas de pescado, antes de Navidad.

El sindicato hizo anoche un llamamiento a sus afiliados para renunciar al derecho de huelga, debido a la crítica situación del país.

En el llamamiento de Gdansk, la dirección de «Solidaridad» estima que las huelgas ilegales que se vienen produciendo hace algunas semanas, pueden provocar que el sindicato pierda la confianza de la población. La dirección anuncia que se someterá a la Comisión nacional un proyecto de autolimitación inter-sindical del derecho de huelga, que comporta medidas disciplinarias para los infractores. La presidencia ha dirigido una carta al primer ministro haciéndole participe de la decisión adoptada.

## SUECIA: EL CAPITAN NO QUIERE ABANDONAR SU BARCO

Estocolmo (Efe). — El capitán del submarino soviético encallado en las costas suecas «sigue negándose a cooperar» con las autoridades de Marina, ha informado un portavoz.

El capitán de fragata Karl Anderson, jefe de la base de Karlskrona, ha obtenido por tres veces un rotundo no del capitán Piotr Gusjin, al ruego de que abandonara el submarino y subiera a bordo de un buque sueco para interrogarlo.

Por el contrario, el capitán soviético protestó ante lo que llamó «intromisión de la flota sueca» en los asuntos internos del submarino, que continúa varado y rodeado de unidades de la Marina sueca.

Las autoridades suecas negaron que el capitán soviético estuviera detenido a bordo, y confirmaron que se espera una explicación oficial de la URSS, antes de sacar a flote el sumergible.

## HUELGAS EN PORTUGAL

Lisboa (Efe). — La huelga de los 1.800 revisores de los ferrocarriles portugueses ha paralizado hoy todo el tráfico de mercancías y ha causado problemas en la circulación de los trenes de pasajeros.

La de revisores ha venido a sumarse al paro intermitente, que desde el jueves realizan los trabajadores siderúrgicos y que continuará durante el mes de Noviembre.

La revisión del contrato de trabajo es también la causa de la huelga de 24 horas que cada lunes han anunciado hoy que llevarán a cabo todos los trabajadores de la pesca de arrastre.

A la ola de huelgas que el país está sufriendo se ha sumado hoy la de los craciantes de la región sur controlados por el Sindicato Comunista Intersindical.

## Enfrentamientos sindicales y con el Gobierno

Paris Juan Pedro Quiñero (responsal). — Los conflictos laborales se multiplican, deteriorando el clima social de modo sensible, y provocando enfrentamientos sindicales y gubernamentales.

«Los conflictos puntuales y espontáneos se multiplican», comenta el influyente «Le Monde» (pro-gubernamental) en primera página, subrayando la «amargura» de la base sindical.

«En todas partes, los movimientos estallan en la base», titula en primera página a tres columnas «Le Matin» (socialista), agregando: «Con frecuencia, la base sindical está desautorizando a los estados mayores sindicales que intentan canalizar el descontento».

Charles Fiterman, ministro de Transportes, y miembro del «bureau» político y el comité central del partido comunista francés, ha comentado que tal agitación sindical es «peligrosa y molesta para las empresas públicas», acusando de «izquierdismo» a la base sindical.

En respuesta, los ferroviarios de la segunda central sindical francesa, la C.F.D.T. (socialista), han hecho público un manifiesto muy duro acusando al ministro de Trabajo de entregarse a la «pura provocación».

A escala nacional, el sindicato C.F.D.T., número dos del sindicalismo francés, de tendencia socialista, ha convocado una «quincena de acción» entre el 2 y el 14 de Noviembre. Tal llamada a la acción sindical ha provocado una reacción muy agria de la C.G.T. número uno sindical, (de tendencia comunista), que acusa a la C.F.D.T. de «irresponsabilidad».

Las diferencias de criterio político y sindical ante la crisis económica han desembocado en una situación de conflicto que «Le Monde» resume con este titular a tres columnas en su primera página: «El Gobierno encuentra dificultades crecientes como consecuencia de la tensión entre los sindicatos y los partidos de la mayoría».

Por su parte, Edmond Maire, secretario general de la central sindical C.F.D.T. ha declarado:

«Comienzan a ser muy serios los puntos de desacuerdo entre el Gobierno y los Sindicatos», y el vespertino «Le Monde» se limita a constatar que «el clima social tiende a agravarse».

Ante la proliferación de conflictos laborales y sindicales, el Gobierno francés se encuentra dividido entre dos orientaciones: los moderados, que proponen la negociación de un nuevo contrato social entre sindicatos y organizaciones patronales, y los duros que reclaman la «caída de cabezas» Paul Quilès, secretario nacional del PS.

Las centrales sindicales están divididas en tres alternativas: —La C.G.T. (comunista), el sindicato más poderoso, reclama el «control» y la «canalización» del descontento.

—La C.F.D.T. (socialista) que por ahora, está en la vanguardia de las reivindicaciones y la crítica.

—El sindicato F.O. (socialdemócrata) que aboga por un «compás de espera» y medidas de «rigor» que «contengan los peligros inflacionistas». (Colpisa)

## HOJA DE CALENDARIO

# LAS PARADOJAS DE MARCHAIS

El señor Marchais, secretario general del Partido Comunista francés, acaba de declarar en Portugal que su partido se opone a la ampliación del Mercado Común por la sencilla razón de que ello perjudica los intereses de la clase trabajadora de su país.

Si no tuviéramos todos formado un lío en la cabeza con la versión eurocomunista del comunismo tradicional, podríamos afirmar sin ninguna reserva que la tesis cínicamente expuesta por Marchais contradice frontalmente la noción misma del «internacionalismo proletario» que, con su origen en el marxismo ortodoxo, forma parte del leninismo más elemental.

Probablemente, las ansias por recuperar el terreno perdido a manos de los socialistas obligan al señor Marchais —que fue uno de los pocos ciudadanos europeos occidentales que aprobaron la invasión de Afganistán desde un puesto político de relieve— a desbaratar en esta tierra ideológica de nadie que es hoy el eurocomunismo. Pero, por si acaso, que dejen las izquierdas radicales de hablar de solidaridad porque en todas partes, en cuanto atañe a las relaciones internacionales, sólo hay un principio fundamental: el beneficio propio, a costa de cualquier cosa.

Aquella de «L'esprit est a' gauche» que decía Sartre, ha pasado a la historia.

PEDRO VILLALAR

# TERMINO EL SEQUESTRO DEL AVION COSTARRICENSE

Los pasajeros fueron liberados, a cambio de siete guerrilleros

Los secuestradores son antiguos guardias somocistas

San José (Efe). — Ha terminado felizmente el secuestro del avión «Aviocar» de la compañía costarricense «SANSA» que fue tomado ayer por un comando de guerrilleros nicaragüenses anticomunistas.

El Gobierno de Rodrigo Carazo accedió a las peticiones del comando y liberó a siete guerrilleros encarcelados en Costa Rica el año pasado por asaltar una emisora de radio.

Los guerrilleros fueron trasladados esta mañana al aeropuerto «Juan Santamaría» de San José, y subieron a bordo del avión al mismo tiempo que eran liberados los rehenes. A continuación, la nave —con dos pilotos—, el comando compuesto por tres hombres y dos mujeres, y los siete guerrilleros despegó del aeropuerto con rumbo desconocido. Según la torre de control, voló primero al Sur y luego viró al Noroeste, pero a tan baja altura que no fue captado por el radar. Cuatro horas después regresó con los dos tripulantes.

En toda Centroamérica había alerta general, pues no se sabía dónde tomarían tierra los

secuestradores. Por su parte, ni el piloto ni el copiloto han hecho declaraciones para —dijeron— salvaguardar su integridad física; únicamente declararán a las autoridades costarricenses. Sólo revelaron que en el lugar de aterrizaje esperaban a los secuestradores y los guerrilleros liberados un grupo de hombres armados, que no pudieron identificar. La operación de desembarco fue muy rápida y poco después el avión regresó a San José de Costa Rica.

El piloto ha desmentido las noticias según las cuales había aterrizado en Nicaragua. Por el tiempo que duró el vuelo de ida y vuelta —unas cinco horas— los técnicos de aviación calculan que el avión pudo haber tomado tierra en Honduras, aunque no necesariamente en un aeropuerto.

El presidente de Costa Rica Carazo, intervino directamente en las negociaciones. El ministro de la Presidencia, Cordero, dijo que los secuestradores son ex-guardias somocistas y que fueron aceptadas sus demandas porque estaban en peligro las vidas de los pasajeros.

## SECRETARIO GENERAL DE LA O.N.U.

# AFRICA SE ENFRENTA A LOS EE. UU.

Naciones Unidas (Efe). — Todo el Continente africano ha retado hoy a Estados Unidos por su oposición a que el ministro de Asuntos Exteriores de Tanzania, Salim Salim, sea el próximo secretario general de la ONU.

La elección ha entrado así en un período caldeado de confrontación entre el Norte y el Sur.

Los embajadores de los 50 países africanos se han reunido en la sede de la organización y han decidido hacer público un llamamiento a Washington para que retire su veto contra Salim.

Los representantes africanos también han pedido a Francia y Gran Bretaña, que hasta ahora se habían abstenido en la candidatura del ministro tanzano, para que votaran a su favor.

La salida a la luz pública de la profunda controversia en torno a la elección parece ser el anticipo de agrios debates y una posible «rebelión» del Tercer Mundo y la Asamblea General contra el derecho de veto de las superpotencias.

Aunque Waldheim obtuvo más votos que Salim en todas las votaciones, China y los países africanos creen que le corresponde el turno a una personalidad del Tercer Mundo.

«El grupo africano expresó su profunda preocupación porque un miembro permanente del

Consejo se ha opuesto con contumacia al candidato de la Organización de la Unidad Africana», afirma el comunicado sin mencionar por su nombre a Estados Unidos. Añade que el grupo africano «urge a todos los miembros para que apoyen la

candidatura de Africa».

Tras dos sesiones en las que los vetos a Waldheim y Salim impidieron un acuerdo, el Consejo aplazó primero hasta el viernes y luego hasta el próximo martes la continuación de sus consultas.

ANTENA **Dominical** LOS DOMINGOS

SUPLEMENTO SEMANAL DE DIARIO DE BURGOS

# HA MUERTO EL CANTANTE GEORGES BRASSENS

Paris (Efe). — El cantante y compositor francés Georges Brassens, falleció esta mañana en su residencia de la ciudad de Sete, en el Sur de Francia.

Georges Brassens, que había nacido el 22 de Octubre de 1921 —contaba en la actualidad 60 años— era uno de los canta-autores más famosos y conocidos, no sólo

en su país, sino también a nivel internacional.

Durante los numerosos años en que se dedicó a componer y cantar canciones y poemas musicados —prácticamente durante toda su vida— Brassens escribió más de 135 canciones y dos libros, «La torre de los milagros» y «Poemas y canciones».

Más poeta quizás que cantante, cantaba a la vida, al amor, a la muerte y a los valores humanos.

Recibió diversos galardones a lo largo de su carrera artística entre los que ocupan lugar preferente el Premio del disco de la academia Charles Cros, en 1964, y en 1967 el gran premio de poesía de la Academia Francesa.

Durante su juventud ejerció varios oficios hasta ser «descubierto» por la cantante «Patachou», en 1952.

Desde entonces su popularidad fue aumentando, a medida que actuaba en diversos cabarets y music-hall parisenses en particular, en «Les trois baudets». Últimamente actuaba en el teatro Bobino (barrio Montparnasse), donde tenía previsto un recital para principios de 1982.

Uno de sus primeros éxitos fue «La mala reputación», seguida de otras canciones como «Le gorille» (El gorila), «La chasse aux papillons» (La caza de mariposas), «L'Auvergnat», «Les bancs publics» (Los bancos públicos) y «Le testament» (El testamento).

# ARABIA SAUDI REDUCIRA SU PRODUCCION DE CRUDO

Este año, España importará 50 millones de toneladas

Ginebra (Efe). — Arabia Saudí reducirá su producción de petróleo a 8,5 millones de barriles diarios, según ha anunciado hoy en Ginebra el Jeque Yamani. Actualmente, Arabia Saudí, primer exportador mundial de crudo, produce, según las estimaciones, entre 9 y 9,5 millones de barriles diarios.

La medida se considera en medios próximos a la OPEP como un gesto hacia el resto de países miembros de la organización, tras el acuerdo alcanzado ayer para unificar y congelar los precios del crudo hasta finales de 1982.

El ministro de Petróleo saudí anunció, igualmente, que su país aplicará con efectos desde el pasado primero de Octubre la subida de 32 a 34 dólares el barril del tipo «árabe ligero».

## PRINCIPAL SUMINISTRADOR DE ESPAÑA

Madrid (Efe). — Arabia es, en estos momentos, el principal país suministrador de crudo a España, si bien su cuota de participación ha descendido al pasar del 31,3 en 1980 a sólo un 22,83 previsto para este año en que España adquirirá en total 50 millones de toneladas. Después de Arabia Saudita nuestro segundo suministrador es Méjico, con una cuota del 16,45 por ciento. Le siguen Irán (13,21), Libia (9,69), Venezuela (6,36) y otros.

En los tres últimos años el precio de nuestras importaciones de petróleo casi se ha triplicado, al pasar de 339.263 a 807.425 millones de pesetas.

## LOCAL Y PROVINCIAL

## HERIDA GRAVE AL VOLCAR UN TURISMO

## Inundación en la plaza de Castilla por rotura de una tubería de agua

En la carretera de Burgos a Portugal, término de Villalbilla, se salió de la calzada y volcó sobre su costado derecho, el turismo marca Seat 124, matrícula B-883.515, conducido por José Luis García del Alamo, de 29 años de edad, vecino de Sabadell (Barcelona). Como consecuencia del accidente, resultó herida grave Juana Matilde del Alamo Antón, de 56 años de edad, madre del conductor.

## ROBO DE UNA ESCOPETA

El vecino de Bilbao, José Antonio López García denunció el robo de una escopeta de su propiedad, así como 23 cartuchos. La sustracción se produjo en la plaza de Poza de la Sal, donde dejó estacionado su coche R-12, matrícula BI-0983-N.

## ROBO

José Luis Díez Pérez, ha denunciado un robo cometido en el Bar Buendía, sito en la calle de San Francisco número 153, de donde le fueron sustraídas 62.000 pesetas.

## TIRON

La súbdita francesa, Monique Helene Minet, ha sido víctima de un «tiron», cuando circulaba por las proximidades de la Catedral, en nuestra ciudad. En el bolso que le fue arrebatado llevaba 16.800 pesetas y 1.200 francos franceses, aparte de otros objetos personales.

## ROTURA DE UNA TUBERIA EN LA PLAZA DE CASTILLA

Alrededor de las diez y media de la noche de ayer se produjo una rotura en la tubería general de conducción de agua, a la altura de la Plaza de Castilla, en el puente de la estación férrea. Acudieron rápidamente los bomberos, aunque esto no impidió que en poco tiempo se inundara la plaza.

Se procedió a achicar el agua y cortar el suministro para que hoy, sábado se hagan los trabajos de reparación.

Otro servicio hicieron los bomberos a la calle de la Cruz Roja para colocar una tapa en la tubería de un sumidero que había desaparecido.

## REDADAS POLICIALES

En los últimos días, inspectores de la Comisaría del Cuerpo Superior de Policía con miembros de la Policía Nacional están llevando a cabo servicios especiales de control en el centro de la ciudad y redadas para la detención de delincuentes y

## NACIONAL

## MUEREN TRES GITANOS, Y VARIOS RESULTAN HERIDOS EN UNA PELEA, EN SAN SEBASTIAN

## Presuntos autores de un asesinato, detenidos

San Sebastián (Efe). — Tres personas han resultado muertas y cuatro más heridas, dos de ellas de gravedad, en una pelea suscitada esta tarde entre dos familias de raza gitana, en la localidad guipuzcoana de Hernani.

Las víctimas, que fueron trasladadas al hospital provincial de San Sebastián y a la Residencia Sanitaria

"Nuestra Señora de Aránzazu", son José Pérez García, de 56 años; Pascual Valdés Montoya y Francisco Echeverría.

Los heridos, ingresados en estos centros, son Facundo Valdés Echeverría, Jesús Valdés Echeverría, Antonio García Valdés y otra persona cuya filiación completa se desconoce.

Los hechos se iniciaron exactamente a las 16,45 de la tarde, a la salida del cementerio de la localidad guipuzcoana de Hernani, según la versión obtenida por "Efe".

A esa hora terminó el entierro de una criatura de siete meses, hija de una integrante de una de las familias que protagonizaron la refriega.

Las circunstancias en que se produjo el fallecimiento de esta criatura y los reproches que una de las familias hizo a la otra sobre este punto parecen haber sido el detonante de una discusión que acabó a tiros y con el saldo ya mencionado.

Cuando la familia que había asistido al entierro llegaba a la confluencia entre el camino por el que se accede al camposanto con la carretera que enlaza Hernani y Urnieta se encontraron con miembros de la otra familia que les esperaban en el interior de varios vehículos, entre ellos dos furgonetas.

La refriega se generalizó entre los miembros de las dos familias y alguno de ellos cayó herido de muerte al pie de los vehículos que habían aparcado en las inmediaciones.

Coches particulares trasladaron a las víctimas al Hospital provincial y a la Residencia, mientras poco después hacían acto de presencia en el lugar ambulancias de la DYA de Guipúzcoa y Cruz Roja para auxiliar a los heridos y trasladarlos también a centros sanitarios. La Policía municipal de Hernani desplazó a un coche patrulla al lugar y vehículos del 091 llegaron a la zona para proceder a las primeras investigaciones.

## DOCE PERSONAS DETENIDAS

San Sebastián (Efe). — Doce personas han sido trasladadas a la Comisaría de Policía de San Sebastián dentro de las investigaciones que se realizan para esclarecer las circunstancias en que se produjo la reyerta de Hernani.

Como ya se ha informado, tres personas han resultado muertas y otras cuatro heridas al enfrentarse dos familias de raza gitana. Tras el entierro de una criatura de siete meses sobre cuyo fallecimiento discrepaban,

Fuentes de la Policía han manifestado a "Efe" que, hasta el momento, no hay una versión fidedigna y exacta de cómo se iniciaron los hechos. Según otras informaciones el enfrentamiento entre las dos familias comenzó ya en el mismo cementerio, aunque tuvo su desenlace cuando los asistentes enfilaban la carretera que une Hernani con Urnieta.

## SUBOFICIAL DEL EJERCITO AGREDIDO EN SAN SEBASTIAN

San Sebastián (Logos). Un suboficial del Ejército fue agredido por unos desconocidos. El hecho ocurrió en el barrio donostiarra de Marutene cuando el brigada del Ejército de Tierra, Francisco Javier Fernández de Linares, de 32 años, fue atacado por un grupo de cuatro o cinco personas al parecer con intención de robarle el dinero.

A consecuencia de los golpes el militar resultó con heridas de consideración, entre ellas una fractura de tibia y otra de peroné. Recogido por una ambulancia fue conducido al Hospital Militar de San Sebastián donde quedó internado.

## PRESUNTOS ASESINOS DETENIDOS

Barcelona (Efe). — La Policía barcelonesa ha detenido a los presuntos autores del asesinato del súbdito marroquí Mohamed Ben Moham, cometido en la madrugada del pasado día 17 en la habitación donde residía en el Hotel Jaime I.

Asimismo, la Policía averiguó que no existía ninguna relación entre la víctima y los atracadores del hotel, así como que el recepcionista del establecimiento, Manuel Martínez Torres, actuó de "informador" de los atra-

cadores el cual intentó engañar a la Policía con una declaración falsa.

Los presuntos asesinos fueron detenidos a raíz de un tiroteo entre la Policía y dos individuos en la Plaza del Peso de la Paja, en donde varios agentes montaron un servicio de vigilancia sobre un coche que había sido robado a punta de pistola en un parking.

## UN MUERTO Y CUATRO HERIDOS GRAVES EN ACCIDENTE PROVOCADO

Zaragoza (Efe). — Una persona ha resultado muerta y otras cuatro con heridas de gravedad, en un accidente provocado esta madrugada en Zaragoza por varios jóvenes, delincuentes habituales, cuando eran perseguidos por un coche patrulla de la Policía municipal.

Los jóvenes iban en un automóvil robado y, al verse perseguidos, aumentaron la velocidad y chocaron con dos turismos. Tras dar varias vueltas de campana, el automóvil ocupado por los jóvenes alcanzó al peatón Julio Núñez Martelez, de 52 años que resultó con heridas muy graves.

En el accidente perdió la vida uno de los ocupantes, José María Lacruz Ciaux y resultaron con heridas de gravedad el menor de 15 años, A. G. C., conductor del automóvil; Silverio Giménez Giménez, de 16 y Francisco Javier Lacruz Ciaux, de 17, siendo hospitalizados en la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social de Zaragoza.

En el automóvil fue encontrada una escopeta con cañones recortados, abundante munición de postas, una tijera y una navaja de grandes proporciones, así como diversos objetos procedentes de robos.

## INTERNACIONAL

## Tres pilotos muertos al estallar en vuelo un avión militar norteamericano

Washington (Efe). — Los tres pilotos de un avión militar murieron ayer al estallar el aparato en el aire, ocho minutos después de haber despegado de la Base de Norfolk (Virginia).

El avión era un «EA-6B», con modernos aparatos electrónicos para captar y distorsionar los mensajes de radio del enemigo, y participaba en unas maniobras navales.

El avión se dirigía hacia el portaaviones «John F. Kennedy», en la costa de Virginia.

## EL NAUFRAGIO DE LOS HAITIANOS

Miami (Florida) (Efe). El capitán de un velero, con haitianos a bordo, que naufragó junto a la costa de Florida, el pasado lunes y provocó la muerte de 33 refugiados, era un marinero incompetente.

Así lo han declarado a investigadores norteamericanos varios supervivientes de la travesía. El capitán Serge Oscar recibió 1.000 dólares por dirigir la embarcación y se ahogó junto con las otras víctimas, contrariamente a lo que se creía, dijeron siete supervivientes.

Hasta ahora se había creído que el capitán y tres tripulantes habían abandonado el velero en dificultades, así como a sus pasajeros, y habían llegado a nado a la costa de Florida, antes de ocultarse para escapar a la justicia.

## TERCER DIA DE CAUTIVERIO PARA LOS REHENES DE PENNSYLVANIA

Washington (Efe). — Este es el tercer día de cautiverio de los 38 rehenes de cuatro presos en la cocina de una cárcel de Pensylvania.

Los secuestradores, armados y encabezados por Joseph Bowen, que cumple condena por el asesinato de un policía y dos guardianes de cárcel, se han vuelto a negar hoy a formular sus exigencias a las autoridades.

La toma de los rehenes se produjo el miércoles por la tarde, en la cárcel de máxima seguridad de Graterford (Pensylvania), cuando se frustraron los planes de fuga de los cuatro presos.

## Mortandad de gallinas alimentadas con lechugas

Palma de Mallorca (Logos). — La alimentación de las gallinas con lechugas procedentes de los excedentes de venta en un mercado de las islas ha provocado una mortandad en un gallinero de la Villa de Muro, debido posiblemente a los pesticidas utilizados fuera del plazo de seguridad y a la sobredosis aplicada a las hortalizas, según informa hoy "Diario de Mallorca". El hecho sería pura anécdota si no se tratara de animales comercializados en diversos mercados de Mallorca, que podrían poner en riesgo las vidas humanas. Técnicos de Agricultura y Sanidad han señalado a "Diario de Mallorca" que no existen inspecciones sobre los productos hortícolas puestos a la venta, ni control sobre el uso y dosis de pesticidas que los agricultores administran a sus cultivos. Esto significa el incumplimiento del código alimentario que determina el cumplimiento estricto de los plazos de seguridad de los pesticidas y la administración de dosis adecuadas.

Clark Maquinaria, S.A.  
Apartado, 3.102 - Tel. 39 74 00 - Zaragoza



Alquilar carretillas Clark es tan buen negocio como comprarlas.

Para empresas cuya actividad se incrementa en determinadas estaciones o períodos del año, el sistema de Alquiler CLARK es una solución perfecta. Sin invertir ni una peseta usted puede generar mayor volumen de negocio, en menos tiempo, optimizando a la vez los costos de producción. Además, cuando alquila una, o cien carretillas, no sólo alquila máquinas sino el Servicio CLARK. Un buen negocio, créanos. CLARK: La fuerza inteligente.

«PM» es el Mantenimiento Programado, ideado por CLARK, para reducir los costos de mantenimiento.

CONCESIONARIO OFICIAL DE CLARK MAQUINARIA, S.A. PARA:

VALLADOLID, PALENCIA, BURGOS, ZAMORA Y SALAMANCA

COMERCIAL ALBE

C/. Fernández Ladreda, s/n. Pol. Argales, parc. 70. Teléfs. 983-233464-230584 239966 - Apdo. Correos 430 Télex: 26439 BSDA-E VALLADOLID

ARANDA DE DUERO

# Esta tarde, actuación del grupo «Antonio de Cabezón»

Conforme hemos publicado días pasados, esta tarde, a las ocho y en el salón de actos de la nueva sede de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros de Burgos, y con motivo de la conmemoración del 75 aniversario de exaltación al ahorro, tendrá lugar un acto que en su segunda parte, comprende la actuación del Grupo Coral «Antonio de Cabezón».

Respecto al historial este Grupo, hemos de decir que su primer concierto data de la «Fiesta del Maestro» de Noviembre de 1972, en la Escuela Universitaria del Profesorado (Normal) y dentro de la Coral Universitaria de Burgos «Francisco Salinas» de donde proceden todos los integrantes del Grupo Cabezón. Todos completan estudios en el Conservatorio y en cursos de Pedagogía musical, canto y dirección coral y orquestal nacionales e internacionales. De la coral Salinas proceden también destacados directores y cantores de Corales burgalesas. El Grupo lo fundó y lo continúa dirigiendo la profesora García de la Mora, catedrática de la Escuela U. Normal y del Conservatorio, del que es titular de solfeo y conjunto Coral.

Para la actuación de esta tarde, en la Caja de Ahorros del

Círculo Católico de Obreros de Burgos, sita en la plaza de la Virgencilla de nuestra población, ha confeccionado un exquisito programa, dividido en dos partes, que es de esperar sea del agrado del público asistente.

### LIMPIEZA EXTRAORDINARIA EN LOS CEMENTERIOS

Con motivo de la proximidad de la fiesta de los Santos y teniendo en cuenta la ya tradicional costumbre de visitar los cementerios para rendir recuerdo los hoy vivientes a sus desaparecidos deudos, se está procediendo a realizar una limpieza extraordinaria a los recintos de los dos cementerios existentes en nuestra población.

Esa limpieza consiste en quitar todas las brozas, hierbas, etc., que dificultan el paso y acceso por los paseos, caminos que en el cementerio viejo no llegan a tal denominación, por lo reducido que estos accesos son, para que el público pueda realizar sus anuales visitas a estos recintos.

### PROFUSION DE FLORES EN EL TRADICIONAL MERCADO DE LOS SANTOS

Aunque la información que damos, se refiere al día de ayer, aún sin ser mercado, ya observamos que tanto en la puerta de muchas tiendas o estableci-

mientos comerciales como en la mayoría de las esquinas de las calles, se observó la existencia de ramos de flores, destinados a la venta, preludio de los que hoy se expondrán con la misma finalidad.

Esta abundante existencia de flores procedentes de jardines particulares e incluso tiestos, que se ha procurado cuidar, tal vez con un fin lucrativo, sirve ahora para que la gente se desviva, en muchos casos para que se desviva en procurarse algún o algunos ramos de flores para poderlos colocar en las sepulturas de sus familiares difuntos.

### LA COLOCACION DE LOSETAS EN LAS ACERAS DE LAS CALLES

Sigue, al mismo ritmo, la colocación de losetas en las aceras de nuestras calles, calculándose que ya se han colocado en más del 50 por ciento las que lo precisaban y se puede aventurar que dentro de un mes, fecha un tanto elástica y no segura para su total terminación, ya que ha de influir en ello la buena o mala marcha del tiempo que haga, quedará totalizado este trabajo que se está realizando.

### REPARACION DE DESPERFECTOS ORIGINADOS EN LA CONDUCCION DE AGUAS Y ALCANTARILLADO

Nos Informan que se están revisando todas las rejillas de los colagües que se encuentran en deficientes condiciones o han desaparecido, tropezándose con grandes dificultades para su reposición, ya que en la actualidad, no se fabrican los mismos modelos, sino muy diferentes, por lo que para poderlos utilizar, es preciso plantear los moldes de los existen-

tes y confeccionar o hacerlos nuevos para poder sustituir los deteriorados, lo que supone un nuevo gasto.

Al mismo tiempo, se están

reparando las señalizaciones que se encuentran rotas o han desaparecido que, en realidad no constituyen o son fruto de los desmanes callejeros.

Otra cosa suponen la desaparición de las rejillas que se puede tomar bajo un aspecto lucrativo ya que los que a tales desmanes se dedican, pueden venderlas y lucrarse con el producto de su venta, que tal vez no les compense, sobre todo del daño que hacen a la sociedad, puesto que mientras dura el tiempo que media hasta su reposición, est propenso a que se origine alguna caída de alguien que lamentablemente pudiera sufrir un accidente en su integridad física...

### ¿TIENE CHIMENEA-HOGAR O PIENSA PONERLA?

Aprovéchela con nuestro sistema «MARSOL». Calefacción en toda la casa.

### TIRO GARANTIZADO E INSTALACION RAPIDA

Distribuidores:

## HNOS. PRADA

Calle Alhóndiga, 11

y Manuel de la Cuesta, 7.

Telf. 22 58 90. — BURGOS



### FARMACIA DE GUARDIA

Sra Viuda de D. Luis Berdugo Acuña, en Avenida de Castilla, 64.

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

TEATRO-CINE ARANDA. — «Los conquistadores de Atlantis».

# IBERDUERO, S. A.

## INTERESES DE OBLIGACIONES

Vencimientos en el mes de Noviembre de 1981

Las fechas de pago y los importes líquidos de los intereses correspondientes a las obligaciones que se indican, son los siguientes:

#### A partir del día 1:

- a) — Emisión Septiembre 1955 de IBERDUERO, S. A., cupón núm. 52, a 28,6875 Ptas.
- b) — Emisión Abril 1955 de SALTOS DEL SIL, S. A., cupón núm. 53, a 28,6875 Ptas.
- c) — Emisión Mayo 1956 de SALTOS DEL SIL, S. A., cupón núm. 51, a 28,6875 Ptas.
- d) — Emisión Abril 1965 de SALTOS DEL SIL, S. A., cupón núm. 33, a 31,25 Ptas.

#### A partir del día 2:

- a) — Emisión Abril 1965, de ELECTRA DE SALAMANCA, S. A., cupón núm. 33, a 31,25 Ptas.

#### A partir del día 12:

- a) — Emisión Mayo 1968, de ELECTRA DE SALAMANCA, S. A., cupón núm. 27, a 31,25 Ptas.

#### A partir del día 13:

- a) — Emisión Mayo 1969, de ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S. A., cupón núm. 25, a 162,50 Ptas.

#### A partir del día 15:

- a) — Emisión Noviembre 1979, de IBERDUERO, S. A., cupón núm. 4, a 62,985 Ptas.

#### A partir del día 17:

- a) — Emisión Mayo 1968, de IBERDUERO, S. A., cupón núm. 27, a 31,25 Ptas.

#### A partir del día 20:

- a) — Emisión Mayo 1975, de IBERDUERO, S. A., cupón núm. 13, a 46,25 Ptas.

#### A partir del día 21:

- a) — Emisión Noviembre 1972 de ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S. A., cupón núm. 18, a 181,25 Ptas.

#### A partir del día 26:

- a) — Emisión Noviembre 1972 de ELECTRA DE SALAMANCA, S. A., cupón núm. 18, a 181,25 Ptas.

### AMORTIZACION DE OBLIGACIONES

Desde las fechas que se indican del mes de Noviembre y de acuerdo con las condiciones de emisión, dejarán de devengar intereses y serán reembolsadas a los importes que se señalan, las siguientes:

#### A partir del día 1:

- a) — 6.900 Obligaciones, emisión Septiembre 1955 de IBERDUERO, S. A., a razón de 994,85 Ptas.
- b) — 4.000 Obligaciones, emisión Abril 1955 de SALTOS DEL SIL, S. A., a razón de 994,85 Ptas.
- c) — 3.800 Obligaciones, emisión Mayo 1956, de SALTOS DEL SIL, S. A., a razón de 994,85 Ptas.

#### A partir del día 21:

- a) — 3.000 Obligaciones, emisión Noviembre 1972 de ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S. A., a razón de 4.974,25 Ptas.

#### A partir del día 26:

- a) — 1.800 Obligaciones, emisión Noviembre 1972 de ELECTRA DE SALAMANCA, S. A., a razón de 4.974,25 Ptas.

Las correspondientes numeraciones aparecen publicadas en el B. O. del Señorío de Vizcaya, del día 30 del mes en curso.

El pago de los intereses y el reembolso de las obligaciones amortizadas, se efectuará en las Oficinas Centrales y sucursales de los Bancos de Bilbao, Vizcaya, Central y Santander, y Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Bilbao, Octubre de 1981

SECRETARIA GENERAL

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

Diario de Burgos

junto a su gran difusión

# DIA DE LOS SANTOS CORONAS

## CENTROS

## RAMOS

ADQUERALAS EN LA FLORISTERIA FRENTE AL

# CEMENTERIO DE SAN JOSE

# DISCOTECA «CHACAL»

## HONTORIA DEL PINAR

PRESENTA HOY, SABADO Y MAÑANA, DOMINGO A LA GRAN ATRACCION:

## Orquesta Internacional TAMBA - 8



CON SUS CANCIONES LLENAS DE RITMO Y ALEGRIA  
NO TE LO PIERDAS — GRAN AMBIENTE

HOY, SERA SOMETIDO A PRUEBA

# EL DEFENSA JUAN CARLOS, INCOGNITA ANTE EL LINARES

## Esta tarde, en «El Plantío», el Burgos recibe al Oviedo, en partido de juveniles

La jornada del viernes, con Luis Astorga, se cubre con baño y masaje, aprovechándose también para ver cómo evolucionan los "inquilinos" de la enfermería. En este apartado volvemos a tener novedades. Por ejemplo, el lateral Juan Carlos (con un fuerte golpe en el tobillo) es la principal incógnita para mañana y su concurso está en función de la prueba a la que será sometido en el entrenamiento de hoy. Si el futbolista sale airoso tendrá plaza fija; si por el contrario, pueden más los dolores, Manolín ocupará su plaza. En el resto del equipo no habrá modificaciones y sus integrantes están en la mente de los socios y aficionados burgaleses.

Siguiendo con el capítulo de lesionados, el lateral Manolo comenzará a entrenar con normalidad a mediados de la próxima semana. Este alta forzará en su momento el sistema defensivo castellano. En cuanto al canchero Martín Gorospe se recupera de su garganta y si no existe contratiempo estará bajo los palos frente al Linares.

Para hoy, sesión de hora y media, en las instalaciones de "El Plantío", con los quince elegidos y la citación para acudir al "hostal La Varga" —auténtico remanso de tranquilidad— y velar por algunas horas las armas ante el choque contra el Linares con arbitraje del tinerfeño Socorro González, que es la primera vez que arbitra en feudo castellano.

### A VUELTAS CON LA PUBLICIDAD

El próximo 5 de Noviembre vuelven a reunirse los presidentes del fútbol español. Un único tema en la reunión: la publicidad. Al parecer, si en esa cita hay acuerdo con determinadas firmas comerciales todos los clubs que se acojan a lo pactado lucirán el anagrama publicitario. Por el momento, a nivel federativo, se gestiona con firmas automovilísticas. Claro que un pacto global sería muy difícil por la sencilla razón de que existen clubs que ya tienen asegurados sus buenos dividendos publicitarios. En el caso particular del Burgos C. F. el Sr. Quintano mantiene reuniones con agencias de publicidad, sin que hasta el momento proyecto alguno quede acordado.

### AYUDAS PARA LOS JUVENILES

Mientras este asunto llega a buen puerto, los céntimos de las quinielas no vendrán nada mal para las arcas del Club de la Avenida del Cid. Como tampoco los intentos de diálogo entre representantes de equipos juveniles burgaleses, de una parte, y responsables de los destinos del filial del Burgos en categoría nacional, de otra. La cosa tiene su fondo porque las nuevas formas y maneras, afortunadamente, han mejorado con Víctor Álvarez Jayo como representante de la comisión de juveniles en la estructura del primer club de la capital y provincia.

Dicha la cosa, queremos recordar que el Burgos juvenil precisa más apoyo del resto de los clubs burgaleses. Un apoyo eficaz bajo las coordenadas de la negociación y la ayuda recíproca de ambas partes. Sería positivo el acercamiento, porque al fin y a la postre,

la cantera sería la única beneficiada. ¿Por qué no se intenta?

Quiénes si lo intentan, nada tras jornada, por llegar a hacer deporte o entre. Para estar en forma el domingo son esos chavales en edad escolar que aprovechan la luz de las farolas próximas a la plaza de toros y como techo las estrellas. Un alto cargo de la Caja de Ahorros del Circulo —entidad que apoya al deporte, como también la Caja de Ahorros Municipal— me hacía la observación. Horas más tarde, vimos "in situ" el espectáculo auténtico y sin vestuarios ni instalaciones; sin nada. ¿Dónde están las instalaciones para estos chavales?

Por todo ello, seguiremos con nuestro capítulo de batalla hasta que esos muchos dispongan de lo más elemental. Algo así como ese diálogo y correspondencia mutua entre dirigentes de los equipos juveniles burgaleses con nueva política que ya se plasma cuando tocamos el tema. Sin embargo, los pactos deben de ir más allá porque resulta intolerable que unos chavales hagan deporte bajo la luz de una farola. Ese no es camino. Abramos las puertas para que el muchacho que practique deporte, en este caso fútbol, tenga lo necesario. Y para esto no hace falta tanta burocracia. ESTA TARDE, FUTBOL

EN "EL PLANTIO"  
A partir de las cuatro y media, en el campo municipal de "El Plantío", el Burgos recibe al Real Oviedo en partido de la Liga nacional de juveniles. Ante este choque, Somoza, por sanción federativa, causará baja y su ausencia obligará al "mister" a modificar su sistema defensivo. El rival es uno de los "gallitos" del grupo primero como lo demuestra su cuarto puesto en la tabla y esos doce puntos.

En las filiales del juvenil, la última incorporación ha sido Peñalba (San Juan), pero el equipo precisa más refuerzos. Ante el choque de esta tarde, la afición tiene una cita y su presencia jugará un papel importante. EL LINARES

CON VARIOS CAMBIOS  
Desde la ciudad de Linares, fuentes periodísticas anunciaron que el Linares variará considerablemente el cuadro titular respecto al que actuó contra los salmantinos. Estas modificaciones dan una pauta de las intenciones del Linares en feudo burgalés. Por eso, Luis Astorga, adelanta: "Intentaremos perforar la muralla del

### ALPINISMO

## MUERE EL JEFE DE UNA EXPEDICION AL EVEREST

Katmandú (Efe). — El jefe de una expedición suiza al Himalaya ha muerto el lunes último cuando regresaba a Katmandú, informa el Ministerio de Turismo de Nepal.

El alpinista suizo, Joseph Fauchere, de 35 años, sufrió una caída de unos 35 metros en la región de Pangboche, en el Everest. Sus compañeros le enterraron antes de regresar a Katmandú.

La expedición suiza, que contaba con quince hombres, realizó la ascensión del Lhotse Shar, la cuarta cima del Mundo, en el macizo del Everest,

rival".

El Linares, con tres salidas en blanco: Vigo, Málaga y Elche, acude a la ribera de "El Plantío", muy conocida de José Antonio Maya. Con esa intención ha trabajado con sus muchachos: arañar algo positivo y preparar lo perdido frente al Coruña y Salamanca.

Total, mañana, nuevo compromiso con las dificultades de cada jornada, pero con la esperanza de seguir victoriosos en ambiente propio. Otro partido espera con esquemas diferentes y en donde el Burgos tendrá que arriesgar más y con mayor fortuna.

LOPEZ OCHOA

## PARTIDOS ANTICIPADOS

### Hoy se juegan tres de Primera y uno de Segunda "B"

Tres partidos de Primera División y uno de Segunda "B", correspondientes a la jornada de mañana han sido anticipados a hoy. Son estos:

#### PRIMERA DIVISION

Real Madrid - Osasuna, a las ocho y media de la noche.

Las Palmas - Zaragoza, a las nueve y media.

Barcelona Atlético de Madrid, a las nueve.

#### SEGUNDA "B"

Ensdesa - Sporting At., a las ocho menos cuarto.

## "KELME" OFRECE 20 MILLONES A EDDY MERCKX POR VOLVER A CORRER

Elche (Logos). — El equipo ciclista ilicitano "Kelme" le ha ofrecido al ex-corredor belga Eddy Merckx, veinte millones de pesetas para que vuelva al ciclismo activo y se enrole en el pasado verano Eddy Merckx es el asesor deportivo del equipo "Kelme" y ahora los promotores le han ofrecido estos 20 millones para que se convierta en su jefe de filas.

### «SEIS DIAS DE MADRID»

Madrid (Efe). — La pareja hispano-australiana formada por Faustino Rupérez y Don Allan encabeza la clasificación de los «Seis días ciclistas de Madrid», al término de la primera neutralización del tercer día de la competición, que se celebra en el Palacio de Deportes de la capital de España.

## El presidente del At. de Madrid declara ante el juez

Madrid (Efe). — El presidente del Club Atlético de Madrid, Alfonso Cabeza, ha declarado esta mañana ante el juez central de instrucción número 5 de la Audiencia Nacional, sobre unas manifestaciones realizadas a «Diario de Cádiz» y tituladas «Estoy hasta las narices del fútbol».

En estas declaraciones se dice que los árbitros se compran como los jueces, pero, puntualizando que él se refería a los jueces de línea.

El juez ha ordenado el sequestro de las planchas del número de «Diario de Cádiz» donde se contienen las declaraciones.

## Las quinielas Nueve boletos de trece aciertos en nuestra ciudad

En la jornada última, en la Delegación del Patronato en nuestra ciudad, se han registrado nueve boletos con 13 aciertos y a cada uno de ellos, provisionalmente les corresponde la cantidad de 72.400 pesetas por columna acertada y con doce se sumaban 215 y cada uno de ellos cobrarán aproximadamente 4.663 pesetas.

### FUTBOL SALA

## II TORNEO DE MEDIOS DE COMUNICACION

Tal como habíamos anunciado, ayer tarde, a las cuatro se disputó en el Polideportivo Municipal el partido de fútbol sala del que fueron protagonistas nuestros compañeros de DIARIO DE BURGOS y el equipo representativo de Radio Castilla, que se mostró si no más peleón y entusiasta, sí al menos mucho más efectivo a la hora de realizar goles, de tal manera que hicieron encajar cinco a nuestros muchachos, por uno del que ellos fueron autores.

### PROXIMO PARTIDO

Lo jugarán el lunes los equipos de Radio Popular y Boletín Oficial, a la misma hora y también en el mismo escenario.

## Argelia, calificada para el Mundial-82

Argel (Efe). — Argelia se ha calificado para la fase final del Mundial-82 de Fútbol, que se disputará en España en los meses de Junio y Julio.

La selección argelina, que ha vencido hoy a Nigeria por dos goles a uno, consiguió un tanteo global de 4-1 en los dos partidos disputados por ambos equipos nacionales.

Unos 60.000 aficionados presenciaron un partido de juego equilibrado y de gran emoción, en el que Argelia se adelantó en el marcador con un gol de Belloumi, conseguido a los 6 minutos. A los 40, Olab empató para Nigeria, y se llegó al descanso con igualdad a un tanto.

En la segunda parte, a los 75 minutos de juego, Madjer marcó el tanto del triunfo argelino.

# 31 de Octubre

CONMEMORACION DEL

## DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

### MEDINA DE POMAR

HOY, SABADO, A LAS 8 DE LA TARDE

EN EL SALON DE LA CAJA

## RECITAL DE ZARZUELA

MARIA DOLORES TRAVESEDO

(SOPRANO)

— Y —

MIGUEL DE ALONSO

(TENOR BURGALÉS)

PRIMERAS FIGURAS DE LA COMPANIA LIRICA ESPAÑOLA

AL PIANO

MAESTRO M. GRACIA

### LERMA

HOY, SABADO, A LAS 8 DE LA TARDE

EN LA COLEGIATA DE SAN PEDRO

## CONCIERTO DE ORGANO

A CARGO DE MIGUEL ANGEL AVENDAÑO

### BRIVIESCA

HOY, SABADO, A LAS 12 DEL MEDIODIA

EN EL CINE MODERNO

PROYECCION DE LA PELICULA

## «REGRESO A LAS MINAS DEL REY SALOMON»



# CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

BALONMANO

Partidos para hoy y mañana

En categoría nacional, el Iberosol recibe al Usurbil de Guipúzcoa

Mañana, en el Polideportivo Municipal, a las 12,30 de la mañana, el Iberosol recibe al Usurbil de Guipúzcoa en encuentro que se presenta decisivo para el conjunto local, que luchará por anotarse la primera victoria de la temporada ante un difícil rival que se presenta con una sola derrota en su casillero.

Los jugadores locales, conscientes de lo que supondría otra derrota, se han mentalizado especialmente durante toda la semana, entrenando a fondo para conseguir romper de una vez el «maleficio» que al parecer pesa sobre el Iberosol.

El equipo que Santiago Elena formará frente a los guipuzcoanos no diferirá mucho del que alineó en Santander frente al Clubasa con las obligadas bajas de García, por lesión de la que se está recuperando, y Víctor, que cumple sanción.

El encuentro dará comienzo a las 12,30 y esperamos ver al cuadro burgalés apuntarse los dos puntos en litigio que tanta falta les hace para aumentar un poco la moral e iniciar la escalada que esperamos comience con este encuentro.

PRIMERA PROVINCIAL

Dentro de la categoría de Primera Provincial, han sido pro-

gramados partidos para hoy y para mañana.

Hoy, se jugarán los siguientes:

C. Porcelos - La Casera, a las 16,30 en Porcelos.

Ubisa - C. P. San José, a las 17 en Fernando de Rojas.

Encuentros para el domingo: Iberosol C. B. Burgos - A. D. C. Michelín, a las 11 en el Pabellón.

Tardajos C. B. - Marathon, a las 10,30 en Tardajos.

Villadiego C. B. - C. B. Azor Independiente, a las 12,30 en Villadiego.

Se aplaza el partido EISA Informática - Vieta Música 75.

Recordamos a nuestros lectores que en la jornada anterior también fueron aplazados los encuentros Michelín - Ubisa y Vieta Música 75 - Tardajos, y que la clasificación se encuentra actualmente así:

1. EISA Informática, 2. La Casera, 3. C. P. Porcelos, 4. Azor Independiente, todos ellos con dos puntos; 5. Marathon, 6. Iberosol C. B. Burgos, 7. Villadiego, 8. C. P. San José, que fueron derrotados por los cuatro citados en primer lugar; y finalmente, Vieta Música 75, A. D. C. Michelín, Ubisa y C. B. Tardajos, que como queda dicho, no actuaron.

MUNDIAL-82

El seleccionador escocés, en visitas de sedes

«Brasil, Alemania y Argentina son mis favoritos»

Madrid (Colpisa). — Como es sabido, Escocia es una de las selecciones que ya se han clasificado. Está en primer lugar del grupo sexto, con once puntos, una cifra inalcanzable para las que le siguen, que a lo máximo pueden sumar nueve.

La marcha de los escoceses en este Mundial bajo la dirección de J. Stein ha sido formidable. Cuando tan sólo les queda un partido por disputar en su grupo todavía se conservan imbatidos, habiendo cedido tres empates y cosechando cuatro triunfos, Stein llegó a la selección procedente de Glasgow Rangers. Lleva en ella tres años, del último Mundial.

—¿A qué achaca el buen papel realizado por Escocia en la fase de clasificación del Mundial?

—Hemos jugado muy buenos partidos. Tenemos una selección joven, muy fuerte físicamente, pero que necesita adquirir algo más de experiencia internacional.

—En su grupo, ¿cuál fue el rival más difícil?

—No hubo nada fácil. Sin embargo, el que más problemas nos causó fue Portugal. Cuando jugó en Glasgow hizo un gran partido y nos empató a cero goles.

—¿Qué selección de su grupo cree que acompañará a Escocia hasta España?

—Irlanda del Norte, todo depende de ella. Le queda un partido fácil, en su casa, contra Israel. Lógicamente debe ganarlo.

—¿Qué posibilidades tiene Escocia en la fase final?

—Es muy difícil decirlo ahora. Depende del sorteo y

también del estado de forma con el que lleguen mis jugadores al mes de Junio.

—¿Cuáles son en su opinión los favoritos?

—Brasil me parece el más fuerte, pero tampoco hay que olvidar a Alemania ni a Argentina.

—¿No cree que España puede ganar el Campeonato?

—Dependerá de muchos factores. Necesita tener un buen comienzo, empezar con éxitos y quizás entonces, con el apoyo del público... Contará con una ventaja muy importante: jugar en su país. Esto otras veces le ha sido decisivo. Le digo una cosa: tres años antes del Mundial de Argentina nadie daba como vencedor a la selección de Menotti, y al final consiguió el título.

—Otras selecciones británicas están disputando la fase previa. ¿Cree que se clasificarán?

—Gales no lo veo posible. Inglaterra creo que sí. En toda su historia tan sólo ha estado ausente de dos fases finales. No creo que ésto le vuelva a suceder.

BOXEO

Salamanca y Burgos reunión de esta noche



HERNANDO I

En el Polideportivo Municipal y organizado por la Federación Burgalesa de Boxeo, hoy, a las nueve de la noche competirán boxeadores de las Federaciones de Salamanca y Burgos, con cuatro combates de aficionados, a tres asaltos de tres minutos y uno de profesionales a seis asaltos de tres minutos y cuyos contendientes son los que a continuación se indican:

**PESO PLUMA.** — Tony Juanma, de Salamanca contra Hermosilla (Miranda de Ebro).

**PESO LIGERO.** — Her. de Salamanca contra Matilla (que vuelve a los cuadriláteros después de su servicio militar).

**PESO OLIGERO.** — Her. nández, de Salamanca contra Hernando II (Internacional).

**PESO WELTER.** — Cuadrado contra Bello (Miranda de Ebro).

Finalizando la velada con el combate de fondo entre Pucho Sánchez (Salamanca) contra Hernando I. Para que tengan un cono-

cimiento más exacto de los pesos conviene saber por los aficionados que los pesos plumas están entre los 54 y 57 kilos; los ligeros entre los 57 y 60 y los pesos welter entre los 63,5 y 67 kilos.

Como ya es norma en esta clase de competiciones deportivas, la Federación Burgalesa de Boxeo, permite que las señoras o señoritas que vayan acompañadas de un caballero tendrán acceso libre a las localidades no numeradas.

Se espera gran afluencia de aficionados que con su aliento animen a nuestros paisanos en esta velada en pos del triunfo y a seguir en el difícil deporte del boxeo. Asimismo para ver a todos los contendientes y de forma especial a Hernando II, que después de su ausencia en estos lares, nos deleitará con sus condiciones pugilísticas así como Matilla, el bravo boxeador que ha estado sirviendo a la Patria por tierras extremeñas.

REGIONAL PREFERENTE

MAÑANA DESCANSA EL BURGOS PROMESAS

Los demás equipos burgaleses actúan en campo ajeno

Si en nuestro comentario previo a la jornada anterior hacíamos constar que todos los equipos burgaleses actuaban en casa, excepción hecha del Burgos Promesas, que tenía que viajar, si bien lo hacía a Roa, que era tanto como decir a la "habitación de al lado" dentro de la misma "vivienda", hoy tenemos que escribir justamente lo contrario, también con la excepción del conjunto de la capital, que descansará ya que hoy le correspondía enfrentarse aquí con el Cuéllar, equipo éste que como saben nuestros lectores, se retiró de la competición, motivo por el que obligatoriamente, en cada jornada, queda inactivo el contrincante con el que había sido emparejado al confeccionar el calendario de Liga. Viene bien esta coincidencia, para evitar la que se daba en la actuación local de los otros cuadros burgalesistas.

Por lo demás, el Racing Lermefío, que el domingo pasado se dejó sorprender en su campo por el Aguilar, tratará de recuperar alguno de los puntos perdidos a costa del JAR vallisoletano, que también se llevó un positivo de Briviesca, con cuyo equipo titular empató a dos goles.

El Briviesca tendrá mañana por oponente al Universitario, autor asimismo de otra igualada, en Trespaderne. Raúl, entrenador del conjunto burebano nos decía ayer que estaban estropeando en casa lo que hacían bien fuera de ella. Para este encuentro, cuyo comienzo ha sido fijado para las cuatro y cuarto de la tarde, tiene citados a los siguientes jugadores: Báscones Amador, García, Merino, Martín, Lacalle, Zubizarreta, Leandro, Hervás, Santa María, Manso, Delfín Riaño, Luis, Angel y Fermín. La expedición iniciará su desplazamiento a las diez y media de la mañana.

El Trespaderne será recibido por el Rondilla, equipo que en la jornada anterior derrotó al Olmedo en su propio campo y que ocupa el tercer puesto de la clasificación, con diez puntos reales y cuatro positivos, datos en los que se iguala con el Cristo Olímpico, que ocupa la segunda plaza, con mejor golaverage. Al menos sobre el papel, esta salida se presenta difícil, pero no hay que dar por perdida de antemano ninguna posibilidad de enjugar negativos.

Otro tanto podemos decir en el caso del Roa, que tendrá por contrincante al Villamuriel, otro de los cuadros teóricamente (por lo demostrado hasta ahora) flojos del grupo. La ocasión puede ser propicia y hay que intentar, con el máximo entusiasmo, sacar algún provecho de ella.

Completan la jornada los siguientes partidos: Aguilar - Tudela. Renault - Olmedo. Olímpico - Racing Valladolid. Dueñas - Herrera.

VICTOR MANUEL

Colaboración al Centenario Teresiano

Quienes deseen contribuir a la cobertura de los gastos del Centenario pueden hacer sus ingresos en las cuentas abiertas a nombre de IV Centenario de la Muerte de Santa Teresa en la Confederación de Cajas de Ahorros de España (Alcalá, 27, Madrid) y en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid (plaza de Celenque, 1), o en cualquier Caja de Ahorros de España para abonar en una de dichas cuentas.

**MATADERO GENERAL FRIGORIFICO «INCARSA»**

Desearía contactar, con personas interesadas en limpieza de PATAS DE VACUNO Y LANAR, para su comercialización posterior. El trabajo se realizaría en las dependencias del Matadero, en régimen de TRABAJADOR AUTÓNOMO, y por lo tanto el horario de trabajo podría ser flexible. Sería de desear, que la persona interesada tuviera experiencia en dicho trabajo, no imprescindible.

INTERESADOS, personarse en INCARSA. Polígono de Villalonquéjar, calle 2.

**PROBUSA**  
promotora burgalesa, s.a.

Su vivienda de lujo véala en: Parcela 13, Cuarteles.

C/ Calzadas n.º 12



Omega De Ville Quartz. Precioso como el tiempo, preciso como el cuarzo, prestigioso como Omega.

JOYERIA

**ESPADA**

Pl. Santo Domingo de Guzmán, 8 BURGOS



## BALONCESTO

ESTA NOCHE EN VIGO,  
TIZONA - BOSCO

Este fin de semana se celebra la quinta jornada del campeonato de Segunda División masculina y a nuestro representante le toca viajar a tierras gallegas. Su contrincante de turno es ni más ni menos que el Bosco, equipo que ocupa en estos momentos la cabeza de la clasificación. Este equipo está atravesando un momento de juego extraordinario y de ahí que los tres partidos que ha jugado hasta el momento, los haya ganado con una aplastante superioridad. Lleva conseguidos 333 puntos a favor, lo que dice muy a las claras la capacidad encestadora del equipo gallego. El domingo pasado ganó con todo merecimiento en Gijón al G.C. Covadonga (81-104) y sumó dos valiosos puntos de cara al final de Liga. Recordemos que el G.C. Covadonga partía al principio como uno de los grandes favoritos y es muy difícil que se le escapen los puntos del «Braulio García».

El Bosco ha realizado este año importantes fichajes, y así figuran en sus filas jugadores de la clase de Pepe Conde, Chiqui Moreno... y otros jugadores con muchos centímetros y mucha experiencia en Segunda División, que están rindiendo a satisfacción del entrenador.

El Tizona tiene una papeleta difícilísima y no dudamos de sus hombres, que intentaran presentar batalla, en la medida de sus posibilidades, frente al potente equipo vigués. El partido se jugará esta noche a las 8,30 en el Pabellón Municipal de los Deportes de Vigo y será dirigido por colegiados gallegos. Los jugadores convocados para este partido son: Félix Quintano, Alberto Peña, Masa González, Serna, Zarzosa y I.6.

pez. A todos deseamos un feliz viaje y que la suerte les acompañe.

## RESTO DE LA JORNADA

Los demás partidos que se celebrarán correspondientes a la quinta jornada del campeonato nacional de Segunda División masculina, Grupo «A» son:

C. B. IKE - Marista Tito.  
C. Imperio - Nelson.  
Cau de Oviedo - Tirso de Molina.  
C. D. Universitario - C. B. Breogán.  
Bodegas y Viñedos - G. C. Covadonga.  
Descansa: Abula.

## VOLEIBOL

CURSO DE ASCENSO  
PARA ARBITROS

Se comunica que el próximo día 2 de Noviembre dará comienzo un curso de ascenso a Tercera División de los árbitros provinciales, y también un curso para todas aquellas personas que sin ser árbitros deseen aspirar al título de árbitro provincial. El curso se desarrollará en la Casa del Deporte C. San Juan núm. 22 segundo zda. en horario de 8 a 10 de la noche.

Para el curso de III División es necesario ser árbitro provincial y tener 18 años cumplidos. Para el curso provincial basta con tener 16 años.

Para más información al respecto en la sede del Comité provincial a partir de las 19,30 horas.

Definitivamente configurada  
la directiva del C. P. Salas

Salas de los Infantes. (De nuestro corresponsal). — El grupo de serranos que con tanta valentía asumió la dirección del C.P. Salas, ha dado definitiva forma a la composición de su Junta, cuya documentación fue remitida a la Federación Oeste el pasado día 14.

Bajo la presidencia, hasta el momento con tanto acierto desempeñada por don Eduardo García González, las correspondientes competencias se reparten de la siguiente manera: vicepresidente primero, D. Romualdo Pino Rojo; vicepresidente segundo, D. Carmelo García García; vicepresidente tercero para administración y coordinación social, D. Ramón Benito Barriuso; secretaria, D. Víctor García García y D. José Ortega Herrera; tesorería, D. Mariano Arévalo Gil y D. Juan Benito García Sebastián; vocales: D. Juan Manuel Rabillero Fulgencio (delegado de campo) D. Amador Alzaga Tello (delegado de campo suplente); don Jesús García González (presidente del Salas promesas); don Luis Moreno Ortega (vicepresidente del Salas promesas); D. Germán Fierro García (encargado general del equipo de juveniles); D. Eliseo Alonso Vi-carlo (encargado de material deportivo y atenciones vestuarias); D. Andrés Rocandio Gómez (entrenador del Salas Promesas); D. Pedro Rojo Gómez (coordinación general). Finalmente,

Como colaboradores especiales de la Junta D. José Luis Roscales García, D. Jesús Martínez Fernández, D. Francisco Azúa García, D. Román Huerta Camarero y D. Tomás Rojo Sancho.

Es excusado decir de qué manera deseamos para todos ellos el mayor de los éxitos al frente de sus respectivas competencias.

SE PREPARA EL DESPLAZAMIENTO A TORNO

A lo largo de la semana, el

Salas ha trabajado con toda normalidad, con la vista puesta como es lógico en el partido que el próximo domingo ha de librar ante el Toreno.

Nuestro rival del domingo ocupa en la clasificación el puesto décimocuarto, con 11 goles a favor y 19 en contra, dos y tres más, respectivamente que el equipo salense. Nuestro equipo, afronta este compromiso con las mayores esperanzas de que su roma delantera remonte el vuelo. No es el Toreno uno de los más cualificados rivales del grupo y la ocasión de dejar otra vez el pesado lastre del punto negativo, podría ser propicia en la minera ciudad leonesa.

A la hora de redactar estas líneas, el Salas realiza su último entrenamiento de la semana tras el cual Félix Castrillo dará la lista de viajeros de la que podamos deducir la posible alineación.

SAPHRIS

FEDERACION  
PROVINCIAL  
DE TIRO

Mañana, domingo, en el campo de tiro «El Cerro», se disputará la tirada con pistola neumática, para seleccionar a los tiradores que puedan participar en los próximos Campeonatos Nacionales de esta modalidad, a celebrar en Madrid durante los días 6 al 8, inclusive de Diciembre próximo, designándose a los que compondrán el equipo que represente a Burgos.

Simultáneamente y por ser del agrado de la casi totalidad de socios, se disputará en la galería de preclis una interesante tirada con fusil FR-8, que dará comienzo a las 10 en punto de la mañana, para poder terminar hacia las 13,30.

## CENTRO DEL CAMPO

## MILLONES

Madrid (Colpisa). — Aprovechando su estancia en Barcelona para asistir a la escalada ciclista de Montjuich los directivos del equipo profesional Kelme ofrecieron a Eddy Merckx veinte millones de pesetas si corría por el equipo en las carreras españolas de la temporada venidera. El gran campeón, retirado ya hace algunos años, declinó la oferta. Ha ganado ya buenos millones para avenirse a macular su historial excepcional de campeón por algunos más.

Pero claro, éste no es el caso de Legrá, el campeón de boxeo al que se le ha rendido un homenaje recientemente. En el calor del acto quizás, se le ha tentado con una oferta para reaparecer en los rings españoles a sus treinta y siete años de edad, después de llevar apartado del boxeo activo hace medio docena. El simpático cubano ha dicho que considerará el caso, pero a partir de una ganancia asegurada de quince millones de pesetas anuales, lo cual no se sabe si es una manera civilizada de decir que no. Claro que el boxeo es un mundo enloquecido y aparenial en buena parte. Son capaces de realizar la oferta en serio y Legrá de aceptarla.

En este caso alguien perdería. O Legrá en caso que fuese vapuleado en su vuelta por cualquier joven o el boxeo español si se demostrase que a edad tan corrida era Legrá aún el mejor sobre la pura nada. Claro que es que Legrá puede alegar que necesita dinero que el que le dio el homenaje, y que algo parecido hace y ha hecho Classius Clay, llamado también Mohammed Ali, que era un maxilegrá lo mismo que éste un miniclay. Lo único claro es que en España el deporte estará mal, pero ofrece millones con impavidez. Claro que ofrecer no es todo sino una manera de hablar con frecuencia.

ESPAÑOLETO

COLEGIO OESTE  
DE ENTRENADORES  
DE FUTBOL

Se recuerda a todos los entrenadores de este Colegio, que el próximo día 2 de Noviembre a las 7,30 de la tarde y en el salón de actos de la F.T.O. de Fútbol, Plaza del Poniente 6 primero, (Valladolid) se celebrará Asamblea General que

con carácter ordinario y extraordinario tratará asuntos del máximo interés, entre los que destaca la apertura del periodo para la elección de nuevo presidente del Colegio, según las normas recibidas al respecto del Comité Nacional

## ATLETISMO

Pruebas de promoción  
organizadas por la Federación

Se pone en conocimiento de todos los Centros escolares, Colegios, Asociaciones de Padres, Clubs, entidades y personas interesadas, que el domingo día 15 de Noviembre del presente se celebrará en esta ciudad, con motivo de la inauguración de la temporada de cross, pruebas de promoción, en las cuales podrán participar todas aquellas personas que lo deseen y estén interesadas en la práctica y conocimiento de este deporte. Hacemos desde aquí una llamada a todos los profesores de Educación Física, preparadores deportivos, monitor es, maestros, padres de familia para que animen a la participa-

ción de todos aquellos escolares, jóvenes y personas que tienen a su cargo.

Toda la información relativa a las citadas pruebas de promoción se imparte en la sede de la Federación Burgalesa de Atletismo, C. San Juan 22 segundo de lunes a viernes de 8,30 a 9,30 h. Asimismo en la citada sede podrán realizarse las inscripciones, recogida de dorsales etc.

Para premiar la desinteresada participación, se procederá a la entrega de trofeos y medallas para los más destacados y los primeros puestos.

## Delegación provincial de Fútbol

## INDULTO A JUGADORES

Con motivo de la toma de posesión de la nueva Junta directiva de la Federación Regional Oeste de Fútbol, ha sido concedido por ésta un indulto a los jugadores sancionados, tres partidos de condonación, así como las amonestaciones pendientes, todo ello a fecha 25 de Octubre de 1981.

Este indulto se refiere únicamente a las siguientes categorías: Preferente, Regional Juvenil, Infantil y Alevines.

## SERVICIO DE AUTOBUSES

Como resultado de las gestiones realizadas por esta Delegación, a partir del domingo día 1.º de Noviembre y a título experimental, se establecerá un servicio especial de autobuses

con destino a los campos de Pallafria a las siguientes horas: Salida de Burgos (Estadua del Cid), a las 9.15 de la mañana y a las 11.15 La salida de Pallafria (Bar Buenos Aires) a las 12.15 lamentando que, de momento, no pueda establecerse otra a las 14.15 por motivos de fuerza mayor.

En todos los recorridos habrá una parada frente a la Iglesia de Gamonal.

Lo que se pone en conocimiento de los clubs directivos, jugadores y afición, en general, a fin de que hagan uso de este servicio ya que, como se dice, se establece en concepto de prueba y su permanencia dependerá de la utilización del mismo.

FERIA INTERNACIONAL  
DEL MUEBLE  
VALENCIA 1981

dismaga

MUEBLE  
DE HOGAR.Vea en BURGOS,  
el Stand de DISMAGA de la Feria Internacional.

En atención al público burgalés, presentamos además de nuestros tapizados, un Programa de Madera, que cubre plenamente las necesidades del hogar actual.

El horario de visitas es:

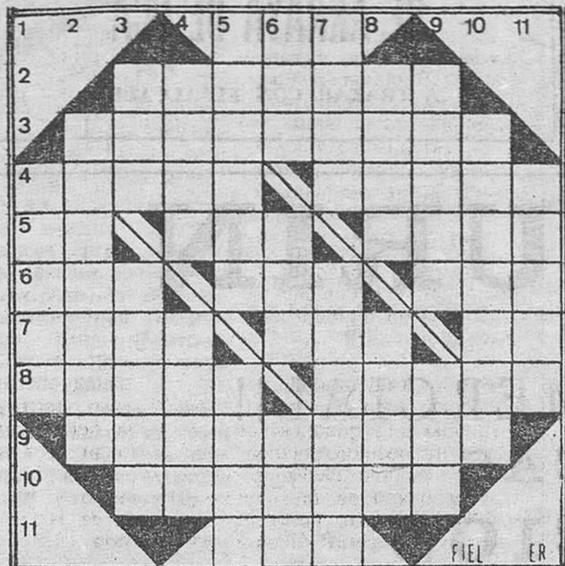
LUNES a VIERNES, de 10 a 2, por las mañanas,  
y de 5 a 8, por las tardes.

SABADOS, de 10 a 2, por las mañanas.

dismaga,sa  
MUEBLE DE HOGAR

Polígono Gamonal. Carretera Madrid - Irún, km. 244. Tfno. 22 20 62. BURGOS.

# Pasando el rato



## Y VA DE CUENTO...

### MARKETING

En las puertas de los autobuses que llevan a los turistas a contemplar las rugientes cataratas del Niágara están situados unos llamativos rótulos, que dicen:

«Si no está completamente satisfecho de la excursión, le rogamos que no dé propina al conductor».

### APLASTANTE

Un crítico literario discutía con un joven novelista acerca de los méritos de la nueva obra de último. Las palabras fueron a más, hasta el punto que el novelista, un tanto incomodado, le dijo al crítico:

—Además de que tú no puedes criticar el libro, eres incapaz de escribir uno igual.

—¿Y qué? —repuso el otro—. ¡Tampoco he puesto nunca un huevo y puedo juzgar una tortilla mejor que una gallina!

### EL REMEDIO

Cansada de las borracheras de su marido, la mujer obligó al beodo a acudir a la consulta de un médico especializado en tales asuntos. Y contaba a una amiga:

—El remedio ha sido milagroso. Me dio el médico un líquido amargo, del que eché unas gotas en el café del desayuno de mi marido.

—¿Y qué? Se le ha quitado su afán por el vino? —preguntó la amiga.

—Aún no. Pero de café no quiere ni gota.

### OPINIONES

No todas las verdades pueden decirse siempre. Hay muchas que sería inútil hacerlo, porque nadie las creería.

### ESCOCES

Mac Killicody encontró en Madrid a un viejo amigo, al que no veía desde hacía muchos años. Tras los saludos de rigor, el madrileño propuso celebrar el reencuentro:

—Vamos a ese bar a celebrarlo. Te invito a un vino, una cerveza, un whisky, lo que quieras.

—No, muchas gracias —repuso con aire triste Mac Killicody—. El médico no me deja beber. Pero si insisten en celebrar nuestro encuentro podría aceptar encantado un décimo de lotería.

### LA CONCLUSION

Un infatigable propagandista de las ligas anti-alcohólicas llegó a cierta villa provinciana a pronunciar una conferencia.

—¿Quiénes ganan aquí más

dinero que nadie? Los propietarios de los bares decía el conferenciante—. ¿Quiénes tienen los mejores coches? los dueños de las cafeterías. ¿Qué señoras llevan los abrigos de visón más caros? las esposas de los bareros. Amigos míos la cuarta parte de todos los salarios que ganáis acaban en manos de los vendedores de alcohol.

Concluida la obsesionante pieza oratoria, una pareja de jóvenes llegaron a felicitar entusiásticamente al conferenciante:

—Gracias, gracias —le decían—. Es usted formidable, ha dicho grandes verdades.

—Me alegro que se lo parezca —repuso el orador satisfechísimo—. ¿Van ustedes entonces a dejar de beber?

—No; no es eso —respondieron—. Lo que vamos a hacer es abrir un bar.

### PUCK

### CONSTRUCCIONES GONZALEZ ALONSO

**VENDE viviendas llave en mano en Parque de Santiago. Magnífica terminación, tres y cuatro dormitorios, salón, servicios, calefacción y agua caliente central, plaza garaje opcional. Excepciones tributarias. Grandes facilidades de pago. Razón: Reyes Católicos. 6. 2.º B y las viviendas se pueden ver en: Arzobispo Pérez Platero. 14. 1.º**

## La chispa de Olmo



## HECHOS Y FIGURAS

### ESFINGE EGIPCIA

El Cairo. — La famosa esfinge egipcia apareció recientemente con un hoyo de 3 por 2 en su lado izquierdo producido por el desprendimiento de unas 120 piedras triangulares de 25 por 15 que se encontraron a sus plantas. El departamento egipcio de antigüedades ha nombrado un comité para que investigue las razones del desprendimiento, provocado al parecer por una incomprensible filtración de agua. Se cree que las piedras fueron utilizadas en tiempos de los romanos para reparar el monumento.

### ANCIANA «CAMELLO»

Servierville. — Minnie Hall, una abuelita de 82 años acusada de vender marihuana, se declaró culpable, prometió que no volvería a hacerlo y reveló que ya le había advertido su madre —de 98— que tendría problemas. El juez Ken Potter apiadado, le puso una multa de 250 dólares (25.000 pesetas), pe-

ro le perdonó los 11 meses 29 días de cárcel a que también había sido condenada. A cambio le recomendó que pidiera disculpas a su progenitora.

### HOSTIGAMIENTO AMOROSO

Londres. — Directores de empresas británicas han asistido a la proyección de una película que expone la táctica empresarial para evitar el hostigamiento amoroso de los empleados contra las compañeras de trabajo. Según una encuesta reciente en la que fueron consultadas 500 secretarías de oficina entre los 16 y 60 años, 175 sufrieron algún tipo de acoso amoroso por sus compañeros de trabajo. Los promotores de la campaña en defensa de la paz sentimental en los centros laborales proponen la intervención de los sindicatos, para imponer unas reglas estrictas, con el fin de evitar que los seductores practiquen sus habilidades en los centros de producción.

**HORIZONTALES.** — 1. Plural de consonante. — 2. Se deja ver. — 3. Instrumento músico. — 4. Chila-do. Instrumento de labranza. — 5. Letra turca. ¡Cui-a-o! (al rev.) Cuota asignada por un servicio. — 6. Río sudamericano. Sujeta. Aquí. — 7. Provincia española. Cierta juego. Naípe. — 8. Canto popular del Norte de España. Querido. — 9. Fastuoso. — 10. Conducto que va al estómago. — 11. Monja.

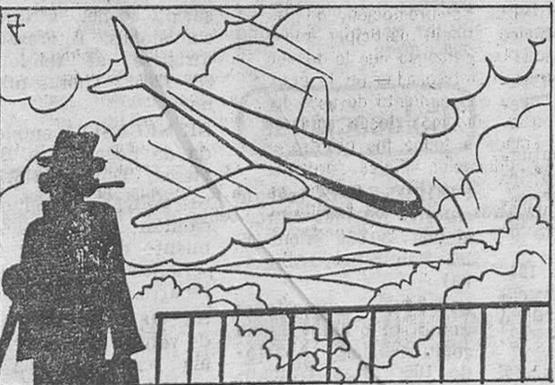
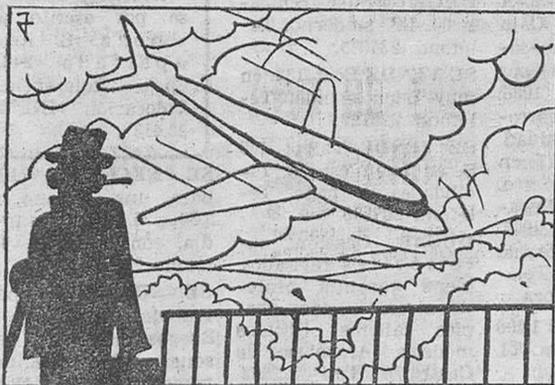
**VERTICALES.** — 1. Interjección. — 2. Libertinaje. — 3. Costado de un ejército. Comilona. — 4. Palmípedo. Ondas. — 5. Compañera de baile. Círculos. — 6. (al rev.) Me dirigí. Autillo. Antiguamente: Hoyo. — 7. Río rancés. Obedecer. — 8. Cira. (al rev.) Para pegar. — 9. Lo que se hace de una vez. Pongo al fuego. — 10. De buena crianza y urbanidad. — 11. Decadencia

### Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1. Oye. — 2. Saladar. — 3. Navicular. — 4. roldV. Mares. — 5. IV. Las. Topo. — 6. Ver. Rab. Sol. — 7. Adán. Más. No. — 8. Lamer. Revés. — 9. Denominar. — 10. Redomas. — 11. Asa.

**VERTICALES.** — 1. Rival. — 2. Novedad. — 3. Sal. rameR. — 4. Aval. Nene. — 5. Olivar. Roda. — 6. Yac. Sam. Mos. — 7. eduM. Barima. — 8. aldT. Se-na. — 9. Raros. Vas. — 10. Reponer. — 11. Solos.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



**TARJA**

—¿Qué te agrada de este piso?

### Solución al anterior:

—El cuaderno de notas

## DELEGACION DE AGRICULTURA DE BURGOS

### JEFATURA PROVINCIAL DEL INSTITUTO DE REFORMA Y DESARROLLO AGRARIO

## AVISO

Acordada por Real Decreto de 4 de Septiembre de 1981 la concentración parcelaria en la zona de ESPINOSA DE CERVERA (Burgos), se anuncia que los trabajos de investigación de propietarios a efectos de concentración, darán comienzo el día 9 de Noviembre de 1981 y se prolongarán durante un periodo de treinta días hábiles.

Se requiere a los propietarios, arrendatarios, aparceros y en general a los cultivadores y titulares de cualquier derecho, para que dentro del indicado plazo presenten a los funcionarios del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario los títulos escritos en que funden su derecho y declaren, en todo caso, los gravámenes o situaciones jurídicas que afecten a sus fincas o derechos.

Se advierte que las fincas cuyos propietarios no aparecieran en este periodo serán consideradas como de desconocidos y se les dará el destino señalado por la Ley de 12 de Enero de 1973. Igualmente se advierte que la falsedad de estas declaraciones dará lugar, con independencia de las sanciones penales, a la responsabilidad por daños y perjuicios que se deriven de dicha falsedad u omisión.

Los trabajos de concentración afectarán a la totalidad de las parcelas del término municipal de Espinosa de Cervera, cuyo perímetro es, en principio, el del término municipal del mismo nombre; por lo tanto los propietarios de las mismas deberán en su propio interés, además de hacer la declaración de sus parcelas, seguir el desarrollo de los trabajos de concentración para hacer valer sus derechos en el momento oportuno.

Se requiere también a cuantos actualmente utilizan aguas públicas, para que indiquen la finca o fincas que riegan con las mismas así como si está inscrito el aprovechamiento en el Registro de la Comisaría de Aguas a su favor o al de otra persona; o en otro caso, fecha desde la que viene utilizando las aguas públicas, por si o por sus causantes, acompañando en todo caso las pruebas que acrediten estas situaciones.

Burgos, 28 de Octubre de 1981

El Jefe Provincial,

JOSE VALLES RAFECAS

## Don Celes

Por Olmo



## ESCUELA DE ARTES APLICADAS Y OFICIOS ARTISTICOS

### BURGOS

Se pone en conocimiento de todos los interesados, la apertura de matrícula para el curso 1981-82, de libre elección (Plan 1910), el próximo día 28 de los corrientes y hasta el día 6 de Noviembre ambos inclusive, de 10 de la mañana a 1 de la tarde, para más información en la Secretaría de la Escuela.

Burgos, 27 de Octubre de 1981.

EL SECRETARIO (ilegible)

## POR CESE SECCION VENTAS SE VENDEN

— FURGONETA EBRO F 275 A ESTRENAR  
— FURGONETA EBRO F 275 SEMINUEVA.  
— FURGONETA EBRO F 260 SEMINUEVA.  
LLAMAR AL TELEFONO 37 20 50

## VENDO LOCAL

400 METROS CUADRADOS REFORMADO  
ZONA MAS CENTRICA DE GAMONAL  
Calle Lavaderos, s/n. — Precio: 8 millones.  
RAZON: TELEFONO 20 96 90. DE 2 A 4.

## SE HALLA VACANTE LA TABERNA DE ARRAYA DE OCA

A TRATAR CON EL ALCALDE

# CALZADOS TURIN

CALLE MADRID, 10

¡¡ GRAN PROMOCION COMERCIAL !!

LAS MEJORES MARCAS

BAJISIMOS PRECIOS

JUVENILES - MODERNOS

ES UNA PROMOCION COMERCIAL DE

# CALZADOS TURIN

CALLE MADRID, 10

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Se reciben de 8,30 a 22,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 100 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 10 Ptas.

Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

### Alquileres

**ALQUILO** o traspaso local de 300 m.<sup>2</sup> totalmente acondicionado para cualquier negocio Villarcayo, 8 bajo Teléfonos 220156 y 224892.

**ALQUILO** apartamento amueblado céntrico. Servicios centrales. Informes: Sanjurjo, 8-7.<sup>o</sup> Drcha.

**SANTOS.** — Alquiler nave de 420 m.<sup>2</sup> en la Ventilla.

**SANTOS.** — Alquiler galerías comerciales pequeñas en la Avda. del Cid. Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.<sup>o</sup>

**DE LA FUENTE.** — Alquiler hasta Julio (estudiantes) piso amueblado. Calle Vitoria, 164 San Pablo 12-C

**RITORT.** — Alquiler local reformado, céntrico, renta baja. Reyes Católicos, 4.

**RITORT.** — Alquiler naves industriales, carretera Irún, 150 pesetas metro.

**ALQUILO** plaza de garaje en calle Diego Luis de San Vitores, n.º 3, 2.º-A. De 7 a 10 noche.

**ALQUILO** piso, zona antiguos cuarteles. Teléfono 203501 de 1 en adelante.

**RITORT.** — Alquiler piso amueblado, céntrico, calefacción, poca renta, dos baños, cinco habitaciones.

**SE ALQUILA** piso en Alicante. Llamar, Telf. 223242.

**SE ARRIENDA** o se vende piso. Calle Luis Alberdi, 1, 7.º A (Gamonal).

**SE ALQUILA** plaza garaje, C/. Petronila Casado. Informes teléfono 23 64 80.

**ARRIENDO** nave 1.300 m.2 polígono Villalonquérjar. Telf. 20 20 92 y 20 56 04.

**SE ARRIENDA** piso amueblado por un año. C/. Tesorera. Tlf. 222874

**SANTOS.** Alquiler piso amueblado, 4 habitaciones, calefacción entral. En Gamonal.

**ALQUILO** piso amueblado temporada. Razon: Tesorera, 4-5.º izquierda.

**ALQUILO** piso amueblado, inmejorable zona, todas comodidades, teléfono, mucho sol, centricísimo. Lla mar 206758.

**SE ALQUILA** piso amueblado, servicios centrales. Carmen, 14, 9.º B.

**ALQUILO** piso amueblado, calefacción central. Telf. 202274.

**CASTILLA.** — Alquiler piso lujo 140 m.<sup>2</sup> útiles y 2 garajes. A estrenar. Telf. 232400.

**ALQUILO** piso estudiantes o militares, bien soleado. Informes Telf. 220770.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Calle Martín Antolínez, 12, 4.º A (verle domingo).

**ALQUILO** piso estudiantes. Parque Avenidas. Informes Trinas, 10, 4.º (Correos).

**ALQUILO** piso céntrico sin muebles. Servicios centrales. Teléfono 215802.

### Automóviles y accesorios

**SIN ENTRADA.** Sólo su solvencia personal para disponer de vehículo. Todas marcas. Modelos usados-nuevos. Automóviles Ducar Arzobispo de Castro, 7

**AUTOMOVILES PEDROSA.** — Compra-venta de toda clase de automóviles Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 227707 y 227767.

**ALQUILER** sin conductor. coches nuevos todas las marcas. «Serv. v. Auto» Sanjurjo, 9. Teléfono 222715

**FAUNDEZ** y González compra y venta de automóviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres. Facilidades de pago hasta 24 meses. Calle Real, N.º 7-A. Capiscol. Abierto sábados tarde.

**AUTOMOVILES** 200 todas las marcas, todos los modelos, varios Diesel, precios a comparar. Entradas a estudiar, garantías, no tenemos clientes descontentos. Vitoria 200. Teléfono 220733.

**AUTOMOVILES** Gamonal compra venta de automóviles, los mejores coches a los mejores precios, todas las marcas y todos los modelos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades. Pedro Alfaro, 2. Telf. 22 38 14.

**VENDO** Seat 600, en buen estado. Calle Puebla, 10-2.º.

**RUERA,** Vitoria, 19, teléfono 203837 verdaderas oportunidades en coches nacionales y de importación procedentes de cambio por BMW en constante renovación visitenos sólo tardes.

**SE VENDE** Seat-132, motor Mercedes 2.200, Gas-oil. Llamar de 1 a 3 y 7, en adelante. — Teléfono 231225.

**CAMIONES** y plataformas ocasión diversas marcas y modelos Comercial Quintano, S L Teléfono 225003

**AUTOMOVILES** Vicente López, compra-venta de vehículos usados y comerciales, buen precio y entrada mínima. Paseo Pisones, 40. Teléfono 209667.

**EUROCASION.** Vehículos todas marcas y modelos, revisados garantizados por todo el ámbito nacional, facilidades hasta 24 meses. Trabado, S. L. Concesionario Oficial Citroen-Peugeot. Carretera Madrid kilómetro 234 y General Sanz Pastor n.º 6.

**AUTOMOVILES VARRONA.** — Compra-venta de automóviles nuevos y usados y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades 8 12 18 y 24 meses. Madrid 17. Teléfono 237087

**VENDO** Simca 1.200 y 850. Telf. 216401.

**PARTICULAR** vende 1.430, BU-A, impecable, muchos extras. Teléfono 228375.

**SIMCA** 1200 se vende, gran ocasión. Teléfono 229692.

**SE VENDE** Seat 600-E. San Francisco 157. Teléfono 220709.

**OCASION.** Vendo furgoneta Citroen, Simca 1.200 barato, Simca 1.000 Seat 124, 600-D, 850, 127. Todos ellos revisados y con facilidades. Talleres Arnalz. Lealtad, 1. Telf. 20 87 68.

**VENDO** Seat 124-D pocos kilómetros. Preguntar por Francisco de la Cruz. Olmos de la Picaza.

**ZARAUO, S. A.** Ctra. de Madrid, Km. 314. Teléfono 332908. Zaragoza. Tracto - Camión Dodge C-38-T año 78, abatible (impecable). Tracto - Camión Dodge C-38-T año 79, abatible. Como nuevo. Con garantía, mano de obra y materiales. Dodge C-20-A Turbo 200 año 79. Caja carrera nueva, impecable, con garantía por escrito. Pegaso 1086. Basculante. Caja carretera. Gran oportunidad. Dodge C-14. año 77, en chasis, estado perfecto. Tracto - Camión Pegaso 2080/50, año 1977. Zarauo, S. A. Ctra. de Madrid, Km. 314. Teléfono 332908. Zaragoza.

**VENDO** Simca 1.200 buen uso. a prueba. Tl. 20 73 36.

**VENDO** Avia 2.500. furgón 40.000 kilómetros. Teléfono, 170147

**VENDO** Citroen Dyane, 23 000 pesetas. Teléfono 219626.

**AUTOS** Grandmontagne, ahora también los nuevos Seat en Francisco Grandmontagne, 22. Telf. 215050.

**PARTICULAR,** 124-Sport-1.600, en muy estado. Telfs. 200020 ó 223544.

**SE VENDE** Ducatti Road, 250 c.c., buen estado. Telf. 200693.

**SE VENDE** Mini 1.000, en buen uso. Teléfono 201834.

**SE VENDE** furgón Mercedes Combi-6, prácticamente nuevo. Llamar Telf. 204003.

**VENDO** GS Palas, 20.000 Km., buen estado. Amallo Allende, Quintanilla San García.

**EUROCASION.** — Citroen 2 CV y Dyane 6, desde 40.000 pesetas precio total. Ctra. Madrid, Km. 234 y General Sanz Pastor, 6.

**VENDO** furgoneta Ebro F-260. BU-0435-D. Teléfono 201701.

**SE VENDE** 131 motor 1.600. Razón Teléfono 201740, de 7 a 3.

**EUROCASION.** — Seat 850, y Seat 600 desde 25.000 pesetas, precio total. Ctra. Madrid Km. 234 y General Sanz Pastor, 6.

**URGE** vender Simca-1.200, LS, moderno. Teléfono 237839.

**SE VENDE** Seat 133, en muy buen estado. Teléfono 225122.

**SE VENDE** Talbot 150 S, en buen estado, facilidades de pago. Teléfono 237738.

**DUCAR** Ocasión, automóviles revisados, plena garantía profesional en nuestros propios talleres. Últimos modelos. Arzobispo de Castro 7. Telf. 222222

**VENDO** Peugeot 504 familiar gas-oil. Teléfono 988-842213.

### Colocaciones

**PROPONEMOS** trabajo casero manual direcciones 30.000 mensuales Publirenta (Alboraia)

**EFFECTUE:** direcciones mano máquina, buena remuneración. Apartado 106 Altea (Alicante)

**SE NECESITA** chica fija para Madrid, con informes. Tl. 91-7152743

**ATENCION.** Producto internacional precisa distribuidores en exclusiva. Imprescindible disponer de 650.000 a 1.250.000 Ptas. Grandes ganancias. Teléfonos: 91/4354586-4017628

**CASA** con niños necesita chica interna, 221734 ó Reyes Católicos, 16, 2.º escalera, 5.º, E.

**SE OFRECE** chica trabajar en casa tardes. Telf. 21 22 07 (mañanas)

**SE NECESITA** chica, de 8 a 4. Informes en Pisones, 14-1.º C (desde las 4).

**SE OFRECE** enfermera para cuidar niños o ancianos. Telf. 233197.

**INOXA, S. A.,** necesita Oficial Electro-Mecánico con conocimiento de electrónica para cubrir puesto de mantenimiento en montajes. Se requiere persona con coche propio y dispuesto a viajar. Interesados dirigirse por escrito a «Inoxa, S. A.». Apartado 248. Burgos. Referencia. Colocación (INEM 22.413).

**SE NECESITA** chica para una semana, de 9,30 a 6. 600 pesetas al día, con informes. Teléfono 206387.

**SE NECESITA** para trabajo de ventas en Burgos y provincia, personas ambos sexos, mayores de 23 años. Necesario coche. Grandes comisiones. Interesados dirigirse al teléfono: 988-720583 (horas oficina).

**SE NECESITA** empleada de hogar para Briviesca. Telf. 590776.

**SE OFRECE** conductor camión con conocimiento de plaza y experiencia en carretera y reparto. Telf. 210203.

**SE OFRECE** promotor de ventas con experiencia y construcción en las provincias de Burgos, Palencia y Valladolid. Teléfono 210203.

**SE OFRECE** joven para cualquier trabajo, con carnet de segunda. Telf. 216133.

**SE OFRECE** joven cualquier trabajo, con maestría industrial electrodiesel. 216133.

**CUIDARIA** niños tardes o noche. S. Francisco, 157, 7.º E.

**JOVEN** de 21 años cuida niños. Telf. 220585.

**SE NECESITA** chica desde 8,30 a 2. Con informes. Razón Doña Berenguela, 1-5.º izqda.

**SE NECESITA** asistente de 9 a 4, C/ Vitoria, 46, 7.º D.

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

**Diario de Burgos**

junto a su gran difusión

Colocaciones

TIEMPO libre Efectúe sencillos trabajos caseros Escribanos Españoles Benidorm (Alicante)

PARA Aranda de Duero se necesita personal ambos sexos, mayores de 18 años. Para cubrir tres plazas en departamento ventas. Dirigirse señor Conde. Apartado Correos 2050. Burgos. (INEM 22153)

PARA Miranda de Ebro se necesita personal ambos sexos, mayores de 18 años. Para cubrir tres plazas en departamento ventas. Dirigirse Sr Conde. Apartado Correos 2050. Burgos. (INEM 22153)

ASUNTO nuevo (España) Ganará en casa más de 3.000 Ptas diarias Escribir Apartado 1.209 San Sebastián

Compras y ventas

VENDO perros Hispanier Bretón. Llamar de 11 a 2 al 225750, de 4 a 12 al 225722.

CACHORROS pastor alemán vendo. Llamar de 11 a 2 al 225750, de 4 a 12 al 225722

PUERTA de aluminio, con escape, de 3,15 ancho por 2,90 alto. Vendo. Razón Teléfono 228645

VENDO portón elevable. Telf. 220753

COMPRO lana colchon a cambio de colchones modernos Telf 224337

ESTANTERIAS metálicas. Dación inmediata. Rueda Teléfono no 220216

CAJAS fuertes precios fábrica Ocasión Teléfono (94) 445-26-24

COMPRO colchones de lana y objetos usados, paso a domicilio Teléfono 220874

SE VENDEN aparatos de peluquería muy buen estado, precio económico Telf 22 01 13

SE VENDEN canarios. Barriada Yagüe. C/. Chile 20 Telf 20 32 35

VENDO perro pastor alemán joven. Teléfono 234789

SE VENDE órgano electrónico «Lowrey», buen estado. Telf. 203550

VENDO escopeta calibre 12 Telf 223903

CANICHES, preciosos cachorros blancos raza «mana» vendo baratos Telf 224545

Enseñanzas

ACADEMIA Corte y Confección «Cruz» Sistema moda «Igualador» Matrícula abierta Preparación profesoras tituladas San Juan 37 3.º Izda Telf 207808

ACADEMIA de las Artes, clases de guitarra, dibujo y pintura San Juan 20 Telf 209893

ACADEMIA Corte y Confección Cruz Corte y prueba San Juan 37. 3.º Izda Teléfono: 207808

DOY clases de EGB. idioma francés. Llamar al Telf. 22 01 82 (de 2 a 4).

LICENCIADO en Filología Inglesa da clases de inglés. Telf 21 88 61

CURSOS corte confección, clases especiales para licenciadas en títulos. 223944.

LICENCIADA en Químicas, daría clases de Física, Químicas. Teléfono 218230 (mañanas).

LICENCIADA en Químicas, da clases matemáticas, física, química. Telf. 231444.

DOY Inglés, niños. Teléfono 215172.

PROFESORA EGB, con experiencia, da clases particulares EGB, Graduado y BUP, a grupos o individuales. 170136. (10 a 3).

LATIN, griego, licenciadas, dan clases. Teléfonos 218968 ó 203976.

LICENCIADO en Química, daría clases EGB y BUP. Telf. 216114.

CLASES de EGB, BUP, COU. Sagrada Familia. 222481.

QUIMICO da clases particulares de física y química. Telf. 215347.

NECESITAMOS profesores de idiomas para Centro en Burgos y provincia. Presentarse lunes de 10-12 mediodía en Reyes Católicos 16, escalera 3, 5.º B.

SE DAN clases de solfeo e instrumentos de viento etc. Telf. 227403.

UNIVERSITARIO con experiencia, da clases particulares de EGB y BUP. Telf. 213537.

SE DAN clases particulares de francés, todos los niveles. - 216031.

CLASES de solfeo y piano Programa Conservatorio Telf 230803

Fincas

PISO se vende muy céntrico amplio y en plaza de garaje Servicios centrales Información de 9 a 12 Telf 226358

DE LA FUENTE. - Vivienda a estrenar 4 habitaciones, calefacción central, carretera de Poza, 3.350.000 pesetas Calle San Pablo 12-C

DE LA FUENTE. - Cuarto piso, 4 habitaciones dos baños muy soleado servicios centrales, calle Particular Calzadas

DE LA FUENTE. - Vivienda 3 habitaciones, amplio salón, servicios centrales, plaza San Pablo. Buen precio Calle San Pablo 12-C

DE LA FUENTE. - Vivienda lujo, céntrica a estrenar, 6 habitaciones estudio dos garajes, amplias terrazas Exento escrituras

DE LA FUENTE. - Vendo locales en lo mejor de plaza San Bruno y Grandmontagne Consulte precios

DE LA FUENTE. - Varios pisos a estrenar «exento» escrituras. Interes 11 por ciento. Eladio Perlado. Casa la Vega. Alfareros calle San Pablo 12-C

DE LA FUENTE. - Vendo locales diversas superficies. Alfareros Nuestra Señora de Beñ. General Mola. Santa Clara Carrero Blanco

DE LA FUENTE. - Oferta locales comerciales exentos escrituras, en Eladio Perlado y Casa la Vega Precios interesantes

DE LA FUENTE. Vendo piso muy barato, 2 habitaciones y salón Céntrico. Informes: San Pablo 12 C. 6.º C

PARTICULAR vendo piso céntrico, 4 habitaciones Calefacción individual. Tf. 228419.

DE LA FUENTE. Vendo piso 1.750.000 Ptas. 3 habitaciones y salón, calefacción gasóleo amplia terraza cubierta. San Pablo, 12 C. 6.º C.

AQUI vendo local comercial Parque San Francisco. Supermercado del Calzado

SE VENDE hermoso piso, muy céntrico y muy económico. Tf 220653

¡MATRIMONIOS! céntricos apartamentos, entrega acto, mucho sol, una, dos habitaciones, salón, cocina, baño, servicios centrales. Portal, escalera mármol. Carretera. Fachada piedra. ¡Véanlos! Amplias facilidades Prigo. Moneda, 13

¡SEÑORAS! Disponemos viviendas principio calle Vitoria, Santa Clara. Calzadas (frente nuevo edificio Hacienda) Prigo. Moneda. 13.

¡¡CENTRIQUISIMAS!! Casas libres, otras buenos negocios Plz Santo Domingo Guzmán. Plz Mayor. San Lorenzo. Santander ¡Consúltenos! Prigo. Moneda, 13.

¡¡INVERSIONISTAS!! Estratégicos locales 117, 60, 50, 30 metros. Pisos varias zonas Ideales Bancos Cajas Ahorros Comercios. Mucho tránsito Prigo Moneda 13

¡NAVES! Disponemos distintas zonas 1.000 a 2.000 metros. Prigo Moneda 13

¡¡ATENCIÓN!! Productivo negocio, chaflán. Ideal Bancos. Cajas Ahorro 525 metros, zona Plaza Vega. Prigo. Moneda, 13.

¡¡PISO!! cuatro dormitorios, salón, soleado, semi-nuevo, calefacción, calle Paloma Exento. 1.000.000, resto amplias facilidades. Prigo Moneda 13.

¡ALMACENISTAS! Planta entreplanta 180 metros propio cantina, despachos vinos, tienda Exento Amplios pagos. Prigo Moneda. 13

¡PANADEROS! Pasteleros. Locales 30, 40, 100, 200 metros. Zona Fuentes Informes Prigo. Moneda, 13.

¡¡ALTO!! Mesoneros, Gran Mesón, completamente instalado, cercanía Catedral Tomaría parte fincas rústicas. pisos. Primo Moneda. 13.

¡¡PELUQUEROS!! Amplia entreplanta, exenta, frente Banco España. ¡Véanla! Prigo Moneda. 13

SE VENDEN locales comerciales, pisos y plazas de garaje - zona cuarteles- Interesados dirigirse las ofertas a calle Alvar García n.º 2, 5.º B.

OCASION vendo piso de lujo, servicios centrales, aproximadamente, 120 m² útiles calle Madrid, núm 35 3.º, C. verlo de 5 a 7

SE VENDE piso económico, todo exterior Teléfono 230638

VIVIENDAS muy económicas, por 2.600.000 de Protección Oficial 4 habitaciones 2 terrazas, calefacción central, condiciones de pago: 800.000 pesetas de entrada y resto a pagar en 15 años al 11% de interés. Junto Colegio EGB Carretera Poza. Edificio Trullillo Telf 222009

RITORT. - ¿No ha vendido su piso? Visítame tengo comprador. Estoy en Reyes Católicos, 4.

RITORT. - Vendo piso, Reyes Católicos. ático, calefacción individual, cuatro habitaciones, Reyes Católicos. 4.

RITORT. - Permuta su piso usado por nuevo, visítame sin compromiso. Reyes Católicos, núm. 4.

RITORT. - Aportaría local reformado a persona que quiera establecerse. Ideal bar-restaurant. Hyper calzado exposiciones Ctr. Reyes Católicos 4

RITORT. - Apartamento tres habitaciones y salón, garaje Reyes Católicos Ocasión.

RITORT. - Pisos avenida Cid, cuatro habitaciones, calefacción central dos baños, poca entrada.

RITORT. - Piso ocasión, Martín Antolínez, exterior cuatro habitaciones calefacción individual.

RITORT. - Piso San Francisco, cuatro habitaciones, calefacción individual. Reformado. Precio interesante.

RITORT. - Piso calle Madrid, cinco habitaciones dos baños, calefacción central, garaje.

RITORT. - Pisos General Vigón. 160 metros, cinco habitaciones, garaje, dos baños.

RITORT. Pisos calle Vitoria Gamonal, exteriores para oficinas o viviendas, 4 y 5 habitaciones, servicios centrales o individuales, reformados. Reyes Católicos 4.

RITORT. - Pisos Lavaderos, cuatro habitaciones calefacción individual exterior urge vender traslado Entrada 500 000.

RITORT. - Pisos Inyerga. San Juan de Ortega. Blanca Sánchez, cuatro habitaciones calefacción individual - Entrada 400 000

RITORT. - Pico calle Vitoria Gamonal cuatro habitaciones calefacción central Entrada 500 000 Precio garaje

RITORT. - Pisos Eladio Perlado, cuatro habitaciones, exteriores, calefacción central, nuevos Entrada 700 000

RITORT. - Compra pisos nuevos zona centro o Gamonal, pago contado. Reyes Católicos. 4.

RITORT. - Pisos carretera Poza Luis Alberdi. San Cristóbal. Carretera Logroño Barriada Moisés cuatro habitaciones exteriores. Entrada consúltenos Muchas facilidades

RITORT. - Pisos nuevos, zona alardinada Gamonal, cuatro y cinco habitaciones dos baños, garaje, trastero, precio total 3.500.000 pesetas Entrada consúltenos, admitimos su piso usado como parte de pago. Reyes Católicos 4.

RITORT. - Locales, Reyes Católicos 100 metros calle Madrid 240 metros, reformado, calle San Juan 130 metros, reformado, Parque las Avenidas, 210 metros.

RITORT. - Vende Bar instalado mucha clientela, con piso de cuatro habitaciones, zona comercial, negocio rentable

RITORT. - Vende naves industriales 800 metros Polo Gamonal, primera línea, Reyes Católicos, 4.

RITORT. - Pisos zona cuarteles nuevos, garaje, cinco habitaciones, dos baños.

RITORT. - Vende entreplanta Plaza España 100 o 200 metros. - Parque Avenidas, reformada, con oficinas y amueblada. Esta es una ocasión

RITORT. - Local carretera Poza, Plaza Lavaderos, Pedro Alfaro, Manuel de la Cuesta y muchos más en todas las zonas, desde 25.000 pesetas metro.

VENDO piso con plaza garaje. Telf. 219713. (Llamar a partir 7).

SE VENDE piso Parque San Francisco, n.º 3-2.º izquierda Telf 22 71 99

VENDO piso, calle Madrid, 35-8.º B. Razón: portería.

SE VENDE piso, carretera Logroño, N.º 1-2.º F Calefacción individual Informes en el mismo

«CASTILLA» Avenida Reyes Católicos, 36, bajo. Teléfono. 232400 Pisos de lujo en Cuarteles.

«CASTILLA» Piso en calle Vitoria, 180, 4 habitaciones y salón. Precio: 2.600.000.

«CASTILLA» Piso junto Residencia, 3 habitaciones y salón Servicios centrales. Muy económico

«CASTILLA» Avenida Reyes Católicos, 36, bajo Telf 232400. Apartamentos económicos junto Catedral.

«CASTILLA» Piso junto a Instituto, 4 habitaciones y salón. Servicios centrales soleado.

«CASTILLA» Piso todo amueblado en Avenida de Valencia, 2 Soleado. Servicios centrales. Comunidad 2.000 pesetas

«CASTILLA» Teléfono. 232400 Locales comerciales de 40, 50, 60 y 100 m² Zona Vadillos y Cuarteles.

SE VENDE piso exterior. Calle Vitoria, 183. 6.º-H

VENDO piso céntrico, amueblado, reformado, barato San Lorenzo, 16 1.º (de 4 a 8)

VENDO piso, servicios centrales, soleado Av del Cid Tel 223968.

SANTOS local 90 m² instalación lujo a estrenar inmejorable situación frente futura Delegación Hacienda, en núcleo de población denso y joven Vendo calle Julio Sáez Hoya. 8. 6.º

SANTOS Negocio dis-coteca muy acreditado, cafetería y restaurante, situación buena, traspaso Julio Sáez Hoya. 8. 6.º

SANTOS Piso calle San Francisco, calefacción individual. - Mínimos gastos muy soleado. Exterior Vendo con o sin muebles.

¡OCASION! Vendo piso exterior, soleado, 3, salón, cocina amueblada, 80 m² Urgente. - ¡Baratísimo! 3-32. Número 2. 1.º. C.

SE VENDE piso. Santa Cruz, 27. 1.º A. Información Portería. Teléfono 230889

SE VENDE un local preparado para pollería o pescadería. Llamar teléfono 225809.

VENDO piso en zona totalmente escolarizada 4 dormitorios servicios centrales Burgen-se 24, 1.º A.

POR TRASLADO, vendo piso 2.500.000 León, 2. 3.º E (Fuentecillas)

SE VENDE piso económico. Razón Enrique III. A 2.º derecha.

VENDO piso en Aranda, buena situación todo exterior, servicios centrales y trastero también cambiaría por otro en Burgos Teléfonos 207658 239702.

GENERAL Mola, piso nuevo, mejorado, se vende, garaje y trastero, llamar de 4 a 6 al 23 06 66.

SANTOS. Piso C/ Avelanos 4 habitaciones, precio total 2.200.000 pesetas.

SANTOS. Pisos en General Vigón. 6 habitaciones, entrada desde 1.500 000 Ptas Diversas alturas.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria le ofrece sus servicios para la venta o compra de su local o piso. Telf 22 87 54 C/ Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º

SANTOS. - Viviendas muy amplias Terminación con materiales de lujo. Entrega inmediata. Garajes y trasteros. Precio muy interesante

SANTOS. Piso zona residencial 150 m.2 con garaje Altura 3.º Buen precio

SANTOS. Pisos en San Pedro Cardena 4 habitaciones calefacción individual Diversos precios Facilidades

SANTOS. Piso Avda. del Cid, 4 habitaciones servicios centrales, altura 7.º

SANTOS. Pisos Reyes Católicos, 4 habitaciones, servicios centrales, alturas 1.º y 5.º

SANTOS. Piso C/ Clunia 5 habitaciones, servicios centrales Económico

SANTOS. Pisos en San Francisco. Melchor Prieto 4 habitaciones calefacción individual Diversos precios y alturas.

SANTOS. Pisos Avda. del Vena, 5 y 6 habitaciones garaje Diversas alturas y precio

SANTOS. Pisos Reyes Católicos, 6 habitaciones, garajes, alturas 3.º y 9.º

SANTOS. Pisos en Gamonal desde 2.200 000 Ptas. con calefacción individual o central

SANTOS. Locales en zona Cuarteles desde 55 m.2 en adelante Precio desde 55 000 Ptas m.2.

SANTOS. Pisos C/ Madrid, Romancero Alfaro, 4 y 5 habitaciones Calefacción central Diversos precios Garaje

SANTOS Locales Avda del Cid, Avda del Vena desde 50 m.2 en adelante.

URGE vender piso. Fernán González 70-2.º Telf. 20 93 01

VENDO o traspaso local comercial económico. Urbecasa, 3 Telf 22 68 18 (Mañanas)

PARTICULAR vende piso 7.º en Avda. del Vena Tf 22 76 51.

VENDO piso y trastero. Plaza Francisco Sarmiento Interesados teléfono 214347

SE VENDE local 32 m. Telf 2214 25.

VENDO piso céntrico. Salón tres dormitorios amplia cocina, servicios centrales. Telf 225844

SE VENDE piso Carretera Logroño, 106, 5.º B. Informes teléfono 231518 (de 2 a 5).

¡COLEGIOS! ¡Guarderías! Edificio amplio (chalet), jardines, piscinas, frontón, 7.400 metros Fachada tres calles. Enclavamiento residencial céntrico. Informamos solamente interesados. Prigo.

¡CONTRATISTAS! Solar tres calles 7.500 metros. Clínica San Juan de Dios. Prigo. Moneda 13

¡BANCOS! Local mucho paso, con vivienda, 111 metros Ideal sucursal. Prigo

¡BAR comidas! Amplio local instalado, 300 metros. Salón, Catedral. Amplios pagos. Prigo. Moneda 13.

¡COMPRO! para mis representados, fincas rústicas de 100 a 1.000 Ha. Pago contado. Escribir Prigo.

¡SEÑORAS! Cambio su piso viejo por otro moderno Estrenar. Prigo.

VENDO casa, planta baja. Barriada Illera. Tel 221869

VENDO piso, Avenida Cid, 32, servicios centrales. 225721

AQUI vendo local comercial. Parque San Francisco, Supermercado del Calzado.

VENDO piso a estrenar, zona cuarteles. Calle Vitoria, sol. Teléfono 222258 De 10 a 5.

URGE vender piso. Calle Las Escuelas, número 13-2.º E.

DE LA FUENTE. - Vendo bodega en explotación, gran rentabilidad San Pablo, 12-C.

VENDO piso pequeño exterior, agua caliente, soleado, económico. Vitoria, 55, 4.º C. Teléfono 227727.

VENDO 5.º piso, Barrio Gimeno, 6. Informes: Carretera Arcos, 58.

VENDO; de piso sin estrenar, frente armario empotrado con maletero y marco; dos puertas entrada vivienda, una salón doble hoja y habitación con marcos. Teléfono 227708

VENDO piso nuevo y soleado, en Legión Española. Telf. 237324.

VENDO piso 7.º C/ Vitoria 186, precio y formas de pago a convenir. Teléfono 219074.

VENDO piso y apartamento muy soleado. Reyes Católicos, 10, 10.º G., servicios centrales, con garajes.

PARTICULAR, vendo piso. Duplex, zona residencial Telf. 210757.

SE VENDE piso en C/ Camino Mirabueno, 3. Llamar Telf. 202750.

AGENCIA Castilla. - Compramos pisos y apartamentos nuevos. Zonas comerciales. Teléfono 232400.

CASTILLA. - Vendo o alquilo nave en Pentasa 2 de 800 m.² Muy económica. Telf. 232400.

AGENCIA Castilla. - Varios pisos baratos en zonas céntricas. Interesados Telf. 232400.

SE VENDE en Aguilar de Campoo (Palencia), casa vivienda con local comercial situada en Plaza Mayor. También 1.000 m.² de terreno edificables próximos carretera Palencia. Teléfonos 212778 (Burgos). 237864 (Vadadolid).

Vendo piso, cuatro habitaciones, calefacción central carbón. Teléfonos 217485 ó 213805.

## Fincas

«GARCIFUENTES». — Vendo piso céntrico, Clunia, 120 m<sup>2</sup>, soleado, terrazas cubiertas, calefacción central. 202314.

«GARCIFUENTES». — Reyes Católicos, tres, salón, exterior, calefacción central.

«GARCIFUENTES». — San Francisco, dos, salón, «2.100.000».

«GARCIFUENTES». — San Francisco, 3.º, tres, salón, muy barato.

«GARCIFUENTES». — Piso, calle El Carmen, amplio, 5, salón, exterior, soleado, calefacción central.

«GARCIFUENTES». — Piso, zona céntrica, 110 m<sup>2</sup>, 4.º, amueblado o sin muebles, servicios centrales, mucho sol.

«GARCIFUENTES». — San Pedro San Felices, dos, salón 27 m<sup>2</sup> exterior, 2.200.000

«GARCIFUENTES». — Extraordinario ático, Eladio Perlado, 90 m<sup>2</sup> tres, salón, calefacción individual propano, terraza cubierta aluminio, soleada, de 85 m<sup>2</sup>, idoneo profesionales autónomos.

«GARCIFUENTES». — Piso ideal, G-9 cuatro, salón, carpintería madera, dos baños, garaje, precio oficial. 202314.

«GARCIFUENTES». — Eladio Perlado (ocasión), cuatro salón individual carbón. «2.350.000» Facilidades.

«GARCIFUENTES». — Piso Carretera Logroño, económico tres, salón, terrazas, estrenar, garaje. 3.500.000

«GARCIFUENTES». — Interesante, vendo Bar-Café, totalmente instalado, nueva apertura. Plaza Logroño

«GARCIFUENTES». — Vendo local comercial, Arzobispo de Castro, 53 m<sup>2</sup> y otro Avenida Eladio Perlado

SE VENDE plaza garaje. Santa Clara 51 Llamar al Telf. 207086.

PARTICULAR, vendo apartamento zona residencial. Telf. 210757.

VENDO piso, facilidades pago. Vitoria, 173. Informes Plaza Francisco Sarmiento, 4. 5.º 1.

VENDO una vivienda con lonja en Briviesca, carretera Quintanilla. Tratar Amalio Aliende, Quintanilla S. García.

PRIGO. 192. Amueblado, centricísimo, tres, salón, baño, aseo, magníficas vistas.

PRIGO. 185. Amueblado, tres salón, todo exterior, calle Zamora, económico.

PRIGO. 162. Amueblado, cerca Renfe, cuatro, salón, calefacción individual, exterior.

PRIGO. 3.345. Estupendo local 67 m<sup>2</sup>, todo instalado, zona céntrica.

PRIGO. 3.293. León, cuatro, salón, servicios centrales, todo exterior, soleado.

PRIGO. 3.292. Avda. Cid, dos, salón, servicios centrales, sol mañanas.

PRIGO. 2.998. S. Francisco, 85 m<sup>2</sup>, calefacción individual, todo exterior.

PRIGO. 3.076. Sanjurjo, cuatro, salón, calefacción individual, todo exterior, soleadísimo.

PRIGO. 3.075. Valentín Jalón, un cuarto, 90 m<sup>2</sup>, todo exterior.

PRIGO. 2.640. Vigón, tres, salón, servicios centrales, exterior, buena altura.

PRIGO. 3.201. Camino Mirabueno, dos, salón, todo exterior, muy soleado.

PRIGO. 3.289. Magnífico local junto Instituto, 25 m<sup>2</sup> todo instalado.

PRIGO. 3.332. S. Clara, local 50 m<sup>2</sup>, agua, luz, aseo.

PRIGO. 3.095. Vigón, seis, salón, baño, aseo, todo exterior, soleado.

PRIGO. 2.639. Piso perfecto estado, facilidades pago, tres, salón, mejoras.

PRIGO. 2.872. Piso, buenas condiciones, económico, facilidades, puertas nuevas, mejoras.

PRIGO. 2.614. Inugara, dos, salón, 24 m<sup>2</sup>, cocina, baño, trastero, exterior.

PRIGO. 2.932. Santiago, tres, salón, cocina amueblada, parquet, buen precio.

PRIGO. 2.479. Superficie 90 m<sup>2</sup>, tres, salón, cocina, parquet, calefacción eléctrica.

PRIGO. 3.024. J. XXIII, tres, salón, cocina, baño, calefacción carbón.

PRIGO. 3.004. Cuatro, salón, cocina alicatada, garaje, servi-centrales, soleado, exterior.

PRIGO. 2.612. Tres, salón, cocina, baño, calefacción carbón, parquet, soleado.

VENDO buen piso alto, seminuevo, varias mejoras, soleado, buena zona, cuarteles, servicios centrales, fachadas Santa Casilda, Vitoria. 223846.

PARTICULAR vende piso en Alhóndiga, 13, 3.º Telf. 22 03 20.

VENDO o cambio piso lujo, principio Reyes Católicos, por local comercial o fincas. 224675.

SE VENDE piso C/ Vitoria 190, 10.º. Protección Oficial. Telf. 203550.

VENDO casa nueva. Olmos de Pisuerga (Palencia). Teléfono Burgos 216484.

VENDO plaza de garaje, con o sin trastero. Petronila Casado, 18. Telf. 212784.

INTERESA piso antiguo, zona centro. Pago bien, Albillos, Espolón, núm. 22.

REYES CATOLICOS, excepcional piso, centralizado, exterior. — 4.100.000. Albillos, Espolón, 22.

MARTINEZ VAREA, elegante piso estrenar, sólo 3.100.000. Aproveche. Albillos, Espolón, núm. 22.

LEGION ESPAÑOLA, magnífico piso, 4 más salón, centralizado, trastero, garaje. Oportunidad. Albillos, Espolón, 22.

PISOS baratos: Francisco Salinas 1.800.000; San Gil 1.000.000; Inugara-Capiscol 2.000.000. Albillos, Espolón, 22.

LOCALES negocio desde 50 metros, varias calles Gamonal; precios normales. Albillos, Espolón, 22.

SE VENDE o alquila bar-restaurante. Instalación moderna; también bar funcionando. — 3.200.000. con enseres. Albillos, Espolón, 22.

PUEBLO próximo vendido finca cercada con edificio moderno. Barato. Albillos, Espolón, núm. 22.

SE VENDE tractor Ebro 160, en buen estado, remolque y demás aperos. Razón, Julio Sáiz, Villanasur Río de Oca.

VENDO arado fijo, de tres rejas. Apolinar Peña, Iglesias.

VENDO rebaño de cabras y ovejas. Castrillo de la Reina. Macario Carretero.

VENDO arado fijo, de tres rejas. Apolinar Peña, Iglesias.

VENDO rebaño de cabras y ovejas. Castrillo de la Reina. Macario Carretero.

VENDO arado fijo, de tres rejas. Apolinar Peña, Iglesias.

VENDO rebaño de cabras y ovejas. Castrillo de la Reina. Macario Carretero.

VENDO arado fijo, de tres rejas. Apolinar Peña, Iglesias.

VENDO rebaño de cabras y ovejas. Castrillo de la Reina. Macario Carretero.

SE VENDE finca a 17 Kms. de Burgos, con cauce molinar, naves y terreno. Telf 22 05 21, días laborables.

EN PIEDRAHITA de Muñó, vendo corral y solar. Telf. 224815.

SE VENDE finca de 2.000 m<sup>2</sup> a 9 Km. de Burgos, carretera de Cardañajimeno. Teléfonos 226509 y 226805.

VENDO barato finca edificable a 20 Km., agua, luz, desagüe. Teléfono 211770.

PISOS chalets, casas solares y fincas en Villarcayo Nave Polígono Argales, solares y fincas en Valladolid.

SOLA sembradoras - abonadoras, estamos más cerca. Suministros Sáiz. Avda. del Cid, 85. Telf. 228860. Compruébelo.

POR FIN las motosierras «Alpina» a precios de ocasión. Avda. del Cid, 85 Compruébelo.

VENDO 12 ovejas de primero y segundo parto. Ruyales del Páramo Pablo Minguéz.

VENDO dos cintas de 6 y 8 m., pesadora, máquina y rodillo para clasificar patata. Telf. 20 20 93.

TALLERES Mirabueno tiene toda clase de maquinaria agrícola, nueva y seminueva, arados fijos, reversibles, seminuevos. Camino Mirabueno, n.º 31. Teléfono 20 64 20.

SE VENDEN 46 cabras en Castrillo de la Reina. Razón: Félix Díez.

VENDO vaca recién parida. Tratar sábados y domingos. Sabino Fernández. Villafria.

SE VENDE tractor Ebro 160, en buen estado, remolque y demás aperos. Razón, Julio Sáiz, Villanasur Río de Oca.

VENDO arado fijo, de tres rejas. Apolinar Peña, Iglesias.

VENDO rebaño de cabras y ovejas. Castrillo de la Reina. Macario Carretero.

VENDO arado fijo, de tres rejas. Apolinar Peña, Iglesias.

VENDO rebaño de cabras y ovejas. Castrillo de la Reina. Macario Carretero.

VENDO arado fijo, de tres rejas. Apolinar Peña, Iglesias.

VENDO rebaño de cabras y ovejas. Castrillo de la Reina. Macario Carretero.

VENDO arado fijo, de tres rejas. Apolinar Peña, Iglesias.

VENDO rebaño de cabras y ovejas. Castrillo de la Reina. Macario Carretero.

VENDO arado fijo, de tres rejas. Apolinar Peña, Iglesias.

VENDO rebaño de cabras y ovejas. Castrillo de la Reina. Macario Carretero.

NECESITAMOS chica compartir piso. Plaza San Agustín, 3, 6.º, A (de 3 a 6).

SE ADMITEN chicos pensión completa, calle 3-34, núm. 2, 3.º, D (Gamonal).

DOY pensión completa calle Vitoria, 257, 1.º, F, o teléfono 232898.

CASA particular admite dos chicas, derecho cocina. Francisco Grandmontagne, número 2, 7.º H.

PERSONA joven comparte piso a estrenar. Polígono G-9. Llamar 1 a 4. 230004

CASA particular admite chicos, bien atendidos, precio razonable, céntrico. 206308.

SE ALQUILA habitación, pensión completa o sólo dormir, céntrico, económico. Telf. 222048

CEDO habitación doble para chicos, sólo dormir, zona tranquila y céntrica. Económico. Tl. 20 68 79.

SE DA pensión completa. Calle Vitoria, 160, 6.º A.

PENSION completa o sólo dormir. Calle Madrid, 10-6.º derecha.

CEDO habitación individual, sólo dormir. Teléfono 223075.

SE NECESITAN tres chicas para compartir piso, económico. Calle San Francisco, 157, 7.º E.

ALQUILO habitación en Correos. 232968.

HABITACION dormir. Alfonso X el Sabio, 3, 1.º A.

PISO céntrico, admite señorita con derecho cocina. Telf. 229325.

COMPARTO piso con tres chicas estudiantes. Información en C/ Vitoria, 180, 9.º B. (Hasta las 5).

SE DA pensión completa con calefacción. Llamar al 227505.

DOY habitación con o sin cocina, calle San Francisco, teléf. 223438.

PISO de Srtas. plaza libre. Servicios centrales. Telf. 22 37 57.

DONCEL. — Tresillos, 13.900, módulos, 2.900, nidos, 11.900, colchones, somieres nuevos a cambio lana. Lavaderos, 7, Gamonal.

PERDIDA perro cruzado Dogo, alrededores C.U.A., rojizo, collar rojo. Atiende por Tobi. Gratificarán. 208060.

SE DESEA urgentemente: saber cualquier información sobre una maleta grande, tipo fuelle y color marrón, conteniendo en ella, muestrario de viajante, sobre piezas de cocina, como ollas, cazuelas, sartenes, etc., de acero inoxidable, envueltas en fundas de tela roja, todo ello robado y abandonado en la calle Santa Bárbara. Situado toda la mañana hasta las 8,30 aproximadamente, vista por varios transeúntes, por lo cual gratificaré hasta su encuentro y que por favor el que lo tenga entregarlo a la Policía Municipal o llamar al Teléfono 213593.

RITORT. — Traspaso local, preparado con cámaras frigoríficas, expositores zona comercial, propio para carnicería, pescadería, le informamos. Reyes Católicos, 4.

EN SANTANDER, traspaso o vendo supermercado, pleno rendimiento, céntrico, Serrano, Agencia Inmobiliaria, Amós Escalante, 4. Teléfono 225587.

RITORT. — Traspasa local, General Dávila, 130 metros, tres plantas. Renta baja.

TRASPASO carnicería por Jubilación. Conde Lozano Tel. 226870.

SE TRASPASA pescadería. Telf. 21 48 60.

RITORT. — Traspasa local 130 m<sup>2</sup> reformado. La Flora, ideal cualquier negocio. Reyes Católicos, 4.

SE ARREGLAN tejados y albañilería en general. Telf. 219427

CREDITOS resolvemos su préstamo personal en 24 horas Telfs 230654 ó 230888

SE ARREGLAN persianas rieles de cortinas, todas clases Teléfono 212107

PINTORES Se realizan todo tipo trabajos pintura en general Presupuestos sin compromiso Telf. 21 19 09

REPARACION de canalones de tejados, se hechan nuevos, retejados, fontanería y albañilería Telf. 209029

REPARO puertas ventanas aluminio hierro, a domicilio Teléfonos 214290 y 200321

SE HACEN portes con furgoneta. Tel. 201232.

ELECTRICISTA reparaciones instalaciones y reformas a domicilio. — Teléfs 224786-235799

JUAN García Sánchez, acuchillados y barnizados, colocación de parquet. Telf. 214603.

SE OFRECEN pintores, toda clase de trabajos, precios especiales a Comunidades. Teléfono 219201

CALENTADORES, cocinas, estufas gas butano. Reparación a domicilio. Telf. 210616

SE HACEN trabajos de albañilería y fontanería, garantías hasta dos años. Telf. 237964.

EMPRESAS, confeccionamos nóminas, seguros sociales. Asesoramiento. Telf. 200913.

SE ARREGLAN tejados y albañilería en general. Telf. 219427

CREDITOS resolvemos su préstamo personal en 24 horas Telfs 230654 ó 230888

SE ARREGLAN persianas rieles de cortinas, todas clases Teléfono 212107

PINTORES Se realizan todo tipo trabajos pintura en general Presupuestos sin compromiso Telf. 21 19 09

REPARACION de canalones de tejados, se hechan nuevos, retejados, fontanería y albañilería Telf. 209029

REPARO puertas ventanas aluminio hierro, a domicilio Teléfonos 214290 y 200321

SE HACEN portes con furgoneta. Tel. 201232.

ELECTRICISTA reparaciones instalaciones y reformas a domicilio. — Teléfs 224786-235799

JUAN García Sánchez, acuchillados y barnizados, colocación de parquet. Telf. 214603.

SE OFRECEN pintores, toda clase de trabajos, precios especiales a Comunidades. Teléfono 219201

CALENTADORES, cocinas, estufas gas butano. Reparación a domicilio. Telf. 210616

SE HACEN trabajos de albañilería y fontanería, garantías hasta dos años. Telf. 237964.

EMPRESAS, confeccionamos nóminas, seguros sociales. Asesoramiento. Telf. 200913.

## Ganados y aperos

SOLA sembradoras - abonadoras, estamos más cerca. Suministros Sáiz. Avda. del Cid, 85. Telf. 228860. Compruébelo.

POR FIN las motosierras «Alpina» a precios de ocasión. Avda. del Cid, 85 Compruébelo.

VENDO 12 ovejas de primero y segundo parto. Ruyales del Páramo Pablo Minguéz.

VENDO dos cintas de 6 y 8 m., pesadora, máquina y rodillo para clasificar patata. Telf. 20 20 93.

TALLERES Mirabueno tiene toda clase de maquinaria agrícola, nueva y seminueva, arados fijos, reversibles, seminuevos. Camino Mirabueno, n.º 31. Teléfono 20 64 20.

SE VENDEN 46 cabras en Castrillo de la Reina. Razón: Félix Díez.

VENDO vaca recién parida. Tratar sábados y domingos. Sabino Fernández. Villafria.

SE VENDE tractor Ebro 160, en buen estado, remolque y demás aperos. Razón, Julio Sáiz, Villanasur Río de Oca.

VENDO arado fijo, de tres rejas. Apolinar Peña, Iglesias.

VENDO rebaño de cabras y ovejas. Castrillo de la Reina. Macario Carretero.

VENDO arado fijo, de tres rejas. Apolinar Peña, Iglesias.

VENDO rebaño de cabras y ovejas. Castrillo de la Reina. Macario Carretero.

VENDO arado fijo, de tres rejas. Apolinar Peña, Iglesias.

VENDO rebaño de cabras y ovejas. Castrillo de la Reina. Macario Carretero.

VENDO arado fijo, de tres rejas. Apolinar Peña, Iglesias.

VENDO rebaño de cabras y ovejas. Castrillo de la Reina. Macario Carretero.

VENDO arado fijo, de tres rejas. Apolinar Peña, Iglesias.

VENDO rebaño de cabras y ovejas. Castrillo de la Reina. Macario Carretero.

VENDO arado fijo, de tres rejas. Apolinar Peña, Iglesias.

VENDO rebaño de cabras y ovejas. Castrillo de la Reina. Macario Carretero.

VENDO arado fijo, de tres rejas. Apolinar Peña, Iglesias.

VENDO rebaño de cabras y ovejas. Castrillo de la Reina. Macario Carretero.

VENDO arado fijo, de tres rejas. Apolinar Peña, Iglesias.

VENDO rebaño de cabras y ovejas. Castrillo de la Reina. Macario Carretero.

VENDO arado fijo, de tres rejas. Apolinar Peña, Iglesias.

VENDO rebaño de cabras y ovejas. Castrillo de la Reina. Macario Carretero.

## Televisores

RADIO T.V. CARLOS, reparación televisores. Antenas colectivas e individuales Telf. 217579

REPARAMOS al día televisores todas marcas. «Tele-Orly». Teléfono 22 41 39.

SE ARREGLAN tejados y albañilería en general. Telf. 219427

CREDITOS resolvemos su préstamo personal en 24 horas Telfs 230654 ó 230888

SE ARREGLAN persianas rieles de cortinas, todas clases Teléfono 212107

PINTORES Se realizan todo tipo trabajos pintura en general Presupuestos sin compromiso Telf. 21 19 09

REPARACION de canalones de tejados, se hechan nuevos, retejados, fontanería y albañilería Telf. 209029

REPARO puertas ventanas aluminio hierro, a domicilio Teléfonos 214290 y 200321

SE HACEN portes con furgoneta. Tel. 201232.

ELECTRICISTA reparaciones instalaciones y reformas a domicilio. — Teléfs 224786-235799

JUAN García Sánchez, acuchillados y barnizados, colocación de parquet. Telf. 214603.

SE OFRECEN pintores, toda clase de trabajos, precios especiales a Comunidades. Teléfono 219201

CALENTADORES, cocinas, estufas gas butano. Reparación a domicilio. Telf. 210616

SE HACEN trabajos de albañilería y fontanería, garantías hasta dos años. Telf. 237964.

EMPRESAS, confeccionamos nóminas, seguros sociales. Asesoramiento. Telf. 200913.

SE ARREGLAN tejados y albañilería en general. Telf. 219427

CREDITOS resolvemos su préstamo personal en 24 horas Telfs 230654 ó 230888

SE ARREGLAN persianas rieles de cortinas, todas clases Teléfono 212107

PINTORES Se realizan todo tipo trabajos pintura en general Presupuestos sin compromiso Telf. 21 19 09

REPARACION de canalones de tejados, se hechan nuevos, retejados, fontanería y albañilería Telf. 209029

**RADIO - TV**

**Radiocadena Española**

EMISORA DE BURGOS

Pauta de programación para hoy, sábado, día 31 de Octubre.

- 7,00 Apertura. «Buenos días, Burgos» (Informativo-musical).
- 8,30 «Nuevo día» (Radiocadena Noticias 1). — 30 minutos—
- 9,00 «En español».
- 9,30 «Nuestro diario» (Informativo local).
- 10,00 «Infantil, RC Burgos».
- 10,30 «Vale, tía Ester» (RCE).
- 11,30 «Ronda de avisos»
- 12,00 Angelus. (Continúa «Ronda de avisos» hasta las 12,30).
- 12,30 «Ritmos de hoy».
- 13,00 «Radiocadena regional».
- 13,15 «Discos dedicados».
- 14,30 Radiocadena noticias 2 (30 minutos).
- 15,00 «Club millonarios».
- 16,00 «Mundo camp».
- 16,30 «Álbum de música» (Concierto).
- 17,30 «Actualidad del disco».
- 18,00 «Vista de un punto» (comentario religioso).
- 18,30 «Informativo media tarde» (local).
- 19,00 «Ritmos de ayer y de hoy».
- 19,30 «Conjuntos famosos».
- 20,00 «Voces famosas».
- 20,30 Radiocadena noticias 3. (30 minutos).
- 21,00 «La zarzuela».
- 21,30 «Graderío» (Deporte local).
- 22,00 «Flamencos».
- 22,30 «Resumen informativo local».
- 23,00 «Nocturno».
- 00,00 Cierre de la emisión.

**Televisión Española**

- |               |                                      |                  |                          |
|---------------|--------------------------------------|------------------|--------------------------|
| <b>SABADO</b> | 3,30                                 | Tome la palabra. |                          |
| 10,59         | Apertura y presentación.             | 4,00             | Vida en la Tierra.       |
|               | Sabadabada.                          | 5,00             | Retransmisión deportiva. |
| 11,00         | Concierto.                           | 7,00             | Polideportivo.           |
| 1,00          | Concierto.                           | 8,00             | Cine-Club.               |
| 2,00          | Informativo.                         | 10,00            | Teatro Real.             |
| 3,35          | «Los Picapiedra».                    | 00,00            | Despedida y cierre UHF   |
| 4,05          | Primera sesión.                      |                  |                          |
| 6,00          | Aplauso.                             |                  |                          |
| 7,05          | Lápis y papel.                       |                  |                          |
| 8,00          | Los ángeles de Charlie.              |                  |                          |
| 9,00          | Noticias.                            |                  |                          |
| 9,15          | Informe semanal.                     |                  |                          |
| 10,10         | Los primeros veinticinco años de TVE |                  |                          |
| 00,15         | Despedida y cierre.                  |                  |                          |
|               | UHF                                  |                  |                          |
| 3,15          | Carta de ajuste.                     |                  |                          |
| 3,28          | Apertura y presentación.             |                  |                          |

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

**SE VENDE NAVE**

DE 240 METROS CUADRADOS, EN PENTASA-2.  
Junto Carretera Madrid-Irún (Frente Firestone)  
Informes: PENTASA-2. Nave 30.

**RANCHO BILL SALOON**



**SALA DE PIEL ROJA**  
SALA DE FIESTAS - CAFETERIA

HOY, TARDE Y NOCHE  
UN GRAN ARTISTA, EXITO SIEMPRE...  
EL INTERPRETE GENIAL DE LA CANCION  
¡QUE COSA MAS LINDA!  
VENGAN A OIR Y VER EN RANCHO A:  
**JAIME MARQUEZ**

¡ATENCIÓN, NOVIOS!

En RANCHO BILL un ambiente especial para festejar el día de vuestra boda.  
¡Ah! Y vea su gran pantalla de televisión en el comedor del  
**RESTAURANTE «ELDORADO»**  
Un gran salón para bodas, cenas, banquetes, etc.  
INFORMES: TELEFONO 40 40 49  
**AUTOBUSES GRATIS**  
Salidas: Plaza Vega, 7 tarde — Regreso: 10,30 noche.

**Santoral**

SABADO

Ss. Aristóbulo, cf.; Baudacario, monje. Ampliado, Urbano, Narciso y Quintín, mrs.; Estaquís Antonino, Wolfango, obs.; Nicolás y Leonardo obs.; Agapita, Nemesio y Lucina, mrs.; Cisa, Eoberto y Tatrina, anacoretas.

Misa: de Feria, o de Santa María en sábado.

31. Tiempo Ordinario.

La Fiesta de todos los Santos. — Ss. Juan, ob.; Benigno, Diego, pbs.; Cesáreo, Dacio, Pedro del Barco de Avila, Cirenía y Juliana, mrs.; Austremonio, Vigor, Licinio, obs.; Severino, mj.; Maturino, Rainiero, Hermanegildo, cfrs.

Misa: De Todos los Santos. Solemnidad.

**Registro civil**

NACIMIENTOS. — Carlos Rastrilla e Hidalgo, Israel Rioja y Antonino, Marta Carrazo y Andrés, Alberto Fidalgo y Arbaiza, Lidia Ramos y Pascual, Cecilia Azagra y del Campo, María Esther González y González.

DEFUNCIONES. — Isabel Isla González de Villalain, 84 años; Felipa Hurtado y González, de Villandiego, 89 años; Teodoro Merino Revuelta, de Tolosa (San Sebastián), 64 años; Eulalia Pérez Moral, de Burgos, 80 años; Simona Elvira y Miguel, de Rabanera del Pinar, 79 años.

**Boletín**

**meteorológico**

Compreensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 693,4; a la una de la tarde, 693,8; a las siete de la tarde, 693,2.  
Temperatura ambiente. — Máxima, 13,4 grados, a las 16 horas.  
Mínima, 2,6 grados, a las 5,15 horas.  
Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, S — 6 kilómetros; a la una de la tarde, W — 14 kilómetros; a las siete de la tarde, S — 4 kilómetros.  
Higrómetro. — Humedad ambiente, 65 por ciento.

**Cupón pro - ciegos**

En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 322 y con 625 pesetas todos los números terminados en 22.

**Cupón pro ciegos**  
**N.º 322**  
PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER  
**muebles evelio**  
VITORIA 41. 43. 49. 51. 53  
56. 58. 60. 62

**Dr. J. A. Ledo Pozueta**  
Trastornos circulatorios, Periféricos. (Cirugía vascular).  
San Ildefonso, 3. 2.º  
Teléfono: 33 88 73.  
**VALLADOLID**

**Farmacias**

Hoy prestarán servicio de guardia las farmacias siguientes:

SERVICIO DE GUARDIA. — De nueve y media de la mañana a once de la noche: Marcos, San Pablo, 17. Sánchez Alonso, Eladio Perlado 16. Chomón, General Sanjurjo 15.

SERVICIO DE URGENCIA. — De once de la noche a nueve y media de la mañana: Marcos, San Pablo 17.

**Urgencias**

Bomberos .....	20 13 10
Casa Socorro .....	21 14 10
Guardia Civil .....	22 11 00
Seguridad Social ...	22 18 00
Cruz Roja .....	22 15 00
Policía Municipal ...	20 21 38
Gamonal .....	22 38 39
Servicio Policial Permanente .....	0 9 1
Teléfono de la Esperanza .....	20 73 57
Obras Públicas ...	22 45 00
Tele-Ruta .....	91/2542800
Renfe .....	20 35 60

**Taxis**

Plaza Conde de Castro .....	20 30 88
Avda. Gamonal ...	22 44 06
Avda. del Cid (Residencia Sanitaria). ...	22 80 56
Plza. Santo Domingo de Guzmán ...	20 30 55
Conde Jordana ...	20 30 88
Plaza Vega .....	23 28 62

**Provincia**

**MIRANDA DE EBRO**

Bomberos .....	31 00 00
Casa Socorro .....	31 13 29
Guardia Civil .....	31 00 39
Seguridad Social .....	32 06 08
Cruz Roja .....	31 00 37
Policía .....	31 00 95

**ARANDA DE DUERO**

Bomberos .....	50 07 98
Guardia Civil .....	50 08 86
Cruz Roja .....	50 26 18
Policía .....	51 01 00

**LERMA**

Guardia Civil .....	17 00 37
Cruz Roja .....	17 00 60

**ROA**

Guardia Civil .....	54 00 13
Cruz Roja .....	54 01 83

**MEDINA DE POMAR**

Guardia Civil .....	11 07 06
---------------------	----------

**BRIVIESCA**

Guardia Civil .....	59 00 34
Cruz Roja .....	59 08 28

**BELORADO**

Guardia Civil .....	58 00 46
Cruz Roja .....	58 01 89

**VILLARCAYO**

Guardia Civil .....	10 00 17
Cruz Roja .....	10 01 18

**VILLADIEGO**

Guardia Civil .....	36 00 04
---------------------	----------

**ESPINOSA DE LOS MONTEROS**

Guardia Civil .....	12 00 05
Cruz Roja .....	12 03 93

**MELGAR DE FERNAMENTAL**

Guardia Civil .....	37 20 18
---------------------	----------

**TRASPASO**  
LOCAL  
Totalmente instalado. Decoración nueva. 56 metros aprox. Zona céntrica. Teléfono 22 80 75 De 10 a 2.

**CARTELERA**

**Cines**

AVENIDA. — Hoy, 5,15; 7,45 y 10,30. Estreno. ¡Sensacional! Empezaron siendo amigos y acabaron siendo amantes «Pequeño círculo de amigos», con Brad Davis el triunfador de «El expreso de medianoche». El film más real y sincero de todos los tiempos, que predispone a creer en los más firmes ideales del amor. May 16 años.

CALATRAVAS (204161) 5,30, 7,45 y 10,30. Un estreno... ¡Dramático? ¡Impresionante! «El hijo es mío». Color. Basada en un cuento de Vizcaino Casas, con María José Alfonso, Sasha Montenegro y Pedro Armendariz - Junior. «El hijo es mío». La historia de un triángulo amoroso realmente insólito. «El hijo es mío». (Sólo May 18).

CONDAL. — Continua de 4 a 12. Hoy, un programa imposible de superar Andrés Pajares, Juanito Navarro y Antonio Ozores en «¡Qué gozada de divorcio!». El divorcio ya está aquí y no todo «el monte es orégano» y si no vea, vea las divertidas peripecias de la más carcajeante película y «La patrulla de los inmorales». (May 18 años).

CONSULADO. — Hoy, en sesiones 5,30; 7,45 y 10,30. Un safari cachondo: la caza de mujeres, bajo el sol del trópico «Safari erótico». Color con Ricardo Palacios y Patricia Belfont. Clasificada «S» Una película salvajemente divertida. En «Safari erótico», se advierte al público que por su temática y contenido puede herir la sensibilidad. May 18 DNI.

CORDON (207037). — 5,30; 7,45 y 10,30. Con ininterrumpida acción un estreno... ¡Arrollador! «Vértigo en la pista». Color. Fabio Testi, Senta Berger, Orazio Orlando, etc. Un gran piloto. ¡Todo riesgo! que emprendió una más que feroz carrera para salvar a su hermano de la destructiva droga. «Vértigo en la pista». (May 14).

DUCAL. — Hoy de 4 a 12. Impresionante doble «¿Quién mató a Bruce Lee?». Un derroche de luchas sin tregua ni cuartel, violentas y feroces hasta límites increíbles... y «El animal», con Jean Paul Belmondo, maestro de la «animalada» y Raquel Welch. El más adorable «animal» May 14 años.

GOYA. — ¡Atención! Hoy en sesiones 5,30; 7,45 y 10,30. Celos, amor y lágrimas de risa. «Profesor Erótico». Color. con Alfredo Landa, Silvia Aguilar y José Luis

López Vázquez «Profesor Erótico», él pidió ayuda a sus colegas y fueron las mujeres de sus colegas quienes le ayudaron Autorizada para mayores 18 años.

GRAN TEATRO. — Hoy 5,15; 7,45 y 10,30. Coincidiendo su estreno con Madrid, la más reciente interpretación de Anthony Quinn con James Brolin, James Coburn y Ernest Borgnine, «Alto riesgo». ¡Un torrente de emociones continuas! ¡Tremendamente espectacular! «Alto riesgo». La más sensacional película de aventuras. (May 16 años).

LIDO. — Continua de 4 a 12. Hoy cine para toda la familia. «Los cuatros del Mississippi» La tribu de los indios Cheerokees, frente a los cuatros enmascarados en una lucha dramática y violenta y «¡Se venden incendios!». Fisa, loca, loca, loca con la familia más loca de todos los USA. (Autorizado para todos los públicos).

TIVOLI (220088). — 4,30; 7,30 y 10,45. ¡Por fin! estrenamos la tan comentada, discutida y admirada obra de Fellini: «La dulce vita» (4) Marcello Mastroianni, Anita Ekberg, Anouk Aimée y Alain Cuny. Premio Palma Oro Festival Cannes. Precedida de un clima de escándalo alcanzó éxito universal. (V O., subtítulos español y Aut. May 16 años).

**Salas de Arte**

TAGRA. — Expone Antonio Heredero Acuarelas. De 12 a 2 y de 7 a 9 Festivos: De 12 a 2

PLAZA DE ESPAÑA 3. — Expone: Jesús Meneses. Acuarelas. Laborables: 7 a 9. Festivos: 12 a 2

RUA 2. — Exponen: Cella Ferrero, Alfredo Salazar. Oleos y pasteles. De 6,45 a 9,30 Festivos: 12,30 a 2,30.

AULA ESPOLON. — Expone: González Benito. Laborables: 12 a 2 y 6 a 9 Festivos: 12 a 2

**Bingos**

CASA REGIONAL DE ASTURIAS Y LEON Y CENTRO REGIONAL MONTANES. — Calle San Juan 20. Horario: De 8,30 tarde a 3 madrugada  
REAL AERO CLUB. — Avenida Reyes Católicos 25 «Coups» Horario De 7 tarde a 3 madrugada

**Varios**

BIG SOLERA AMERICANA. — Cafetería Juegos recreativos billar, ping-pong etc. abierto desde las 11 de la mañana Final Reyes Católicos

**ANTENA Dominical LOS DOMINGOS**  
SUPLEMENTO SEMANAL DE DIARIO DE BURGOS

### Anecdótico político

## EL HORMIGUERO

Madrid. — (Colpisa, por ALARICO)

#### ● AUPA OSASUNA

El centrista socialdemócrata navarro Javier Moscoso, la ha montado buena con un grupo de entusiastas seguidores del Osasuna. Hoy, sábado, cuando en el Bernabéu comience el Real Madrid-Osasuna, Moscoso y los suyos estarán en la tribuna con una cazuela de ajoarriero, otra de magras y una bota de cinco litros de vino, que según Moscoso, habrá que transportar en un carrito-carmela. Han quedado en un restaurante italiano, junto al estadio, para ir juntos al partido y darse en el descanso la gran comilona, cuando ya el Osasuna le lleve colados dos goles al Madrid.

#### ● DEFENSA SANITARIA

Se ha constituido en Madrid la Asociación de Defensa de la Sanidad Pública, que aglutina en principio a unos 500 médicos, farmacéuticos, enfermeras, etc., independientes de partidos, sindicatos y Administración, según me cuentan. «Pretenden evitar el despilfarro y deterioros actuales de la Sanidad Pública. Su presidente es el cardiólogo del Clínico, Dr. Pedro Zarco, y con él figuran de directivos los doctores Toledo, Guaita y Hernández Les.

### Crónica del tiempo

## Predominio del tiempo bueno

Madrid. — (Colpisa, por MARIANO MEDINA)

#### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Continuamos en anticiclón y no se ven síntomas de que la situación vaya a cambiar por ahora ni en los próximos días. Borrascas y frentes de lluvia desfilan del Atlántico hacia Europa pero pasando bastante al Norte de nuestra Península. En Canarias sigue manteniéndose una apreciable inestabilidad en las islas con más orografía.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Buena muy dominante. Alguna nubosidad y riesgo de precipitaciones aisladas en puntos de Tenerife y en alguno de Gran Canaria. Intervalos con nubosidad variable y algunas nieblas matinales en el Norte de Galicia y vertiente cantábrica principalmente. Las temperaturas tenderán a subir ligeramente en sus valores máximos.

#### PRONOSTICO AMERICANO PARA NOVIEMBRE

El Centro Mundial de Meteorología de Washington incluye al tercio Norte de la Península Ibérica en el área donde las temperaturas consideran que serán, en promedio, normales, mientras el resto de España lo sitúan en un área con temperaturas algo superiores a lo normal. Asimismo consideran que habrá lluvias algo abundantes en Galicia, en el Norte de la cuenca del Duero, en la vertiente cantábrica y en el alto Ebro y muy escasas en las demás regiones.

#### TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER

Burgos, 11; Bilbao, 17; Santander, 18; San Sebastián, 17; Vitoria, 13; Pamplona, 10; Logroño, 14; La Coruña, 18; Valladolid, 12; Avila, 13; Soria, 13; Zaragoza, 16; Barcelona, 19; Valencia, 19; Madrid, 17; Sevilla, 21; Málaga, 20; Palma de Mallorca, 22; Las Palmas, 22.

#### TEMPERATURAS EN EL RESTO DE EUROPA

Estocolmo, 7; Copenhague, 5; Londres, 11; Bruselas, 11; Ginebra, 9; Zurich, 9; París, 11; Burdeos, 15; Lyon, 12; Lisboa, 18; Frankfurt, 10; Roma, 19; Milán, 11; Helsinki, 6; Moscú, 7.

## NOTICIAS AL CIERRE

#### ● DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones: **PRESDENCIA DEL GOBIERNO.** — Real Decreto sobre traspaso de competencias, funciones y servicios al Consejo General de Castilla y León, en materia de sanidad, (continuación). **HACIENDA.** — Reales decretos por el que se modifica el impuesto de compensación de gravámenes interiores aplicables a la importación de cebada. Por el que se amplía el plazo de presentación de las declaraciones de alta de licencia fiscal de actividades comerciales e industriales. Orden por la que se fijan los precios de venta al público para las labores de cigarrillos y picaduras producidas por «Tabacalera S. A.», labores de cigarrillos procedentes de la industria canaria y labores procedentes del extranjero adquiridas en firme. **TRABAJO, SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL.** — Resolución acordando la publicación del texto de los acuerdos complementarios sobre medidas de reconversión del sector textil y el plan de reconversión de la industria textil y la confección.

#### ● PICASSO, DE MODA EN LA FILATELIA MUNDIAL

Málaga (Logos). — Quince países, aparte de España, han editado sellos con motivo del centenario del nacimiento del pintor Picasso y varios tienen el propósito de hacerlo en breve. Según el director general de Correos a Miguel Angel Ecedo, que asistió a la convención filatélica y a una exposición de sellos con motivos picassianos, hay una gran demanda del exterior, de la hoja editada por Correos con la reproducción del «Guernica», de la que se ha hecho una tirada de cinco millones.

#### ● LAS AGUAS DEL TER, INFECTADAS POR LA ORINA DE ROEDORES

Gerona (Logos). — Ante la contaminación de las aguas del río Ter y tras los necesarios análisis al respecto, la Dirección General de Promoción de la Salud de la Generalidad, ha informado que tal contaminación de las aguas del río es debida a los roedores que viven cerca del río y que, a través de la orina, transmiten la infección a las aguas. Esta infección, que se manifiesta en fiebre alta, malestar general y hemorragias, se transmite por contagio. La enfermedad, según informan las fuentes citadas, no es mortal y con el adecuado tratamiento puede ser perfectamente curada. Como medida preventiva y dado que su transmisión es por contacto, se recomienda al que pueda estar sujeto a contagio que use botas altas en los momentos en que pueda entrar en contacto con las aguas infectadas.

#### ● BANGKOK: LAS TROPAS, EN ESTADO DE ALERTA

Bangkok (Efe). — Tres días después de la explosión de dos bombas en Centros gubernamentales de Bangkok, y en medio de rumores sobre movimientos de tropas en varias provincias, cerca de un millar de soldados fueron puestos hoy en estado de alerta en la capital tailandesa. Soldados y policías establecieron controles especiales en torno a los edificios públicos y en los accesos estratégicos a Bangkok, y varios carros blindados reforzaron la vigilancia en los Ministerios.

#### ● REAGAN SE HIZO UN RECONOCIMIENTO MEDICO

Washington (Efe). — El presidente Reagan ha declarado que se encuentra «bien», al salir del hospital donde se le sometió a un extenso reconocimiento médico. Reagan, que ayer ingresó con su esposa Nancy en el Centro para una serie de exámenes, agregó que no tiene ningún problema médico.

#### ● UEDEI PIDE A LIBIA QUE RETIRE SUS TROPAS DEL CHAD

Dakar (Efe). — El presidente Uedel ha pedido formalmente a Libia que retire sus tropas del Chad —de la capital y Sur del país—. Un comunicado leído en Yamena responde así a la propuesta de la Organización de Unidad Africana de reemplazar a los contingentes libios —entre 7.000 y 10.000 soldados— por una fuerza de pacificación conjunta. El Gobierno norteamericano ha recibido con satisfacción la noticia, porque constituye —según el Departamento de Estado— un importante paso adelante que facilitará la puesta en práctica del plan de la OUA para lograr una fuerza de pacificación. Se ha confirmado en Washington que no ha habido ningún golpe de Estado en el Chad, ni siquiera un intento, y que Uedel permanece en el poder. El presidente, en su comunicado, exige la retirada inmediata de las tropas libias de la capital y el Sur del Chad, así como la retirada de todo el país para finales de año.

#### ● EL COLUMBIA, PREPARADO PARA SU SEGUNDO VUELO

Houston (EE. UU.) (Efe). — La segunda misión de la lanzadera espacial «Columbia», cuyo objetivo es la comprobación de su eficacia como instrumento de investigación, comenzará el próximo miércoles, 4 de Noviembre. Los motores del «Skylab» (laboratorio espacial) pondrán en órbita por segunda vez al transbordador que, entre el 12 y 14 de Abril de este año, demostró su utilidad como taxi del espacio y asombró al Mundo por su perfecta maniobrabilidad en el vuelo libre y aterrizaje. En esta ocasión, el «Columbia» tendrá la misión de comprobar el buen funcionamiento en el espacio de varios instrumentos y herramientas, diseñados específicamente para el proyecto «STS-2», (sistema de transporte espacial-segunda misión).

#### ● MOSCU LANZO LA «VENUS 13»

Moscú (Efe). — La URSS lanzó hoy al espacio la nave interplanetaria «Venus 13» destinada a continuar la exploración del planeta Venus. Durante el vuelo de la nave hasta llegar al planeta, los científicos esperan obtener información sobre los campos de rayos Roentgen y magnéticos, las radiaciones gamma y cósmicas y el llamado «plasma interplanetario» que forma parte del cosmos.

#### ● ASESINATO DE SADAT: 591 DETENIDOS

El Cairo (Efe). — El número de detenidos presuntamente implicados en la conspiración que acabó con la vida del presidente Sadat asciende a 591, hasta el momento. Esta cifra, facilitada por el Ministerio del Interior, no concuerda con la aportada por los partidos de la oposición, que han asegurado que las detenciones superan ya las tres mil.

#### ● ITALIA PARTICIPARA EN LA FUERZA DE PAZ DEL SINAI

Roma (Efe). — El Consejo de ministros ha llegado al acuerdo de que Italia participe en la fuerza de paz multinacional que se encargará de vigilar el Sinaí después de la retirada israelita. El Gobierno norteamericano ha expresado su satisfacción por esta decisión italiana. Con Italia, integrarán la fuerza de paz Francia, Gran Bretaña y Holanda, dentro de los países europeos.

## El P.S.O.E. presenta 303 enmiendas al presupuesto general del Estado

Se pide un aumento de 500.000 millones que serían cubiertos con determinados aumentos en la presión fiscal

Madrid (Efe). — El PSOE ha presentado un total de 303 enmiendas al proyecto de ley de presupuestos generales del Estado para 1982, de ellas una a la totalidad del presupuesto del Estado y otra al de la Seguridad Social.

En una rueda de Prensa celebrada este mediodía, los representantes del PSOE, Enrique Barón, Joaquín Almunia y Ciríaco de Vicente, han explicado las enmiendas socialistas y el porqué de las mismas.

Las enmiendas presentadas se resumen de la siguiente forma:

—1 a la totalidad de los presupuestos.  
100 al texto articulado del proyecto de ley.  
—1 a las normas de aprobación de los presupuestos de los organismos autónomos administrativos y comerciales.

#### 190 ENMIENDAS DEL GRUPO COMUNISTA

Madrid (Efe). — El grupo parlamentario comunista ha presentado enmienda a la totalidad, de devolución, al proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado para 1982, así como enmienda a la totalidad de 16 secciones y a los principales organismos autónomos. También han sido presentadas enmiendas parciales, que suponen un total de 170.

## MAÑANA, DOMINGO

## Antena Dominical

## Antena DOMINICAL

● TODO SE SABE. Hacienda, contra parados y pensionistas. ● INFORME. Suben los alquileres. ● REPORTAJE. Los que están más alto en TVE. La torre más elevada de España. ● TRADICIONES. Cuando los muertos retornan a vivos. Epitafios. ● ANTENA DEPORTIVA. Fútbol, Gordillo, corredor de fondo. ● MODA. ¿Se anima a comprar un abrigo de visón? ● FAMOSOS. Marsillach, Rabal, Amparo Muñoz, Silvia Tortosa. ● COCINA. La decadencia del pan. ● MOTOR. El Supermirafiori. ● GRAN COMIC.

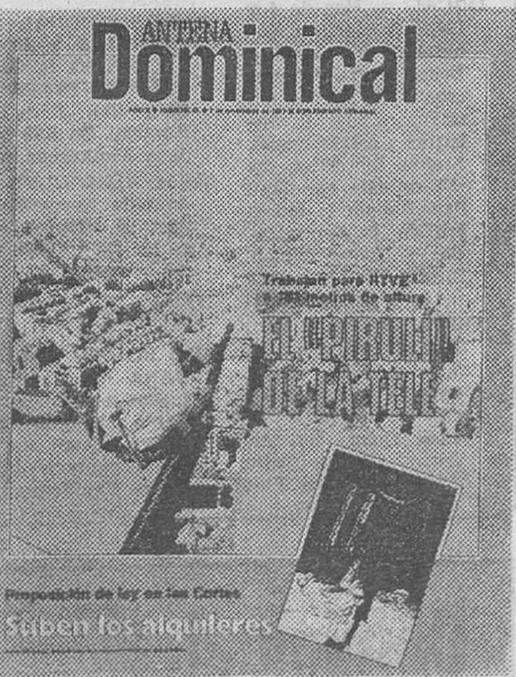
EN PAGINAS CENTRALES

## Antena TIEMPO LIBRE

De todo un poco para pasar agradablemente el domingo, 16 páginas jugosas, además de las 32 normales de la revista, junto a

## DIARIO DE BURGOS

y a su mismo precio



Propuestas de ley en las Cortes  
Suben los alquileres